

政府機關通告及公告 AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS

立法會輔助部門

名單

為填補立法會輔助部門葡文文牘職程人員組別內第一職階一等葡文文牘二缺，經於二零零零年十月十八日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組別公布以文件審閱、有限制的方式進行一般晉升開考的招考通告。現公布准考人臨時名單如下：

准考人：

Alexandre Miguel Sanches Cruz Canuto

Maria de Fátima Araújo Alves

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第五款的規定，由於沒有其他具備被接納和被拒絕條件的准考人，本名單被視為確定名單。

二零零零年十一月二十七日於立法會輔助部門

典試委員會：

主席：秘書長 施明憲

委員：顧問 Pedro Miguel Vicente Pereira de Sena

技術顧問 Sílvia Maria Trindade Barradas

(是項刊登費用為 MOP1,361.00)

SERVIÇOS DE APOIO À ASSEMBLEIA LEGISLATIVA

Lista

Provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de redactor da língua portuguesa de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de redactor da língua portuguesa do quadro de pessoal dos Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 42, II Série, de 18 de Outubro de 2000:

Candidatos admitidos:

Alexandre Miguel Sanches Cruz Canuto; e

Maria de Fátima Araújo Alves.

A presente lista é considerada definitiva por não haver candidatos admitidos condicionalmente nem excluídos, nos termos do n.º 5 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro.

Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, aos 27 de Novembro de 2000.

O Juri:

Presidente: Celina Silva Dias Azedo, secretária-geral.

Vogais: Pedro Miguel Vicente Pereira de Sena, assessor; e

Sílvia Maria Trindade Barradas, técnica agregada.

(Custo desta publicação \$ 1 361,00)

審計署

名單

有關於二零零零年十月十八日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以文件審閱、有限制的方式進行一般晉升開考，以填補審計署部門人員編制內之第一職階顧問高級技術員一缺，其應考人評分名單如下：

合格應考人：分

高展鵬 8.50

按照現行《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規

COMISSARIADO DA AUDITORIA

Listas

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico superior assessor, 1.º escalão, do quadro de pessoal do Comissariado da Auditoria, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 42, II Série, de 18 de Outubro de 2000:

Candidato aprovado: valores

Kou Chin Pang 8,50

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau (ETAPM), em vigor, o candi-

定，應考人可自本評分名單公佈之日起計十個工作天內，提起訴願。

(審計長於二零零零年十一月二十九日的批示確認)

二零零零年十一月二十四日於審計署

典試委員會：

主席：首席審計師 梁紅虹

正選委員：處長 振樑何

高級審計師 劉偉明

(是項刊登費用為 MOP1,292.00)

有關於二零零零年十月十八日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登審計署部門以文件審閱、有限制的方式進行一般晉升開考，以填補審計署部門人員編制內之第一職階首席技術輔導員一缺，其應考人評分名單如下：

合格之應考人：分

梅雪麗 8.072

按照現行《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，應考人可自本評分名單公佈之日起計十個工作天內，提起訴願。

(審計長於二零零零年十一月二十九日的批示確認)

二零零零年十一月二十七日於審計署

典試委員會：

主席：高級審計師 劉偉明

正選委員：審計師 徐錦波

一等高級技術員 Américo de Sousa

(是項刊登費用為 MOP1,292.00)

公 告

審計署為填補人員編制之第一職階二等技術員一缺及第一職階二等技術輔導員三缺，經於二零零零年十月十八日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登通過考試方式進行一般入職開考的招考公告，根據現行的《澳門公共行政工作人員通則》第五

dato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho da Ex.^{ma} Senhora Comissária da Auditoria, de 29 de Novembro de 2000).

Comissariado da Auditoria, aos 24 de Novembro de 2000.

O Júri:

Presidente: Leong Hung Hung, auditora principal.

Vogais efectivos: Chan Leong Ho, chefe de divisão; e

Lau Wai Meng, auditor superior.

(Custo desta publicação \$ 1 292,00)

Classificativa do candidato admitido ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, do quadro de pessoal do Comissariado da Auditoria, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 42, II Série, de 18 de Outubro de 2000:

Candidato aprovado: valores

Mui Sut Lai 8,072

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau (ETAPM), em vigor, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, a contar da data da sua publicação.

(Homologada por despacho da Ex.^{ma} Senhora Comissária da Auditoria, de 29 de Novembro de 2000).

Comissariado da Auditoria, aos 27 de Novembro de 2000.

O Júri:

Presidente: Lau Wai Meng, auditor superior.

Vogais efectivos: Chui Kam Po, auditor; e

Américo de Sousa, técnico superior de 1.ª classe.

(Custo desta publicação \$ 1 292,00)

Anúncio

Faz-se ao público que se encontra afixada, no quadro de anúncio da Divisão Administrativa e Financeira da Direcção de Serviços de Assuntos Genéricos do Comissariado da Auditoria, sita na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 411-417, edifício «Dynasty Plaza», 20.º andar, a lista provisória dos candidatos admitidos ao concurso comum, de ingresso, para o preenchimento de um lugar de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, e três lugares de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, do quadro de pessoal do Serviço do Comissariado da Auditoria, cujo anúncio de

十七條第三款的規定，准考人臨時名單張貼於宋玉生廣場411-417號“皇朝廣場”二十樓本署部門綜合事務局行政暨財政處告示板以供查閱。

二零零零年十二月一日於審計署綜合事務局

局長 高展鵬

(是項刊登費用為 MOP920.00)

新聞局

公告

為填補新聞局人員編制翻譯人員組別第一職階首席翻譯員一缺，茲將根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的並經十二月二十八日第 62/98/M 號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》的規定，以文件審閱、有限制的方式，遞交報名表格之限期為十日，只為本局之公務員進行一般晉升開考通告，張貼於板樟堂街一號一樓新聞局行政暨財政組。

二零零零年十二月一日於新聞局

局長 陳致平

(是項刊登費用為 MOP862.00)

臨時澳門市政局

通告

茲作如下更正：刊登於二零零零年十月十一日第四十一期第二組《澳門特別行政區公報》、有關填補二等高級技術員四缺的考核形式入職考試開考通告所述的考試內容中：

原文為：“…九月二十七日第 53/93/M 號法令”；

應改為：“經五月十五日第 30/89/M 號法令修改的十二月十五日第 122/84/M 號法令及七月六日第 63/85/M 號法令——工程及購置資產及服務的支出制度”。

二零零零年十一月二十九日於臨時澳門市政局

典試委員會主席 劉仕堯

(是項刊登費用為 MOP852.00)

abertura foi publicado no *Boletim Oficial* n.º 42, II Série, de 18 de Outubro de 2000, nos termos do n.º 3 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, em vigor.

Direcção dos Serviços de Assuntos Genéricos do Comissariado da Auditoria, 1 de Dezembro de 2000.

O Director dos Serviços, *Kou Chin Pang*.

(Custo desta publicação \$ 920,00)

GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL

Anúncio

Torna-se público que se encontra afixado, no Sector Administrativo e Financeiro do Gabinete de Comunicação Social (GCS), sito na Rua de S. Domingos, n.º 1, 1.º andar, o aviso de abertura do concurso comum, de acesso, documental, condicionado, com o prazo de dez dias para a apresentação de candidaturas, apenas para os funcionários deste Gabinete, nos termos do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, para o preenchimento de um lugar de intérprete-tradutor principal, 1.º escalão, do grupo de pessoal de tradução do quadro de pessoal do GCS.

Gabinete de Comunicação Social, 1 de Dezembro de 2000.

O Director do Gabinete, *Victor Chan*.

(Custo desta publicação \$ 862,00)

CÂMARA MUNICIPAL DE MACAU PROVISÓRIA

Aviso

De rectificação do programa do concurso de ingresso, de prestação de provas, para o preenchimento de quatro vagas de técnico superior de 2.ª classe, publicado juntamente com o aviso de abertura no *Boletim Oficial* n.º 41, II Série, de 11 de Outubro de 2000:

Onde se lê: «... Decreto-Lei n.º 53/93/M, de 27 de Setembro»

deve ler-se: «Decreto-Lei n.º 122/84/M, de 15 de Dezembro, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 30/89/M, de 15 de Maio, e Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho — Regime de Despesas com Obras e Aquisições de Bens e Serviços».

Câmara Municipal de Macau Provisória, aos 29 de Novembro de 2000.

O Presidente do Júri, *Lau Si Io*.

(Custo desta publicação \$ 852,00)

經濟局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA

通告

商標之保護

根據十二月十三日第 97/99/M 號法令第十條及第二百一十條，以下公布本地區商標註冊之請求書，並按照相同法規第二百一十一條第一款，由通告公布日期開始計算兩個月期限內提出聲明異議。

商標編號：N/6 858 類別： 9
 申請人：Sun Microsystems, Inc., 901 San Antonio Road, Palo Alto, California 94 303, Estados Unidos da América.
 國籍：美國德拉瓦州
 活動：工業與商業
 申請日期：2000/10/3
 產品：電腦硬件，電腦程序（軟件），電腦周邊設備，網絡電腦，其他電子儀器。

商標構成：

STARPORTAL

通知：根據 12 月 13 日第 97/99/M 號法令第 209 條第 1 至 3 款規定，刪除了“與上述產品有關的手冊及指南”一項，因屬其他類別。

Aviso

Protecção de marcas

De acordo com os artigos 10.º e 210.º do Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, a seguir se publicam os pedidos de registo de marcas para o Território e que, da data de publicação do aviso, começa a contar-se o prazo de dois meses para apresentação de reclamações, em conformidade com o n.º 1 do artigo 211.º do mesmo diploma.

Marca n.º N/6 858 Classe: 9.ª
 Requerente: Sun Microsystems, Inc., 901 San Antonio Road, Palo Alto, California 94 303, Estados Unidos da América.
 Nacionalidade: norte-americana, Est. de Delaware
 Actividade: industrial e comercial
 Data do pedido: 2000/10/03
 Produtos: «hardware» de computador, programas («software») de computador, periféricos para computador, computadores de rede, outros aparelhos electrónicos.

A marca consiste em:

STARPORTAL

Notificações: nos termos dos n.ºs 1, 2 e 3 do artigo 209.º do Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, excluiu-se «manuais de instruções em conexão com as unidades acima indicadas», por pertencer a outra classe.

商標編號：N/6 859 類別： 25
 申請人：Fronsac Investment Holding, S.A., 32 Rue Auguste Neyen L-2 233, Luxemburgo.
 國籍：盧森堡
 活動：工業與商業
 申請日期：2000/10/3
 產品：夾克，長褲，牛仔褲，作配飾或禦寒用手套，襪子，上衣，針織大衣，衣服腰帶，西服，運動襯衣，圓領上衣，T恤，女襯衣，大衣，風雨衣，短裝大衣，半截裙，套頭衣，帶邊帽及圓沿帽；鞋，拖鞋及涼鞋。

商標構成：



Marca n.º N/6 859 Classe: 25.ª
 Requerente: Fronsac Investment Holding, S.A., 32 Rue Auguste Neyen L-2 233, Luxemburgo.
 Nacionalidade: luxemburguesa
 Actividade: industrial e comercial
 Data do pedido: 2000/10/03
 Produtos: jaquetas, calças, calças de ganga, luvas para usar como acessórios ou para proteger contra o frio, meias, camisolas, casacos de malha, cintos para roupa, fatos, camisas de desporto, pólos, «T-shirts», blusas, casacos, gabardines, casacos curtos, saias, pulôver, chapéus e gorros; sapatos, botas, chinelos e sandálias.

A marca consiste em:



商標編號：N/6 860 類別： 20
 申請人：BTR Industries Limited, Carlisle Place, London
 SW1P 1BX, Reino Unido.
 國籍：英國
 活動：工業與商業
 申請日期：2000/10/3
 產品：床，無靠背長沙發，床頭櫃，床褥，長枕頭，枕頭及家具的填塞墊料部分。
 商標構成：

DUNLOPILLO

Marca n.º N/6 860 Classe: 20.^a
 Requerente: BTR Industries Limited, Carlisle Place, London
 SW1P 1BX, Reino Unido.
 Nacionalidade: inglesa
 Actividade: industrial e comercial
 Data do pedido: 2000/10/03
 Produtos: camas, divãs, cabeceiras, colchões, travesseiros, almofadas e partes estofadas de mobília.
 A marca consiste em:

DUNLOPILLO

商標編號：N/6 861 類別： 29
 申請人：Knorr-Nachrmittel Aktiengesellschaft, Bahnhofstrasse 19, CH-8 240 Thayngen, Suíça.
 國籍：瑞士
 活動：工業與商業
 申請日期：2000/10/3
 產品：肉，魚，家禽及野味；肉汁，腌漬；乾製及煮熟的水果和蔬菜；果凍，甜品，果醬，蛋，奶及乳製品；食用油及油脂；馬鈴薯製小食；不屬別類的裝飾用食物；湯；不屬別類的即食條狀小吃，不屬別類的備用小吃，成份為麵條、通心粉及米飯。

商標構成：

FLASH

Marca n.º N/6 861 Classe: 29.^a
 Requerente: Knorr-Nachrmittel Aktiengesellschaft, Bahnhofstrasse 19, CH-8 240 Thayngen, Suíça.
 Nacionalidade: suíça
 Actividade: industrial e comercial
 Data do pedido: 2000/10/03
 Produtos: carne, peixe, aves e caça; extractos de carne; frutos e legumes em conserva, secos e cozidos; geleias, doces, compotas, ovos, leite e produtos lácteos; óleos e gorduras comestíveis; «snacks» preparados à base de batata; comida para decoração, desde que não incluída noutras classes; sopas; barras de «snacks» prontas a comer, desde que não incluídas noutras classes, «snacks» preparados desde que não incluídos noutras classes tendo como ingredientes talharim, aletaria ou arroz.
 A marca consiste em:

FLASH

商標編號：N/6 862 類別： 29
 申請人：Knorr-Nachrmittel Aktiengesellschaft, Bahnhofstrasse 19, CH-8 240 Thayngen, Suíça.
 國籍：瑞士
 活動：工業與商業
 申請日期：2000/10/3
 產品：蔬菜，罐頭，罐頭水果，罐頭粉麵食品，罐頭蕃茄，馬鈴薯泥糊，肉醬，魚醬，煮湯用醬，橄欖油，湯，乳酪。

商標構成：



家樂牌

快意粉
Pastaria

Marca n.º N/6 862 Classe: 29.^a
 Requerente: Knorr-Nachrmittel Aktiengesellschaft, Bahnhofstrasse 19, CH-8 240 Thayngen, Suíça.
 Nacionalidade: suíça
 Actividade: industrial e comercial
 Data do pedido: 2000/10/03
 Produtos: legumes, enlatados, fruta enlatada, comidas enlatadas à base de massa, tomates enlatados, puré de batata, pasta de carne, pasta de peixe, pasta para fazer sopa, azeite, sopas, queijo.
 A marca consiste em:



家樂牌

快意粉
Pastaria

通知：根據 12 月 13 日第 97/99/M 號法令第 209 條第 1 至 3 款規定，刪除了“番茄醬”一項，因屬其他類別。

Notificações: nos termos dos n.ºs 1, 2 e 3 do artigo 209.º do Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, excluiu-se «pasta de tomate», por pertencer a outra classe.

商標編號：N/6 863 類別：30
 申請人：Knorr-Nachrmittel Aktiengesellschaft, Bahnhofstrasse 19, CH-8 240 Thayngen, Suíça.
 國籍：瑞士
 活動：工業與商業
 申請日期：2000/10/3
 產品：乾製或煮熟粉麵食物，以粉麵、米飯及米飯產品組成的備用餐食，意式薄餅及製造意式薄餅的粉麵、醬汁、番茄汁、調味料、醋及酒醋。

商標構成：



Marca n.º N/6 863 Classe: 30.ª
 Requerente: Knorr-Nachrmittel Aktiengesellschaft, Bahnhofstrasse 19, CH-8 240 Thayngen, Suíça.
 Nacionalidade: suíça
 Actividade: industrial e comercial
 Data do pedido: 2000/10/03
 Produtos: comidas à base de massa seca ou cozinhada, refeições preparadas consistindo em massa, arroz e produtos de arroz, pizzas e massa para fazer pizza, molhos, ketchup, temperos, vinagre e vinagre de vinho.
 A marca consiste em:



商標編號：N/6 864 類別：42
 申請人：Calvin Klein Trademark Trust, Rodney Square North, 1 100 North Market Street, Wilmington, Delaware 19 890, Estados Unidos da América.
 國籍：美國
 活動：工業與商業
 申請日期：2000/10/3
 服務：為零售商店提供服務，如關於設計及裝修的詳細說明、展示貨品、售貨訓練及買賣愈優質男女士服裝及飾物、家具及類似貨品。

商標構成：

Calvin Klein

Marca n.º N/6 864 Classe: 42.ª
 Requerente: Calvin Klein Trademark Trust, Rodney Square North, 1 100 North Market Street, Wilmington, Delaware 19 890, Estados Unidos da América.
 Nacionalidade: norte-americana
 Actividade: industrial e comercial
 Data do pedido: 2000/10/03
 Serviços: serviços prestados em lojas retalhistas tais como especificações sobre «design» e decoração, exposição de mercadorias, treino em vendas e comercialização de roupas e acessórios de alta qualidade para senhoras e homens, de mobiliário doméstico e de mercadoria similar.
 A marca consiste em:

Calvin Klein

商標編號：N/6 865 類別：42
 申請人：Calvin Klein Trademark Trust, Rodney Square North, 1 100 North Market Street, Wilmington, Delaware 19 890, Estados Unidos da América.
 國籍：美國

Marca n.º N/6 865 Classe: 42.ª
 Requerente: Calvin Klein Trademark Trust, Rodney Square North, 1 100 North Market Street, Wilmington, Delaware 19 890, Estados Unidos da América.
 Nacionalidade: norte-americana

活動：工業與商業

申請日期：2000/10/3

服務：為零售商店提供服務，如關於設計及裝修的詳細說明、展示貨品、售貨訓練及買賣愈優質男女士服裝及飾物、家具及類似貨品。

商標構成：



Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2000/10/03

Serviços: serviços prestados em lojas retalhistas tais como especificações sobre «design» e decoração, exposição de mercadorias, treino em vendas e comercialização de roupas e acessórios de alta qualidade para senhoras e homens, de mobiliário doméstico e de mercadoria similar.

A marca consiste em:



商標編號：N/6 866

類別： 36

申請人：Blue Cross and Blue Shield Association, 225 North Michigan Avenue, Chicago, Illinois, 60 601-7 680 Estados Unidos da América.

國籍：美國伊利諾州

活動：工業與商業

申請日期：2000/10/5

服務：預付融資及醫院醫療服務，關於醫療服務管理；健康保險。

商標構成：



Marca n.º N/6 866

Classe: 36.^a

Requerente: Blue Cross and Blue Shield Association, 225 North Michigan Avenue, Chicago, Illinois, 60 601-7 680 Estados Unidos da América.

Nacionalidade: Est. de Illinois, norte-americana

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2000/10/05

Serviços: financiamento pré-pago e administração de serviços médicos, hospitais e serviços médicos relacionados; seguros de saúde.

A marca consiste em:



商標編號：N/6 867

類別： 36

申請人：Blue Cross and Blue Shield Association, 225 North Michigan Avenue, Chicago, Illinois, 60 601-7 680 Estados Unidos da América.

國籍：美國伊利諾州

活動：工業與商業

申請日期：2000/10/5

服務：預付融資及醫院醫療服務，關於醫療服務管理；健康保險。

Marca n.º N/6 867

Classe: 36.^a

Requerente: Blue Cross and Blue Shield Association, 225 North Michigan Avenue, Chicago, Illinois, 60 601-7 680 Estados Unidos da América.

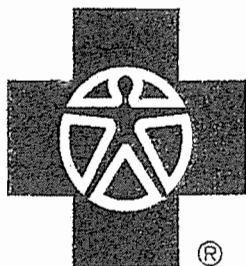
Nacionalidade: Est. de Illinois, norte-americana

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2000/10/05

Serviços: financiamento pré-pago e administração de serviços médicos, hospitais e serviços médicos relacionados; seguros de saúde.

商標構成：



A marca consiste em:



商標編號：N/6 868

類別： 36

Marca n.º N/6 868

Classe: 36.^a

申請人：Blue Cross and Blue Shield Association, 225 North Michigan Avenue, Chicago, Illinois, 60 601-7 680 Estados Unidos da América.

Requerente: Blue Cross and Blue Shield Association, 225 North Michigan Avenue, Chicago, Illinois, 60 601-7 680 Estados Unidos da América.

國籍：美國伊利諾州

Nacionalidade: Est. de Illinois, norte-americana

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2000/10/5

Data do pedido: 2000/10/05

服務：預付融資及醫院醫療服務，關於醫療服務管理；健康保險。

Serviços: financiamento pré-pago e administração de serviços médicos, hospitais e serviços médicos relacionados; seguros de saúde.

商標構成：

A marca consiste em:

BLUE CROSS

BLUE CROSS

商標編號：N/6 869

類別： 36

Marca n.º N/6 869

Classe: 36.^a

申請人：Blue Cross and Blue Shield Association, 225 North Michigan Avenue, Chicago, Illinois, 60 601-7 680 Estados Unidos da América.

Requerente: Blue Cross and Blue Shield Association, 225 North Michigan Avenue, Chicago, Illinois, 60 601-7 680 Estados Unidos da América.

國籍：美國伊利諾州

Nacionalidade: Est. de Illinois, norte-americana

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2000/10/5

Data do pedido: 2000/10/05

服務：預付融資及醫院醫療服務，關於醫療服務管理；健康保險。

Serviços: financiamento pré-pago e administração de serviços médicos, hospitais e serviços médicos relacionados; seguros de saúde.

商標構成：

A marca consiste em:

BLUE SHIELD

BLUE SHIELD

商標編號：N/6 870

類別： 39

Marca n.º N/6 870

Classe: 39.^a

申請人：China Ocean Shipping (Group) Company, Ocean Plaza, 158 Fuxingmennei Street, Xicheng District, Beijing, 100 031, R. P. China.

Requerente: China Ocean Shipping (Group) Company, Ocean Plaza, 158 Fuxingmennei Street, Xicheng District, Beijing, 100 031, R. P. China.

國籍：中國

Nacionalidade: chinesa

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2000/10/4

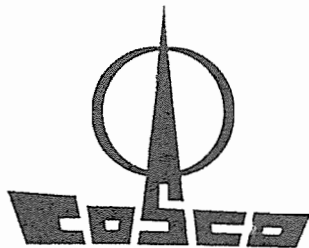
Data do pedido: 2000/10/04

服務：搬運，交單，保安，船運，倉庫出租，運河水閘操作；出租車輛，拖車，出租車運輸，貯藏，航海代理，出租船隻，船

Serviços: mudanças, entrega de encomendas, segurança, transporte por barcaça, aluguer de armazéns, operação de comportas

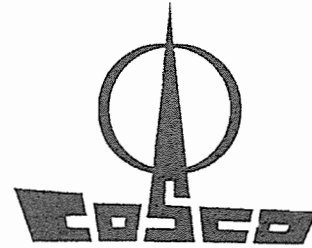
運，空運，使擱淺船隻浮起，拯救行動，渡船運輸，垃圾運輸及貯存，供水，公共汽車運輸，短程旅遊，管道運輸，船隻復原，海運，組織海上旅遊，貨物包裝，出租船隻，寄貨，救傷車運輸，出租貨車，出租客貨車，運載乘客，駕駛員，運載旅客，旅行代理，旅遊服務站（預訂酒店除外），組織短程旅遊，旅客陪同，用車運載，配電，配水，破冰行動，出租車輛，出租車房，運送汽車，潛水，貨物貯藏，電車運輸，壓倉物搬運工，河運，交貨，鐵路運輸，汽車停泊，停車場出租，拖車，拖拉運輸，卸貨，游艇運輸，訂位，運輸，運送家具，裝甲車運輸。

商標構成：



de canais; aluguer de viaturas, reboque de viaturas, transporte por táxi, armazenamento, agentes de navegação, aluguer de barcos, transporte por navio, transporte aéreo, desenganche de navios, operações de salvamento, transporte por «ferry-boat», transporte e armazenamento de lixo, fornecimento de água, transporte de água, transporte por autocarro, excursões, transporte por condutas, recuperação de navios, transporte marítimo, organização de cruzeiros, encaixotamento de mercadorias, fretamento, despachantes de carga, transporte por ambulância, aluguer de camiões, aluguer de camionetas de passageiros, transporte de passageiros, pilotagem, transporte de viajantes, agência de viagens, postos de turismo (excepto para reservas de hotéis), organização de excursões, acompanhamento de viajantes, carretagem, distribuição de electricidade, distribuição de água, operações de quebra-gelo, aluguer de viaturas, aluguer de garagens, transporte de carro, mergulho, armazenamento de mercadorias, transporte por carro-eléctrico, estivadores, transporte fluvial, entrega de mercadorias, transporte por caminho-de-ferro, estacionamento de carros, aluguer de parques de estacionamento, reboque, transporte por arrasto, descarregamento de carga, transporte por barcos de recreio, reserva de lugares, transporte, transporte de mobiliário, transporte em carros blindados.

A marca consiste em:



商標編號：N/6 871

類別： 37

申請人：Lam Kin Wai, Largo de Pac On, n.º 88-88D, Taipa, Macau, China.

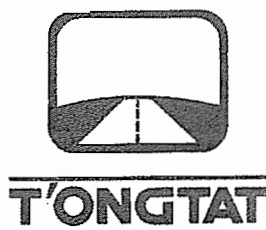
國籍：中國澳門

活動：工業與商業

申請日期：2000/10/05

服務：車輛及其部件的修理、保養、保存、安裝及製造；清洗汽車；修補輪胎；車輛服務站。

商標構成：



Marca n.º N/6 871

Classe: 37.ª

Requerente: Lam Kin Wai, Largo de Pac On, n.º 88-88D, Taipa, Macau, China.

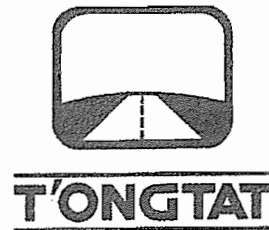
Nacionalidade: de Macau, China

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2000/10/05

Serviços: serviços de reparação, manutenção, conservação, instalação e construção de veículos e peças para os mesmos; lavagem de automóveis; recauchutagem de pneus; estações de serviço para veículos.

A marca consiste em:



商標編號：N/6 872 類別： 3
申請人：Chanel (sociedade por acções simplificadas), 135, avenue Charles de Gaulle, 92 200 Neully-Sur-Seine, França.
國籍：法國
活動：工業與商業
申請日期：2000/10/5
產品：化妝品，尤指乳霜，洗劑，美容乳清，面部及身體用乳液及啫喱。
商標構成：

EFFACE AGE

優先權之要求：請求日期：2000/04/14；所屬國：法國；請求編號：003021681。

Marca n.º N/6 872 Classe: 3.ª
Requerente: Chanel (sociedade por acções simplificadas), 135, avenue Charles de Gaulle, 92 200 Neully-Sur-Seine, França.
Nacionalidade: francesa
Actividade: industrial e comercial
Data do pedido: 2000/10/05
Produtos: cosméticos, nomeadamente, cremes, loções, soro de beleza, leites e geles para o rosto e para o corpo.
A marca consiste em:

EFFACE AGE

A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca na França, em 14 de Abril de 2000, sob o n.º 003 021 681.

商標編號：N/6 873 類別： 35
申請人：IforChina Holding B.V., uma companhia organizada e existindo segundo as leis da Holanda, Melbournestraat 53-35, 3047 BH Rotterdam, Holanda.
國籍：荷蘭
活動：工業與商業
申請日期：2000/10/5
服務：廣告中介及商業廣告；與互聯網訊訂貨有關的管理服務；分發商業及推廣廣告材料；在互聯網上提供廣告空間作宣傳之用；商業資訊；市場操作、研究及分析，舉行拍賣及公開售賣，亦透過互聯網舉行，商品及服務售賣的商業中介，亦透過互聯網進行，利用網絡電訊科技複製文件；透過電腦化全球網絡把資訊系統化及表列以利於進入作搜尋及查詢；匯編及貯存數據；與在存檔庫內尋找數據資訊有關的管理服務；分析列表上的數據及數據系統化；存檔庫內數據的設定和管理；透過互聯網及非互聯網途徑、線上或其他可選擇的（電子）渠道提供與上述有關的資訊顧問服務。

Marca n.º N/6 873 Classe: 35.ª
Requerente: IforChina Holding B.V., uma companhia organizada e existindo segundo as leis da Holanda, Melbournestraat 53-35, 3 047 BH Rotterdam, Holanda.
Nacionalidade: holandesa
Actividade: industrial e comercial
Data do pedido: 2000/10/05
Serviços: mediação publicitária e publicidade comercial; serviços administrativos relativos a encomendas, por via da «Internet»; distribuição de material publicitário, comercial e promocional; fornecimento de espaços publicitários na «Internet» para fins publicitários; informação comercial; manipulação, pesquisa e análise de mercados, realização de leilões e vendas públicas, também por «Internet», mediação comercial na venda de produtos e serviços, também por via da «Internet», reprodução de documentos usando tecnologia de telecomunicações em rede; sistematização e listagem de informação via «world-wide» computadorizada para benefício de acesso de admissão a funções de busca e informação; compilação e armazenagem de dados; serviços administrativos relativos à procura de informação de dados em ficheiros; análise de dados das listagens e sistematização de dados; configuração e gestão de dados em ficheiros; providenciar informação e aconselhamento respeitante ao acima mencionado, por via ou não da «Internet», «on-line» ou através de canais alternativos (electrónicos).

A marca consiste em:

商標構成：

iforchina

中欧快线

iforchina

中欧快线

優先權之要求：請求日期：2000/08/07；所屬國：荷蘭；請求編號：1820844。

通知：由呈交澳門特區註冊請求書日期計算三個月期限內，必須附上註冊請求書經認證之副本，作為優先權之依據。

A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca na Holanda, em 7 de Agosto de 2000, sob o n.º 1 820 844.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade, no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo na RAEM.

商標編號：N/6 874 類別： 3
申請人：Eurocos Cosmetic GmbH, Zeppelinallee 47, 60 487 Frankfurt am Main, Alemanha.

國籍：德國

活動：工業與商業

申請日期：2000/10/11

產品：身體及美容護理配劑，尤指皮膚護理配劑，化妝面膜，口紅，眉毛和睫毛用的化妝配劑，古銅色皮膚化妝配劑，按摩油和膏，洗頭髮產品，頭髮用油，剃鬚泡沫，個人用除臭劑，髮水，香水，精油，浴室用肥皂。

商標構成：

ELEMENTS

商標編號：N/6 875 類別： 34
申請人：Imperial Tobacco Limited, P.O. Box 244, Southville, Bristol BS 99 7UJ, Reino Unido.

國籍：英國

活動：工業與商業

申請日期：2000/10/11

產品：已加工或未經加工煙草；煙草產品；非醫療或治療用的煙草代用品；火柴及煙具。

商標構成：

FUSION

商標編號：N/6 876 類別： 34
申請人：Imperial Tobacco Limited, P.O. Box 244, Southville, Bristol BS 99 7UJ, Reino Unido.

國籍：英國

活動：工業與商業

申請日期：2000/10/11

Marca n.º N/6 874 Classe: 3.^a
Requerente: Eurocos Cosmetic GmbH, Zeppelinallee 47, 60 487 Frankfurt am Main, Alemanha.

Nacionalidade: alemã

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2000/10/11

Produtos: preparados para o corpo e tratamentos de beleza, em particular preparados para cuidados de pele, máscaras cosméticas, batom, preparados cosméticos para sobrancelhas e pestanas, preparados cosméticos para bronzear, óleos e cremes de massagem, produtos para lavar cabelos, óleos para cabelos, espuma de barbear, desodorizantes para uso pessoal, loções para cabelo, perfumes, óleos essenciais, sabonetes para casa de banho.

A marca consiste em:

ELEMENTS

Marca n.º N/6 875 Classe: 34.^a
Requerente: Imperial Tobacco Limited, P.O. Box 244, Southville, Bristol BS 99 7UJ, Reino Unido.

Nacionalidade: britânica

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2000/10/11

Produtos: tabaco manufacturado ou não; produtos de tabaco; substitutos de tabaco, para fins não medicinais ou curativos; fósforos e artigos para fumadores.

A marca consiste em:

FUSION

Marca n.º N/6 876 Classe: 34.^a
Requerente: Imperial Tobacco Limited, P.O. Box 244, Southville, Bristol BS 99 7UJ, Reino Unido.

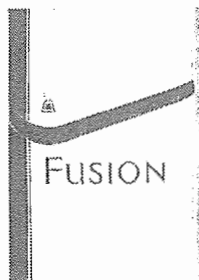
Nacionalidade: britânica

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2000/10/11

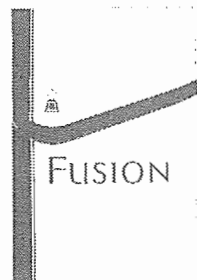
產品：已加工或未加工煙草；煙草產品；非醫療或治療用的煙草代用品；火柴及煙具。

商標構成：



Produtos: tabaco manufacturado ou não; produtos de tabaco; substitutos de tabaco, para fins não medicinais ou curativos; fósforos e artigos para fumadores.

A marca consiste em:



商標編號：N/6 877

類別： 35

申請人：De Beers Centenary AG, Langensandstrasse 27, 6000 Lucern 14, Suíça.

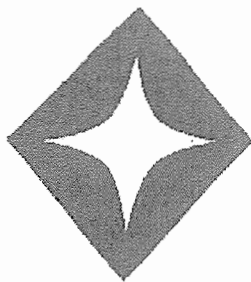
國籍：瑞士

活動：工業與商業

申請日期：2000/10/12

服務：貴重金屬及其合金以及不屬別類的貴重金屬製品或鍍有貴重金屬的物品、珠寶、首飾、寶石及半寶石、鐘錶及計時儀器的分銷和買賣服務。

商標構成：



優先權之要求：請求日期：2000/07/17；所屬國：瑞士；請求編號：08463/2000。

通知：由呈交澳門特區註冊請求書日期計算三個月期限內，必須附上註冊請求書經認證之副本，作為優先權之依據。

Marca n.º N/6 877

Classe: 35.ª

Requerente: De Beers Centenary AG, Langensandstrasse 27, 6 000 Lucern 14, Suíça.

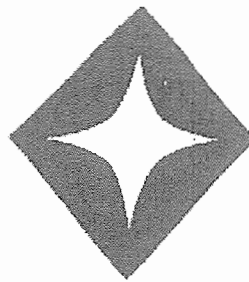
Nacionalidade: suíça

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2000/10/12

Serviços: serviços de distribuição e comercialização de metais preciosos e suas ligas e produtos nestas matérias ou em plaqué, joalharia e bijutaria, pedras preciosas e semipreciosas, relojoaria e instrumentos cronométricos.

A marca consiste em:



A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca na Suíça, em 17 de Julho de 2000, sob o n.º 08 463/2000.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade, no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo na RAEM.

商標編號：N/6 878

類別： 35

申請人：De Beers Centenary AG, Langensandstrasse 27, 6000 Lucern 14, Suíça.

國籍：瑞士

活動：工業與商業

申請日期：2000/10/12

Marca n.º N/6 878

Classe: 35.ª

Requerente: De Beers Centenary AG, Langensandstrasse 27, 6 000 Lucern 14, Suíça.

Nacionalidade: suíça

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2000/10/12

服務：貴重金屬及其合金以及不屬別類的貴重金屬製品或鍍有貴重金屬的物品、珠寶、首飾、寶石及半寶石、鐘錶及計時儀器的分銷和買賣服務。

商標構成：

LEADING DIAMANTAIRES OF THE WORLD

優先權之要求：請求日期：2000/04/14；所屬國：瑞士；請求編號：04579/2000。

通知：由呈交澳門特區註冊請求書日期計算三個月期限內，必須附上註冊請求書經認證之副本，作為優先權之依據。

Serviços: serviços de distribuição e comercialização de metais preciosos e suas ligas e produtos nestas matérias ou em plaqué, joalheria e bijuteria, pedras preciosas e semipreciosas, relojoaria e instrumentos cronométricos.

A marca consiste em:

LEADING DIAMANTAIRES OF THE WORLD

A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca na Suíça, em 14 de Abril de 2000, sob o n.º 04 579/2000.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade, no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo na RAEM.

商標編號：N/6 879

類別： 35

申請人：De Beers Centenary AG, Langensandstrasse 27, 6000 Lucern 14, Suíça.

國籍：瑞士

活動：工業與商業

申請日期：2000/10/12

服務：貴重金屬及其合金以及不屬別類的貴重金屬製品或鍍有貴重金屬的物品、珠寶、首飾、寶石及半寶石、鐘錶及計時儀器的分銷和買賣服務。

商標構成：

FOREVERMARK

優先權之要求：請求日期：2000/07/17；所屬國：瑞士；請求編號：08463/2000。

通知：由呈交澳門特區註冊請求書日期計算三個月期限內，必須附上註冊請求書經認證之副本，作為優先權之依據。

Marca n.º N/6 879

Classe: 35.^a

Requerente: De Beers Centenary AG, Langensandstrasse 27, 6 000 Lucern 14, Suíça.

Nacionalidade: suíça

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2000/10/12

Serviços: serviços de distribuição e comercialização de metais preciosos e suas ligas e produtos nestas matérias ou em plaqué, joalheria e bijuteria, pedras preciosas e semipreciosas, relojoaria e instrumentos cronométricos.

A marca consiste em:

FOREVERMARK

A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca na Suíça, em 17 de Julho de 2000, sob o n.º 08 463/2000.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade, no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo na RAEM.

商標編號：N/6 880

類別： 35

申請人：De Beers Centenary AG, Langensandstrasse 27, 6000 Lucern 14, Suíça.

國籍：瑞士

活動：工業與商業

申請日期：2000/10/12

服務：貴重金屬及其合金以及不屬別類的貴重金屬製品或鍍有貴重金屬的物品、珠寶、首飾、寶石及半寶石、鐘錶及計時儀器的分銷和買賣服務。

Marca n.º N/6 880

Classe: 35.^a

Requerente: De Beers Centenary AG, Langensandstrasse 27, 6 000 Lucern 14, Suíça.

Nacionalidade: suíça

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2000/10/12

Serviços: serviços de distribuição e comercialização de metais preciosos e suas ligas e produtos nestas matérias ou em plaqué, joalheria e bijuteria, pedras preciosas e semipreciosas, relojoaria e instrumentos cronométricos.

商標構成：



優先權之要求：請求日期：2000/06/28；所屬國：瑞士；請求編號：07672/2000。

通知：由呈交澳門特區註冊請求書日期計算三個月期限內，必須附上註冊請求書經認證之副本，作為優先權之依據。

A marca consiste em:



A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca na Suíça, em 28 de Junho de 2000, sob o n.º 07 672/2000.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade, no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo na RAEM.

商標編號：N/6 881

類別： 5

申請人：Teijin Kabushiki Kaisha (Teijin Limited), corp. org. e existindo de acordo com as leis do Japão, 6-7 Minamihommanchi 1-chome, Chuo-ku, Osaka, Japão.

國籍：日本

活動：工業

申請日期：2000/10/12

產品：醫藥製劑。

商標構成：

艾福達治

Marca n.º N/6 881

Classe: 5.^a

Requerente: Teijin Kabushiki Kaisha (Teijin Limited), corp. org. e existindo de acordo com as leis do Japão, 6-7 Minamihommanchi 1-chome, Chuo-ku, Osaka, Japão.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: industrial

Data do pedido: 2000/10/12

Produtos: preparações farmacêuticas.

A marca consiste em:

艾福達治

商標編號：N/6 882

類別： 5

申請人：Teijin Kabushiki Kaisha (Teijin Limited), corp. org. e existindo de acordo com as leis do Japão, 6-7 Minamihommanchi 1-chome, Chuo-ku, Osaka, Japão.

國籍：日本

活動：工業

申請日期：2000/10/12

產品：醫藥製劑。

商標構成：

萌 格 旺

Marca n.º N/6 882

Classe: 5.^a

Requerente: Teijin Kabushiki Kaisha (Teijin Limited), corp. org. e existindo de acordo com as leis do Japão, 6-7 Minamihommanchi 1-chome, Chuo-ku, Osaka, Japão.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: industrial

Data do pedido: 2000/10/12

Produtos: preparações farmacêuticas.

A marca consiste em:

萌 格 旺

商標編號：N/6 883

類別： 5

申請人：Teijin Kabushiki Kaisha (Teijin Limited), corp. org. e existindo de acordo com as leis do Japão, 6-7 Minamihommanchi 1-chome, Chuo-ku, Osaka, Japão.

Marca n.º N/6 883

Classe: 5.^a

Requerente: Teijin Kabushiki Kaisha (Teijin Limited), corp. org. e existindo de acordo com as leis do Japão, 6-7 Minamihommanchi 1-chome, Chuo-ku, Osaka, Japão.

國籍：日本
活動：工業
申請日期：2000/10/12
產品：醫藥製劑。
商標構成：

Nacionalidade: japonesa
Actividade: industrial
Data do pedido: 2000/10/12
Produtos: preparações farmacêuticas.
A marca consiste em:

BON-ONE

BON-ONE

商標編號：N/6 884 類別： 5
申請人：Teijin Kabushiki Kaisha (Teijin Limited), corp. org. e existindo de acordo com as leis do Japão, 6-7 Minamihommanchi 1-chome, Chuo-ku, Osaka, Japão.

Marca n.º N/6 884 Classe: 5.^a
Requerente: Teijin Kabushiki Kaisha (Teijin Limited), corp. org. e existindo de acordo com as leis do Japão, 6-7 Minamihommanchi 1-chome, Chuo-ku, Osaka, Japão.

國籍：日本
活動：工業
申請日期：2000/10/12
產品：醫藥製劑。
商標構成：

Nacionalidade: japonesa
Actividade: industrial
Data do pedido: 2000/10/12
Produtos: preparações farmacêuticas.
A marca consiste em:

TEIJIN

TEIJIN

商標編號：N/6 885 類別： 5
申請人：Kimberly-Clark Corporation, uma soc. organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, Neenah, Wisconsin, Estados Unidos da América.

Marca n.º N/6 885 Classe: 5.^a
Requerente: Kimberly-Clark Corporation, uma soc. organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, Neenah, Wisconsin, Estados Unidos da América.

國籍：美國
活動：工業與商業
申請日期：2000/10/12
產品：女士用失禁吸收襯褲，衛生棉，衛生棉及衛生內褲。

Nacionalidade: norte-americana
Actividade: industrial e comercial
Data do pedido: 2000/10/12
Produtos: enchumaços femininos para incontinência, toalhetes, tampões e cuecas sanitárias.

商標構成：

A marca consiste em:

POISE

POISE

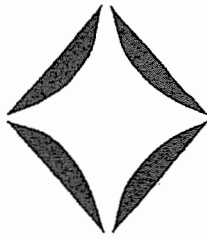
商標編號：N/6 886 類別： 35
申請人：De Beers Centenary AG, Langensandstrasse 27, 6000 Lucern 14, Suíça.

Marca n.º N/6 886 Classe: 35.^a
Requerente: De Beers Centenary AG, Langensandstrasse 27, 6 000 Lucern 14, Suíça.

國籍：瑞士
活動：工業與商業
申請日期：2000/10/12
服務：貴重金屬及其合金以及不屬別類的貴重金屬製品或鍍有貴重金屬的物品、珠寶、首飾、寶石及半寶石、鐘錶及計時儀器的分銷和買賣服務。

Nacionalidade: suíça
Actividade: industrial e comercial
Data do pedido: 2000/10/12
Serviços: serviços de distribuição e comercialização de metais preciosos e suas ligas e produtos nestas matérias ou em plaqué, joalharia e bijutaria, pedras preciosas e semipreciosas, relojoaria e instrumentos cronométricos.

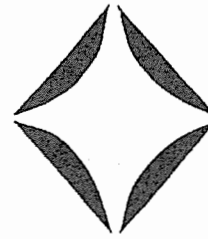
商標構成：



優先權之要求：請求日期：2000/06/02；所屬國：瑞士；請求編號：6598/2000。

通知：由呈交澳門特區註冊請求書日期計算三個月期限內，必須附上註冊請求書經認證之副本，作為優先權之依據。

A marca consiste em:



A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca na Suíça, em 2 de Junho de 2000, sob o n.º 6 598/2000.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade, no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo na RAEM.

商標編號：N/6 887

類別： 35

申請人：De Beers Centenary AG, Langensandstrasse 27, 6000 Lucern 14, Suíça.

國籍：瑞士

活動：工業與商業

申請日期：2000/10/12

服務：貴重金屬及其合金以及不屬別類的貴重金屬製品或鍍有貴重金屬的物品、珠寶、首飾、寶石及半寶石、鐘錶及計時儀器的分銷和買賣服務。

商標構成：

DTC SIGHTHOLDER

優先權之要求：請求日期：2000/06/28；所屬國：瑞士；請求編號：7971/2000。

通知：由呈交澳門特區註冊請求書日期計算三個月期限內，必須附上註冊請求書經認證之副本，作為優先權之依據。

Marca n.º N/6 887

Classe: 35.ª

Requerente: De Beers Centenary AG, Langensandstrasse 27, 6 000 Lucern 14, Suíça.

Nacionalidade: suíça

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2000/10/12

Serviços: serviços de distribuição e comercialização de metais preciosos e suas ligas e produtos nestas matérias ou em plaqué, joalharia e bijutaria, pedras preciosas e semipreciosas, relojoaria e instrumentos cronométricos.

A marca consiste em:

DTC SIGHTHOLDER

A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca na Suíça, em 28 de Junho de 2000, sob o n.º 7 971/2000.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade, no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo na RAEM.

商標編號：N/6 888

類別： 35

申請人：De Beers Centenary AG, Langensandstrasse 27, 6000 Lucern 14, Suíça.

國籍：瑞士

活動：工業與商業

申請日期：2000/10/12

服務：貴重金屬及其合金以及不屬別類的貴重金屬製品或鍍有貴重金屬的物品、珠寶、首飾、寶石及半寶石、鐘錶及計時儀器的分銷和買賣服務。

Marca n.º N/6 888

Classe: 35.ª

Requerente: De Beers Centenary AG, Langensandstrasse 27, 6 000 Lucern 14, Suíça.

Nacionalidade: suíça

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2000/10/12

Serviços: serviços de distribuição e comercialização de metais preciosos e suas ligas e produtos nestas matérias ou em plaqué, joalharia e bijutaria, pedras preciosas e semipreciosas, relojoaria e instrumentos cronométricos.

商標構成：

**FOREVER MARK**

優先權之要求：請求日期：2000/07/19；所屬國：瑞士；請求編號：07227/2000。

通知：由呈交澳門特區註冊請求書日期計算三個月期限內，必須附上註冊請求書經認證之副本，作為優先權之依據。

A marca consiste em:

**FOREVER MARK**

A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca na Suíça, em 19 de Julho de 2000, sob o n.º 07 227/2000.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade, no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo na RAEM.

商標編號：N/6 889

類別： 3

申請人：V.E.W. LTD., 225 West 39th Street, New York 10018, Estados Unidos da América.

國籍：美國

活動：工業與商業

申請日期：2000/10/13

產品：非醫用沐浴及梳妝配劑，尤指香水，古龍水，古龍水噴霧，梳妝水及梳妝水噴霧，肥皂，沐浴啫喱，清洗身體產品，沐浴用品，去皮劑，非醫用洗髮水及頭髮用配劑，除汗劑及個人用除臭劑，精油，按摩油，沐浴油，身體及手部用乳霜及乳液，沐浴泡沫，男女士用防曬配劑，剃鬚膏，鬚後水及芳香劑，香薰，小香袋，抽屜用香葉，床上用品清香噴劑，床上用品清香水及房間清香水。

商標構成：

VERA WANG

Marca n.º N/6 889

Classe: 3.ª

Requerente: V.E.W. LTD., 225 West 39th Street, New York 10 018, Estados Unidos da América.

Nacionalidade: americana

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2000/10/13

Produtos: preparações para o banho e «toilette» não medicinais, nomeadamente perfume, água de colónia, «spray» de água de colónia, água de «toilette» e «spray» de água de «toilette», sabonetes, gel de banho, produtos para lavar o corpo, cristais para o banho, exfoliantes suaves, champôs e preparações não medicinais para o cabelo, anti-transpirantes e desodorizantes para uso pessoal, óleos essenciais, óleo de massagem, óleo para o banho, cremes e loções para o corpo e mãos, pó-de-talco, pó para o corpo, espuma de banho, preparações para protecção do sol para homens e senhoras, cremes para barbear, loções e bálsamos para pós-barbear, «potpourri», «sachê» de fragância, folhas de fragância para gavetas, «spray» de fragância para roupa de cama, água de fragância para roupa de cama e fragância para quartos.

A marca consiste em:

VERA WANG

商標編號：N/6 890

類別： 4

申請人：V.E.W. LTD., 225 West 39th Street, New York 10018, Estados Unidos da América.

國籍：美國

活動：工業與商業

申請日期：2000/10/13

產品：蠟燭。

商標構成：

VERA WANG

Marca n.º N/6 890

Classe: 4.ª

Requerente: V.E.W. LTD., 225 West 39th Street, New York 10 018, Estados Unidos da América.

Nacionalidade: americana

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2000/10/13

Produtos: velas.

A marca consiste em:

VERA WANG

商標編號：N/6 891 類別： 42
 申請人：Starwood Hotels & Resorts Worlwide, Inc., 777
 Westchester Avenue, White Plains, Nova Iorque, Estados Uni-
 dos da América.
 國籍：美國
 活動：工業與商業
 申請日期：2000/10/13
 服務：酒店、汽車酒店及旅遊住所的住宿服務。

商標構成：

HEAVENLY SHOWER

優先權之要求：請求日期：2000/04/14；所屬國：美國；請求編
 號：76/026308。

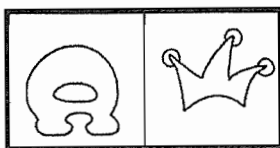
Marca n.º N/6 891 Classe: 42.^a
 Requerente: Starwood Hotels & Resorts Worlwide, Inc., 777
 Westchester Avenue, White Plains, Nova Iorque, Estados Uni-
 dos da América.
 Nacionalidade: americana
 Actividade: industrial e comercial
 Data do pedido: 2000/10/13
 Serviços: serviços de alojamento em hotéis, motéis e estâncias
 turísticas.

A marca consiste em:

HEAVENLY SHOWER

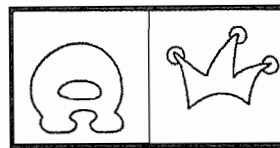
A requerente declara haver depositado o primeiro pedi-
 do desta marca nos Estados Unidos da América, em 14 de Abril
 de 2000, sob o n.º 76/026 308.

商標編號：N/6 892 類別： 25
 申請人：Animokingdom (Asia) Limited, Avenida de Sidónio
 Pais, n.º 7 a 9B, edifício Fung Yu, r/c «A», Macau, China.
 國籍：中國澳門
 活動：商業
 申請日期：2000/10/13
 產品：服裝，鞋，帽。
 商標構成：



Animokingdom
 動物王國

Marca n.º N/6 892 Classe: 25.^a
 Requerente: Animokingdom (Asia) Limited, Avenida de
 Sidónio Pais, n.ºs 7 a 9B, edifício Fung Yu, r/c «A», Macau, China.
 Nacionalidade: de Macau, China
 Actividade: comercial
 Data do pedido: 2000/10/13
 Produtos: vestuário, calçado, chapelaria.
 A marca consiste em:



Animokingdom
 動物王國

商標編號：N/6 893 類別： 33
 申請人：Martell, Place Edouard Martell, Cognac (Charente),
 França.
 國籍：法國
 活動：工業與商業
 申請日期：2000/10/18
 產品：酒精飲料（啤酒除外）。
 商標構成：

MEET MARTELL

Marca n.º N/6 893 Classe: 33.^a
 Requerente: Martell, Place Edouard Martell, Cognac (Charente),
 França.
 Nacionalidade: soc. anónima francesa
 Actividade: industrial e comercial
 Data do pedido: 2000/10/18
 Produtos: bebidas alcoólicas (com excepção das cervejas).
 A marca consiste em:

MEET MARTELL

優先權之要求：請求日期：2000/05/22；所屬國：法國；請求編號：003029198。

A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca em França, em 22 de Maio de 2000, sob o n.º 003 029 198.

商標編號：N/6 894 類別： 5
 申請人：AstraZeneca AB, S-151 85 Sodertalje, Suécia.
 國籍：瑞典
 活動：工業與商業
 申請日期：2000/10/18
 產品：藥劑及藥物。
 商標構成：

Marca n.º N/6 894 Classe: 5.^a
 Requerente: AstraZeneca AB, S-151 85 Sodertalje, Suécia.
 Nacionalidade: sueca
 Actividade: industrial e comercial
 Data do pedido: 2000/10/18
 Produtos: preparações e substâncias farmacêuticas.
 A marca consiste em:

NAROPIN

NAROPIN

商標編號：N/6 895 類別： 34
 申請人：Fabriques de Tabac Réunies S.A., Quai Jeanrenaud 3, 2003 Neuchâtel, Suíça.
 國籍：瑞士
 活動：工業與商業
 申請日期：2000/10/18
 產品：已加工或未經加工煙草，包括雪茄，香煙，小雪茄，捲香煙煙草，煙斗用煙草，嚼煙，鼻煙，煙草代用品（非醫療用途）；煙具，包括煙紙及非貴重金屬製的煙嘴，香煙濾嘴，煙罐，非以貴重金屬及其合金或鍍有該等物料所製的香煙盒及煙灰缸；煙斗，袖珍捲煙器，打火機，火柴。

Marca n.º N/6 895 Classe: 34.^a
 Requerente: Fabriques de Tabac Réunies S.A., Quai Jeanrenaud 3, 2 003 Neuchâtel, Suíça.
 Nacionalidade: suíça
 Actividade: industrial e comercial
 Data do pedido: 2000/10/18
 Produtos: tabaco em bruto ou manufacturado, incluindo charutos, cigarros, cigarrilhas, tabaco para enrolar os próprios cigarros, tabaco para cachimbo, tabaco para mascar, rapé, sucedâneos do tabaco (não para fins medicinais); artigos para fumadores, incluindo papel para cigarros e boquilhas para cigarros, não em metais preciosos, filtros para cigarros, latas para cigarros, cigarreiras e cinzeiros não de metais preciosos, suas ligas ou revestidos dos mesmos; cachimbos, aparelhos de bolso para enrolar cigarros, isqueiros, fósforos.

商標構成：

A marca consiste em:

CHESTER

CHESTER

商標編號：N/6 896 類別： 14
 申請人：Hu Ki Ai comercializando como Geneve Timepiece, (org. e existindo segundo as leis da Malásia), n.º 2, Jalan, S.B.C. 8, Taman Sri Batu Caves, 68100, Batu Caves, Selangor Darul Ehsan, Malásia.
 國籍：馬來西亞
 活動：工業與商業
 申請日期：2000/10/17
 產品：貴重金屬及其合金或不屬別類的貴重金屬製品或鍍有貴

Marca n.º N/6 896 Classe: 14.^a
 Requerente: Hu Ki Ai comercializando como Geneve Timepiece, (org. e existindo segundo as leis da Malásia), n.º 2, Jalan, S.B.C. 8, Taman Sri Batu Caves, 68 100, Batu Caves, Selangor Darul Ehsan, Malásia.
 Nacionalidade: da Malásia
 Actividade: industrial e comercial
 Data do pedido: 2000/10/17
 Produtos: metais preciosos e suas ligas e produtos em metais preciosos ou revestidos com metais preciosos, não incluídos noutras classes; joalharia, pedras preciosas; instrumentos horológicos

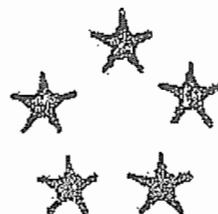
重金屬的物品；珠寶，寶石；鐘錶及計時儀器；鐘錶及手錶；上述產品的零件和附件。

商標構成：



e cronométricos; relógios e relógios de pulso; partes e acessórios para os produtos mencionados.

A marca consiste em:



商標編號：N/6 897

類別： 14

申請人：Hu Ki Ai comercializando como Geneve Timepiece, (org. e existindo segundo as leis da Malásia), n.º 2, Jalan, S.B.C. 8, Taman Sri Batu Caves, 68100, Batu Caves, Selangor Darul Ehsan, Malásia.

國籍：馬來西亞

活動：工業與商業

申請日期：2000/10/17

產品：貴重金屬及其合金或不屬別類的貴重金屬製品或鍍有貴重金屬的物品；珠寶，寶石；鐘錶及計時儀器；鐘錶及手錶；上述產品的零件和附件。

商標構成：

五星上將

Marca n.º N/6 897

Classe: 14.^a

Requerente: Hu Ki Ai comercializando como Geneve Timepiece, (org. e existindo segundo as leis da Malásia), n.º 2, Jalan, S.B.C. 8, Taman Sri Batu Caves, 68 100, Batu Caves, Selangor Darul Ehsan, Malásia.

Nacionalidade: da Malásia

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2000/10/17

Produtos: metais preciosos e suas ligas e produtos em metais preciosos ou revestidos com metais preciosos, não incluídos noutras classes; joalharia, pedras preciosas; instrumentos horológicos e cronométricos; relógios e relógios de pulso; partes e acessórios para os produtos mencionados.

A marca consiste em:

五星上將

商標編號：N/6 898

類別： 9

申請人：Intel Corporation, uma soc. org. e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, California, 95052-8119, Estados Unidos da América.

國籍：美國

活動：工業與商業

申請日期：2000/10/17

產品：屬第9類的電動和電子儀器；電腦軟件；電腦及其零件；電腦周邊設備；電腦硬件；互聯網周邊設備；電動及電子裝置，包括用於進入互聯網、在互聯網內漫遊及取得電子郵件和進入網上交談室的“standalone”；電訊裝置。

商標構成：

INTEL CHATPAD

Marca n.º N/6 898

Classe: 9.^a

Requerente: Intel Corporation, uma soc. org. e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, 2 200 Mission College Boulevard, Santa Clara, California, 95 052-8 119, Estados Unidos da América.

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2000/10/17

Produtos: aparelhos eléctricos e electrónicos incluídos na classe 9.^a; «software» para computadores; computadores e suas partes; periféricos para computadores; «hardware» para computadores; periféricos para «web»; dispositivos eléctricos e electrónicos, incluindo dispositivos «standalone» usados para acesso e navegação na «internet» e que permitem o acesso a «e-mail» e «chat rooms»; dispositivos para telecomunicações.

A marca consiste em:

INTEL CHATPAD

優先權之要求：請求日期：2000/04/19；所屬國：德國；請求編號：30030518.04/00。

通知：由呈交澳門特區註冊請求書日期計算三個月期限內，必須附上註冊請求書經認證之副本，作為優先權之依據。

A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca na Alemanha, em 19 de Abril de 2000, sob o n.º 30 030 518.04/00.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade, no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo na RAEM.

商標編號：N/6 899 類別： 5
申請人：Eli Lilly and Company, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana, Estados Unidos da América.
國籍：美國印地安納州
活動：工業與商業
申請日期：2000/10/19
產品：治療中央神經系統疾病及紊亂的藥劑。
商標構成：

ZALUTRIA

優先權之要求：請求日期：2000/05/11；所屬國：美國；請求編號：76/046,503。

Marca n.º N/6 899 Classe: 5.ª
Requerente: Eli Lilly and Company, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana, Estados Unidos da América.
Nacionalidade: Est. de Indiana, norte-americana
Actividade: industrial e comercial
Data do pedido: 2000/10/19
Produtos: preparados farmacêuticos para tratamento de doenças e perturbações do sistema nervoso central.
A marca consiste em:

ZALUTRIA

A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca nos Estados Unidos da América, em 11 de Maio de 2000, sob o n.º 76/046,503.

商標編號：N/6 900 類別： 36
申請人：2cube Holdings Limited, uma companhia de responsabilidade limitada, P.O. Box 3151, Road Town, Tortola, Ilhas Virgens Britânicas.
國籍：英屬處女島
活動：工業與商業
申請日期：2000/10/18
服務：金融及保險服務；財務諮詢及顧問服務；互惠基金業務；信託單位及信託投資；貨幣，商品及衍生品；家庭銀行；互聯網上銀行；外匯市場的提供、投放及報價服務，金融資產經紀；股票及債券經紀；財務分析；提供金融資訊；財務及資產查詢；信用卡服務；結算卡服務；可增值卡服務及擔保支票服務；銀行服務；外幣保證金貸款；儲蓄及投資服務，財務管理服務；

Marca n.º N/6 900 Classe: 36.ª
Requerente: 2cube Holdings Limited, uma companhia de responsabilidade limitada, P.O. Box 3 151, Road Town, Tortola, Ilhas Virgens Britânicas.
Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas
Actividade: industrial e comercial
Data do pedido: 2000/10/18
Serviços: serviços financeiros e de seguros; serviços de consultadoria e aconselhamento financeiros; negócios em «mutual funds»; unidades «trust» e investimentos «trust»; moedas, mercadorias e derivados; «home banking»; «internet banking»; serviços de ofertas, colocação e cotação de mercados cambiais, corretagem de activos financeiros; corretagem de acções e obrigações; análises financeiras; providenciar informação financeira; serviços de pesquisa financeira e de activos; serviços de cartões de crédito; serviços de cartões de débito; serviços de cartões carregáveis e serviços de cheques garantidos; serviços bancários, margens de empréstimo com moeda estrangeira, serviços de poupanças e de investimento, serviços de gestão financeira; serviços de compensação financeira, verificação de crédito por rede de informação global computadorizada; serviços de gestão de crédito de risco electrónicos; serviços electrónicos de pagamento

財務抵償；透過全球電腦資訊網絡核對信貸；信貸風險電子管理服务；購物及開支文件的電子支付服務；財務帳戶的貸入和借出服務；電子銀行服務；簽發儲值卡；增值卡及結算卡；與上述服務有關的諮詢、資訊和顧問服務；以上全屬第36類。

商標構成：

盈通投資

商標編號：N/6 901

類別： 36

申請人：2cube Holdings Limited, uma companhia de responsabilidade limitada, P.O. Box 3151, Road Town, Tortola, Ilhas Virgens Britânicas.

國籍：英屬處女島

活動：工業與商業

申請日期：2000/10/18

服務：金融及保險服務；財務諮詢及顧問服務；互惠基金業務；信託單位及信託投資；貨幣，商品及衍生品；家庭銀行；互聯網上銀行；外匯市場的提供、投放及報價服務，金融資產經紀；股票及債券經紀；財務分析；提供金融資訊；財務及資產查詢；信用卡服務；結算卡服務；可增值卡服務及擔保支票服務；銀行服務；外幣保證金貸款；儲蓄及投資服務，財務管理服務；財務抵償；透過全球電腦資訊網絡核對信貸；信貸風險電子管理服务；購物及開支文件的電子支付服務；財務帳戶的貸入和借出服務；電子銀行服務；簽發儲值卡；增值卡及結算卡；與上述服務有關的諮詢、資訊和顧問服務；以上全屬第36類。

商標構成：



de compras e de pagamento de documentos de despesas; serviços de crédito e de débito de contas financeiras; serviços bancários electrónicos; emissão de cartões de valores armazenados; cartões carregáveis e cartões de débito; serviços de aconselhamento, informação e consultadoria relacionados com os serviços acima mencionados; todos incluídos na classe 36.^a

A marca consiste em:

盈通投資

Marca n.º N/6 901

Classe: 36.^a

Requerente: 2cube Holdings Limited, uma companhia de responsabilidade limitada, P.O. Box 3 151, Road Town, Tortola, Ilhas Virgens Britânicas.

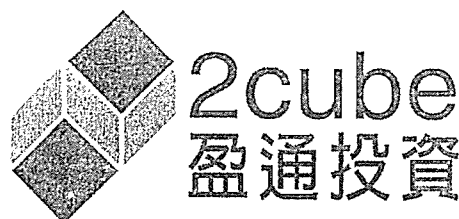
Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2000/10/18

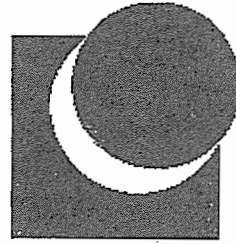
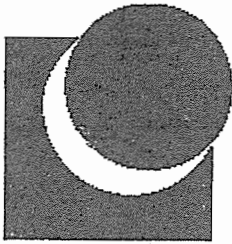
Serviços: serviços financeiros e de seguros; serviços de consultadoria e aconselhamento financeiros; negócios em «mutual funds»; unidades «trust» e investimentos «trust»; moedas, mercadorias e derivados; «home banking»; «internet banking»; serviços de ofertas, colocação e cotação de mercados cambiais, corretagem de activos financeiros; corretagem de acções e obrigações; análises financeiras; providenciar informação financeira; serviços de pesquisa financeira e de activos; serviços de cartões de crédito; serviços de cartões de débito; serviços de cartões carregáveis e serviços de cheques garantidos; serviços bancários, margens de empréstimo com moeda estrangeira, serviços de poupanças e de investimento, serviços de gestão financeira; serviços de compensação financeira, verificação de crédito por rede de informação global computadorizada; serviços de gestão de crédito de risco electrónicos; serviços electrónicos de pagamento de compras e de pagamento de documentos de despesas; serviços de crédito e de débito de contas financeiras; serviços bancários electrónicos; emissão de cartões de valores armazenados; cartões carregáveis e cartões de débito; serviços de aconselhamento, informação e consultadoria relacionados com os serviços acima mencionados; todos incluídos na classe 36.^a

A marca consiste em:



商標編號：N/6 902 類別： 5
 申請人：Pharmacia & Upjohn S.A., 52, route d'Esch, L-1470
 Luxemburgo, Grand-Ducado, Luxemburgo.
 國籍：盧森堡
 活動：工業與商業
 申請日期：2000/10/19
 產品：藥劑。
 商標構成：

Marca n.º N/6 902 Classe: 5.^a
 Requerente: Pharmacia & Upjohn S.A., 52, route d'Esch, L-
 -1 470 Luxemburgo, Grand-Ducado, Luxemburgo.
 Nacionalidade: luxemburguesa
 Actividade: industrial e comercial
 Data do pedido: 2000/10/19
 Produtos: preparações farmacêuticas.
 A marca consiste em:



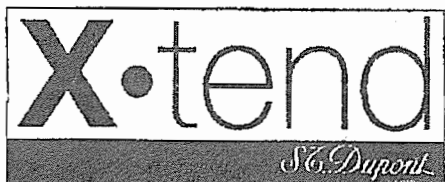
商標編號：N/6 903 類別： 16
 申請人：S.T. Dupont, S.A., 92 boulevard du Montparnasse,
 75014 Paris, França.
 國籍：法國
 活動：工業與商業
 申請日期：2000/10/20
 產品：書寫工具（自來水筆，原子筆，毛尖筆，鉛筆，自動鉛
 筆）。
 商標構成：

Marca n.º N/6 903 Classe: 16.^a
 Requerente: S.T. Dupont, S.A., 92 boulevard du Montparnasse,
 75 014 Paris, França.
 Nacionalidade: francesa
 Actividade: industrial e comercial
 Data do pedido: 2000/10/20
 Produtos: instrumentos de escrita (canetas de tinta permanen-
 te, esferográficas, canetas de feltro, lápis, lapiseiras).
 A marca consiste em:



商標編號：N/6 904 類別： 34
 申請人：S.T. Dupont, S.A., 92 boulevard du Montparnasse,
 75014 Paris, França.
 國籍：法國
 活動：工業與商業
 申請日期：2000/10/20
 產品：煙草，雪茄，香煙，煙具，火柴。
 商標構成：

Marca n.º N/6 904 Classe: 34.^a
 Requerente: S.T. Dupont, S.A., 92 boulevard du Montparnasse,
 75 014 Paris, França.
 Nacionalidade: francesa
 Actividade: industrial e comercial
 Data do pedido: 2000/10/20
 Produtos: tabaco, charutos, cigarros, artigos para fumadores,
 isqueiros.
 A marca consiste em:



商標編號：N/6 905

類別： 9

Marca n.º N/6 905

Classe: 9.ª

申請人：DataPlay, Inc., 6200 Lookout Road, Boulder,
Colorado 80301, Estados Unidos da América.

Requerente: DataPlay, Inc., 6 200 Lookout Road, Boulder,
Colorado 80 301, Estados Unidos da América.

國籍：美國德拉瓦州

Nacionalidade: Est. de Delaware, norte-americana

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2000/10/20

Data do pedido: 2000/10/20

產品：光學貯存裝置，尤指硬盤及可調動的光學貯存工具。

Produtos: dispositivos ópticos de armazenagem, nomeadamente discos rígidos e meios ópticos removíveis de armazenagem.

商標構成：

A marca consiste em:




優先權之要求：請求日期：2000/05/23；所屬國：美國；請求編號：76/056,116。

A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca nos Estados Unidos da América, em 23 de Maio de 2000, sob o n.º 76/056,116.

商標編號：N/6 906

類別： 39

Marca n.º N/6 906

Classe: 39.ª

申請人：Far Eastern Air Transport Corp., n.º 5, Alley 123,
Lane 405, Tun Hwa N. Road, Taipei, Taiwan.

Requerente: Far Eastern Air Transport Corp., n.º 5, Alley 123,
Lane 405, Tun Hwa N. Road, Taipei, Taiwan.

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2000/10/23

Data do pedido: 2000/10/23

服務：乘客及貨物的空中運輸。

Serviços: transporte aéreo de passageiros e bens.

商標構成：

A marca consiste em:



遠航

FAR EASTERN



遠航

FAR EASTERN

商標編號：N/6 907

類別： 5

Marca n.º N/6 907

Classe: 5.ª

申請人：AstraZeneca AB, S-151 85 Södertälje, Suécia.

Requerente: AstraZeneca AB, S-151 85 Södertälje, Suécia.

國籍：瑞典

Nacionalidade: sueca

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2000/10/24

Data do pedido: 2000/10/24

產品：治療疾病及呼吸系統紊亂疾病的藥劑。

Produtos: preparações farmacêuticas para o tratamento de doenças e perturbações do sistema respiratório.

商標構成：

A marca consiste em:




商標編號：N/6 908 類別： 34
 申請人：Philip Morris Products Inc., 3601 Commerce Road,
 Richmond, Virginia 23234, Estados Unidos da América.
 國籍：美國維珍尼亞州
 活動：工業與商業
 申請日期：2000/10/24
 產品：香煙用紙及煙管 (cigarette tubes) , 香煙。

商標構成：

PaperSelect

Marca n.º N/6 908 Classe: 34.^a
 Requerente: Philip Morris Products Inc., 3 601 Commerce
 Road, Richmond, Virginia 23 234, Estados Unidos da América.
 Nacionalidade: norte-americana, Est. de Virginia
 Actividade: industrial e comercial
 Data do pedido: 2000/10/24
 Produtos: papel para cigarros e tubos para cigarros («cigarette
 tubes»); cigarros.
 A marca consiste em:

PaperSelect

商標編號：N/6 909 類別： 38
 申請人：The Morningside Group Limited, Citco Building,
 Wichams Cay, PO Box 662, Road Town, Tortola, Ilhas Virgens
 Britânicas.
 國籍：英屬處女島
 活動：工業與商業
 申請日期：2000/10/25

服務：電訊服務；提供進入資訊數據庫及互聯網的途徑及有關
 電訊接駁；電訊及電腦通訊，包括電腦輔助傳送信息及影像；自
 數據庫電子傳送數據予儀器使用者以進行互動服務及電子商貿；
 通訊服務；提供通訊資訊；電腦之間通訊；電腦通訊；電腦終端
 機，電子郵件、電子工具、電報、電話及電子列印機系統；通訊
 網絡諮詢；透過電訊進行數據通訊；透過電腦、電子工具、衛星
 及電視進行資訊通訊；電纜、電子工具、衛星、電話、電報及電
 話通訊服務；資訊傳送通訊服務；以電子工具傳送資訊的通訊服
 務；以進行視像會議為目的之通訊服務；資訊網絡通訊服務；圖
 文傳真及電子通訊服務；出租通訊器材；出租電訊器材；出租流
 動電話；以流動電話技術為基礎的應用程式開發；關於通訊方面
 的諮詢；進入數據庫的通訊服務；拍發電報的通訊服務；電子數

Marca n.º N/6 909 Classe: 38.^a
 Requerente: The Morningside Group Limited, Citco Building,
 Wichams Cay, PO Box 662, Road Town, Tortola, Ilhas Virgens
 Britânicas.
 Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas
 Actividade: industrial e comercial
 Data do pedido: 2000/10/25

Serviços: serviços de telecomunicações; fornecimento de acesso
 e ligações de telecomunicações a bases de dados informáticas e
 à «internet»; telecomunicações e comunicações através de com-
 putadores incluindo transmissão de mensagens e imagens com
 auxílio informático; transmissão electrónica de dados a partir
 de bases de dados para utilizadores de aparelhos para facilitar
 serviços interactivos e comércio electrónico; serviços de comu-
 nicações; fornecimento de informações de comunicações; comu-
 nicações entre computadores; comunicações por computador,
 terminais de computadores, sistemas de correio electrónico,
 meios electrónicos, telegramas, telefone e teleimpressora;
 consultoria sobre redes de comunicações; comunicação de da-
 dos através de telecomunicações; comunicação de informações
 através de computadores, meios electrónicos, satélite e televi-
 são; serviços de comunicação por cabo, meios electrónicos, via
 satélite, telefone, telegrama e telefone; serviços de comunica-
 ção para transmissão de informações; serviços de comunicação
 para transmissão de informações por meios electrónicos; servi-
 ços de comunicação para fins de videoconferência; serviços de
 comunicações sobre redes informáticas; serviços de comunica-
 ção efectuados por fax e electronicamente; aluguer de apare-
 lhos de comunicação; aluguer de aparelhos de telecomunicações;
 aluguer de telefones móveis; desenvolvimento de aplicações ba-
 seadas em tecnologia de telefones móveis; consultoria sobre co-
 municações; serviços de comunicações para acesso a uma base
 de dados; serviços de comunicações para telegramas; serviços
 de comunicações para intercâmbio de dados em forma electrô-
 nica; serviços de difusão; transmissão de programas de televisão
 e rádio ou música ou entretenimento através de redes globais de

據交換通訊服務；廣播服務；透過全球資訊網絡，包括互聯網傳送電視及電台節目或音樂或娛樂；透過全球資訊網絡，包括互聯網廣播兒童消息；包括語言翻譯及傳譯的通訊服務；與上述服務或其方面有關的諮詢及顧問服務。

商標構成：

MORNINGSIDE

優先權之要求：請求日期：2000/10/03；所屬國：中國香港；請求編號：21824/2000。

通知：由呈交澳門特區註冊請求書日期計算三個月期限內，必須附上註冊請求書經認證之副本，作為優先權之依據。

informática, incluindo a «internet»; difusão de notícias para crianças através de redes globais de informática, incluindo a «internet»; serviços de comunicações incorporando serviços de tradução e interpretação linguísticas; serviços de aconselhamento e consultoria relacionados com todos estes serviços anteriores e suas matérias.

A marca consiste em:

MORNINGSIDE

A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca em Hong Kong, China, em 3 de Outubro de 2000, sob o n.º 21 824/2000.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade, no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo na RAEM.

商標編號：N/6 910 類別： 41
申請人：The Morningside Group Limited, Citco Building, Wichams Cay, PO Box 662, Road Town, Tortola, Ilhas Virgens Britânicas.

國籍：英屬處女島

活動：工業與商業

申請日期：2000/10/25

服務：教育；透過全球資訊網絡，包括互聯網提供教育服務；提供一個學校、學生生活、教師、父母及教育當局之間的互聯網相關資訊交換平台；透過全球資訊網絡，包括互聯網提供教育及培訓、互動講師、課程、手冊、建議及技術、專門指導及諮詢及互動討論，包含或與兒童有關的題材；電腦化教育及培訓、互動講師、課程、手冊、建議及技術、專門指導及諮詢及互動討論，包含或與兒童有關的題材；線上電腦化教育及培訓服務；資訊領域的教育；提供資訊；提供個人資訊；企業管理培訓；企業技術培訓；使用電腦及／或互聯網以促進業務或銷售的培訓；為互聯網網頁操作員作廣告技術及為廣告人購買技術的培訓服務；資訊網絡、資訊網絡系統計劃、資訊網絡操作、資訊網絡保養、資訊網絡安裝、資訊網絡測試、資訊網絡修理、資訊網絡議定書、資訊網絡管理及資訊網絡的建立等領域的培訓服務；資訊網絡硬件及軟件的培訓服務；解決線上商貿方面的培訓服務；為客戶及技術員提供關於貿易及項目管理的培訓服務；關於電腦、電腦硬件、電腦系統、資訊網絡、電腦軟件、電腦程式、通訊網絡、資訊科技、資訊技術、信息科技、互聯網、電訊、通訊科技、數據通訊

Marca n.º N/6 910 Classe: 41.ª
Requerente: The Morningside Group Limited, Citco Building, Wichams Cay, PO Box 662, Road Town, Tortola, Ilhas Virgens Britânicas.

Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2000/10/25

Serviços: educação; serviços de educação através de redes informáticas globais, incluindo a «internet»; provisão de uma plataforma de «internet» para troca de informações entre/ou relativas a escolas, vida estudantil, professores, pais e autoridades de educação; prestação de educação e formação, tutores interactivos, cursos, guias, sugestões e técnicas, orientação especializada e aconselhamento e discussões interactivas contendo ou relacionados com temas aplicados a crianças através de redes informáticas globais, incluindo a «internet»; serviços de educação e formação computadorizados, tutores interactivos, cursos, guias, sugestões e técnicas, orientação e aconselhamento especializado contendo ou relacionados com temas aplicados a crianças; serviços de educação e formação computadorizado «on-line»; educação na área de informática; prestação de formação; prestação de formação de pessoal; formação em gestão de empresas; formação em técnicas empresariais; formação no uso de computadores e/ou «internet» para a promoção de negócios e vendas; serviços de formação para operadores de páginas da «internet» em técnicas de publicidade e para os anunciantes nas suas técnicas de compra; serviços de formação na área de redes informáticas, projecto de sistemas de redes informáticas, operação de redes informáticas, manutenção de redes informáticas, instalação de redes informáticas, testes de redes informáticas,

的教育及培訓服務；關於使用信息科技的培訓服務；關於使用電訊器材的培訓服務；信息科技服務；利用信息科技的培訓；資訊科技及信息科技方面的教育；科技教育服務；操作軟件系統、電腦程式、電腦記憶體及電腦化系統的培訓；關於企業或個人網絡系統的開發、保養及擴展的教育、指導及培訓；與電腦及資訊網絡及其安裝與保養有關的教學、教育及培訓服務；娛樂；透過全球資訊網絡，包括互聯網提供音樂及娛樂；提供線上娛樂設施與其他電腦使用者作實時互動交流；透過資訊網絡提供教育及娛樂或以此為目的之普遍興趣資訊；透過全球資訊網絡，包括互聯網提供遊戲及娛樂；體育及文化活動；透過全球資訊網絡，包括互聯網提供體育資訊；組織文化或教育性的展覽；提供與教育、培訓、體育及文化活動有關的資訊；出版書籍及雜誌；與上述事宜有關的查詢、諮詢和顧問服務。

商標構成：

MORNINGSIDE

優先權之要求：請求日期：2000/10/03；所屬國：中國香港；請求編號：21824/2000。

通知：由呈交澳門特區註冊請求書日期計算三個月期限內，必須附上註冊請求書經認證之副本，作為優先權之依據。

reparação de redes informáticas, protocolos de redes informáticas, gestão de redes informáticas, e criação de redes informáticas; serviços de formação para «hardware» e «software» de redes informáticas; serviços de formação na área de soluções de comércio «on-line»; serviços de formação para fornecer informações relacionadas com negócios e gestão de projectos a clientes e técnicos; serviços de educação e formação relativos a computadores, «hardware» para computadores, sistemas de computadores, redes informáticas, «software» de computadores, programas para computadores, redes de comunicações, tecnologias informáticas, técnicas informáticas, tecnologia de informação, «internet», comunicações, telecomunicações, tecnologias de comunicação, comunicação de dados; serviços de formação relativos a uso de tecnologia de informação; serviços de formação relativos ao uso de aparelhos de telecomunicações; serviços de tecnologias de informação; formação na utilização de tecnologias de informação; educação nos sectores tecnologia informática e tecnologia de informações; serviços de educação tecnológica; formação na operação de sistemas de «software», programas de computadores, memórias de computadores e sistemas computadorizados; educação, instrução e formação sobre desenvolvimento, manutenção e expansão de sistemas de redes para empresas ou pessoais; serviços de ensino, educação e formação relacionados com computadores e redes informáticas e sua instalação e manutenção; entretenimento; fornecimento de música e entretenimento através de redes informáticas globais, incluindo a «internet»; fornecimento de instalações para entretenimento «on-line» para interacção com outros utilizadores de computadores em tempo real; prestação de informações de interesse geral através de redes informáticas nos sectores de educação e entretenimento ou para esses fins; fornecimento de jogos e entretenimento através de redes informáticas globais, incluindo a «internet»; actividades desportivas e culturais; prestação de informações relacionadas com desporto através de uma rede informática global incluindo a «internet»; organização de exposições para fins culturais ou educacionais; prestação de informações relativas a actividades educacionais, de formação, desportivas e culturais; publicação de livros e revistas; serviços de informações, aconselhamento e consultoria relacionados com todos estes assuntos.

A marca consiste em:

MORNINGSIDE

A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca em Hong Kong, China, em 3 de Outubro de 2000, sob o n.º 21 824/2000.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade, no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo na RAEM.

商標編號：N/6 911

類別： 39

Marca n.º N/6 911

Classe: 39.^a

申請人：The Morningside Group Limited, Citco Building, Wichams Cay, PO Box 662, Road Town, Tortola, Ilhas Virgens Britânicas.

國籍：英屬處女島

活動：工業與商業

申請日期：2000/10/25

服務：運輸；商品包裝和貯藏；信息貯存；短線旅遊安排；航行安排；旅行預訂；運輸預訂；線上預訂及劃定酒店、乘客運輸及短線旅遊；透過全球資訊網絡，包括互聯網預訂及劃定酒店、乘客運輸及短線旅遊；透過全球資訊網絡，包括互聯網提供關於旅遊點、特色、住宿、娛樂、交通及天氣等旅遊資訊；提供平台以交換旅遊建議、意見和經驗；透過全球資訊網絡，包括互聯網提供與搬運有關的資訊；與上述服務及／或其事宜有關查詢、諮詢和顧問服務，包括自資訊數據庫或透過互聯網在線上提供此等服務。

商標構成：

MORNINGSIDE

優先權之要求：請求日期：2000/10/03；所屬國：中國香港；請求編號：21824/2000。

通知：由呈交澳門特區註冊請求書日期計算三個月期限內，必須附上註冊請求書經認證之副本，作為優先權之依據。

Requerente: The Morningside Group Limited, Citco Building, Wichams Cay, PO Box 662, Road Town, Tortola, Ilhas Virgens Britânicas.

Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2000/10/25

Serviços: transporte; embalagem e armazenamento de artigos; armazenamento de informações; organização de excursões; organização de cruzeiros; reservas de viagens; reservas de transportes; reserva ou marcação «on-line» de hotéis, transporte de passageiros e excursões; reservas ou marcação de hotéis, transporte de passageiros e excursões através de redes informáticas globais incluindo a «internet»; prestação de informações de viagens sobre atracções locais, características, alojamento, entretenimento, transportes e meteorologia através de redes informáticas globais, incluindo a «internet»; provisão de plataformas para troca de sugestões, opiniões e experiências sobre viagens; prestação de informações relacionadas com serviços de mudanças através de redes informáticas globais, incluindo a «internet»; serviços de informação, aconselhamento e consultoria relacionados com os mesmos e/ou suas matérias, incluindo prestação destes serviços on-line a partir de uma base de dados informática ou da «internet».

A marca consiste em:

MORNINGSIDE

A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca em Hong Kong, China, em 3 de Outubro de 2000, sob o n.º 21 824/2000.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade, no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo na RAEM.

商標編號：N/6 912

類別： 42

Marca n.º N/6 912

Classe: 42.^a

申請人：The Morningside Group Limited, Citco Building, Wichams Cay, PO Box 662, Road Town, Tortola, Ilhas Virgens Britânicas.

國籍：英屬處女島

活動：工業與商業

申請日期：2000/10/25

服務：提供飲食；臨時住宿；醫療、衛生及美容護理；獸醫及農業服務；法律服務；工業及科學調查；互聯網及網絡供應商服務；服務申請供應商服務；提供／出租進入電腦、資訊數據庫、

Requerente: The Morningside Group Limited, Citco Building, Wichams Cay, PO Box 662, Road Town, Tortola, Ilhas Virgens Britânicas.

Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2000/10/25

Serviços: fornecimento de comida e bebida; acomodação temporária; cuidados médicos, higiénicos e de beleza; serviços veterinários e agrícolas; serviços legais; pesquisa industrial e científica; serviços de fornecedor de serviços de «internet» e rede; serviços de fornecedor de pedidos de serviços; fornecimento/alu-

資訊網絡及互聯網的時間；提供進入電腦、資訊網絡、網頁、全球網絡及互聯網的途徑；提供進入資訊軟件及應用程式的途徑；與資訊科技有關的諮詢顧問服務；線上服務；以互聯網作諮詢服務；提供進入全球資訊網絡的途徑；提供進入全球資訊網絡的途徑作其他用途和服務；提供及出租進入資訊數據庫、資訊信息板、資訊網絡及互動資訊通訊網絡的時間；提供線上設施與其他電腦使用者作實時互動交流，包括電子對話、討論區及會話組，提供進入資訊網絡及信息板的途徑予多用途使用者以轉移及散播各種與資訊建議、信息科技、閱讀、生活方式、個人事宜、衛生、醫療藥物資訊、中醫、中醫材料、健康飲食或其他普遍興趣事宜的資訊；透過資訊網絡或互聯網提供各種普遍興趣事宜的資訊；互聯網及數據網絡服務；證明服務，專業證明；與自動識別身份系統有關的技術研究；互聯網及數碼網絡的傳送及散播服務；互聯網影像服務，為他人在互聯網網址內建立、支援、保養及製作網頁；製作網絡服務；製作及建立網絡服務；網絡收納服務；透過資訊數據庫或互聯網在線上提供刊物、書籍、小冊子、技術文件、目錄及單張；資訊服務；支援家庭或辦公室用個人電腦的技術諮詢顧問服務；與電腦、電腦編程、數據處理、信息科技、通訊系統製作、電子系統製作、軟件建立、電腦安裝、技術工程等有關的工程服務；為投資公司及財經管理人士提供在選擇及安裝軟件應用程式套裝方面的顧問服務；帳戶計劃和管理顧

guer de tempo de acesso a computadores, bases de dados informáticas, redes informáticas, a «internet»; fornecimento de acesso de computadores a redes informáticas, páginas da rede, a rede global e à «internet»; fornecimento de acesso a «software» e aplicações informáticas; serviços de informação e consultoria relativos a tecnologia de informação; serviços «on-line»; serviços de consulta pela «internet»; fornecimento de acesso a uma rede informática global; fornecimento de acesso a uma rede informática global para outros usos e serviços; fornecimento e aluguer de tempo de acesso a bases de dados informáticas, boletins informativos informáticos, redes informáticas e redes interactivas de comunicações informáticas; fornecimento de estruturas «on-line» para interacção com outros utilizadores de computadores em tempo real, incluindo diálogos electrónicos, fóruns e grupos de conversa; fornecimento de acesso a redes informáticas e a boletins informativos por utilizadores múltiplos para transferência e disseminação de uma ampla variedade de informação relacionada com sugestões informáticas, tecnologias de informação, literatura, estilos de vida, assuntos pessoais, higiene, informações médicas e farmacêuticas, medicina chinesa, materiais de medicina chinesa, alimentos dietéticos ou qualquer outro assunto de interesse geral; provisão de informação sobre uma grande variedade de assuntos de interesse geral através de uma a redes informáticas ou da «internet»; serviços de «internet» e dados da rede; serviços de certificação, certificação especializada; pesquisa técnica relacionada com sistemas de identificação automáticos; serviços de transmissão e difusão de «internet» e rede digital; serviços na internet de imagem, criação, apoio, manutenção e elaboração de páginas da rede em moradas da «internet» para terceiros; serviços de elaboração de redes; serviços de elaboração e criação de redes; serviços de acolhimento de rede; fornecimento «on-line» de publicações, livros, brochuras, documentos técnicos, catálogos e panfletos através de uma base de dados informática ou através da «internet»; serviços informáticos; programação de computadores; elaboração e manutenção de «software» informático; engenharia de «software» informático; serviços de consultoria e aconselhamento técnico para apoio a computadores pessoais usados em casa ou no escritório; serviços de engenharia relacionados com computadores, programação de computadores, processamento de dados, tecnologia de informação, elaboração de sistemas de comunicação, elaboração de sistemas electrónicos; criação de «software», montagem de computadores, engenharia técnica; serviços de consultoria para a selecção e implementação da aplicação de pacotes de «software» para empresas de investimento e gestores financeiros; consultoria na área de projectos e gestão de contas; fornecimento de serviços de programação e consultoria relativos a aplicações de rede; serviços informáticos integrados de soluções comerciais; incluindo, análise e elaboração de sistemas de redes, serviços de protecção de sistemas de informações

問；提供編程服務及與網絡應用有關的顧問服務；具商業方案的資訊服務，包括網絡系統製作和分析、資訊信息系統的保護服務，包括建立和製作資訊網絡保安服務及測試資訊網絡；提供關於網絡保安計劃的信息；電腦軟件和硬件的更新、改良及保養；線上商業方案及網絡計劃和諮詢，包括為客戶提供軟件套裝、信息科技解決方案、客戶管理方面的信息、會計、網絡安全及網絡解決方案、製作及建立網絡及網絡科技、資訊軟件、資訊硬件、資訊網絡及電腦附件的製作和開發；製作數據處理、資訊顧問和技術支援的程式；與電腦、資訊程式、電腦軟件、集成電路、電子系統、信息系統、資訊數據庫、數據處理、數據處理系統、數據處理用具、資訊網絡、通訊系統、電訊器材、電腦微晶片、視聽創作工作、網絡建立、電腦化信息處理系統的開發等有關的製作服務；資訊軟件和硬件的出租或給予特許；供他人使用的關於硬件、軟件、資訊網絡及電話會議和通訊設備方面的製作標準及／或詳細說明；硬件、軟件及資訊網絡的製作服務；資訊網絡服務；資訊顧問服務；網絡顧問服務；支援及資訊顧問服務；客戶技術支援服務，包括實地或透過電話、電子郵件及全球電腦網絡，包括互聯網提供與網絡系統的使用、操作、設定、整合及保養有關的資訊；實地及透過電子郵件、電話及全球資訊網絡提供軟件、硬件及網絡使用者的技術支援服務；電腦網絡及網絡軟件和硬件的調整、保養和支援服務；與科技有關的專門諮詢或專業顧問；與科技有關的專門分析；法律研究服務；法律研究，法律服務，研究及開發；工業及知識產權許可，工業及知識產權經營；提供與上述服務或其事宜有關的查詢、諮詢和專業顧問服務；所有屬此類的服務。

informáticos, incluindo a criação e elaboração de serviços de segurança para redes informáticas e testes de redes informáticas; fornecimento de informações sobre planeamento de segurança de redes; actualização, melhoria e manutenção de «software» e «hardware» para computadores; soluções comerciais «on-line» e planeamento e consultoria de redes, incluindo fornecimento a clientes de pacotes de «software», soluções de tecnologia de informação, e informações na área de gestão de clientes, contabilidade, segurança das redes e soluções das redes, elaboração e implementação de redes e tecnologia de redes, elaboração e desenvolvimento de «software» informático, «hardware» informático, redes informáticas, acessórios de computadores; elaboração de programas para processamento de dados, consultoria informática e apoio técnico; serviços de elaboração relativos a computadores, programas informáticos, «software» de computadores, circuitos integrados, sistemas electrónicos, sistemas de informação, bases de dados informáticas, processadores de dados, sistemas de processamento de dados, utensílios para processamento de dados, redes informáticas, sistemas de comunicação, aparelhos de telecomunicação, «microchips» para computadores, trabalhos audiovisuais criativos, criação de redes, desenvolvimento de sistemas de processamento de informações computadorizadas; alugar ou licenciamento de «hardware» e «software» informático; padrões de elaboração e/ou especificações para uso de terceiros nas áreas de «hardware», «software» e redes informáticas, equipamento para teleconferências e comunicações; serviços de elaboração para «software», «hardware» e redes informáticas; serviços de redes informáticas; serviços de consultoria informática; serviços de consultoria sobre redes; serviços de apoio e consultoria informática; serviços de apoio técnico e ao cliente, incluindo fornecimento de informações relativas ao uso, operação, configuração, integração e manutenção de sistemas de redes no local ou por telefone, correio electrónico, e através de redes globais de computadores incluindo a «internet»; serviços de apoio técnico no local e através de correio electrónico, telefone, e rede de informação informática global para «software», «hardware», e utilizadores de rede; serviços de adaptação, manutenção e apoio para redes de computadores e «software» e «hardware» de redes; aconselhamento especializado ou consultoria profissional relativa a tecnologia; análise especializada relativa a tecnologia; serviços de investigação jurídica; investigação jurídica, serviços legais, pesquisa e desenvolvimento; licenciamento de direitos de propriedade industrial e intelectual, exploração de direitos de propriedade industrial e intelectual; serviços de fornecimento de informações e aconselhamento e consultoria profissional relativos a todos estes serviços ou suas matérias; todos os outros serviços nesta classe.

商標構成：

MORNINGSIDE

A marca consiste em:

MORNINGSIDE

優先權之要求：請求日期：2000/10/03；所屬國：中國香港；請求編號：21824/2000。

通知：由呈交澳門特區註冊請求書日期計算三個月期限內，必須附上註冊請求書經認證之副本，作為優先權之依據。

A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca em Hong Kong, China, em 3 de Outubro de 2000, sob o n.º 21 824/2000.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade, no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo na RAEM.

商標編號：N/6 913 類別： 37
申請人：The Morningside Group Limited, Citco Building, Wichams Cay, PO Box 662, Road Town, Tortola, Ilhas Virgens Britânicas.

國籍：英屬處女島

活動：工業與商業

申請日期：2000/10/25

服務：房屋建築；修理；安裝服務；辦公室機器、電腦儀器及設備、與電腦有關的用具、電腦硬件、資訊系統、資訊網絡、視像會議硬件、電腦元件、電腦周邊工具、電子儀器及設施的安裝、修理及保養；通訊儀器和設備，與通訊有關的用具；軟件、硬件及視像會議軟件的安裝及修理；透過電話、電子郵件、線上及互聯網回答使用者問題的支援服務；與上述服務及／或其事宜有關查詢、諮詢和顧問服務，包括自資訊數據庫或透過互聯網在線上提供此等服務。

商標構成：

MORNINGSIDE

優先權之要求：請求日期：2000/10/03；所屬國：中國香港；請求編號：21824/2000。

通知：由呈交澳門特區註冊請求書日期計算三個月期限內，必須附上註冊請求書經認證之副本，作為優先權之依據。

Marca n.º N/6 913 Classe: 37.^a
Requerente: The Morningside Group Limited, Citco Building, Wichams Cay, PO Box 662, Road Town, Tortola, Ilhas Virgens Britânicas.

Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2000/10/25

Serviços: construção de edifícios; reparação; serviços de instalação; instalação, reparação e manutenção de máquinas de escritório, aparelhos e equipamento e de computadores, artigos relacionados com computadores, «hardware» para computadores, sistemas de informática, redes de informática, «hardware» para videoconferências, componentes para computadores, instrumentos periféricos para computadores, aparelhos e instalações electrónicas; equipamentos e aparelhos de comunicações, artigos relacionados com comunicações; serviços de instalação e reparação para «software», «hardware» e «software» para videoconferências; serviços de apoio para resposta a perguntas de utilizadores via telefone, correio electrónico, «on-line» e «internet»; serviços de informações, aconselhamento e consultoria relacionados com todos estes serviços e/ou suas matérias, incluindo fornecimento destes serviços «on-line» a partir de uma base de dados informática ou através da «internet».

A marca consiste em:

MORNINGSIDE

A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca em Hong Kong, China, em 3 de Outubro de 2000, sob o n.º 21 824/2000.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade, no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo na RAEM.

商標編號：N/6 914 類別： 35
申請人：The Morningside Group Limited, Citco Building, Wichams Cay, PO Box 662, Road Town, Tortola, Ilhas Virgens Britânicas.

Marca n.º N/6 914 Classe: 35.^a
Requerente: The Morningside Group Limited, Citco Building, Wichams Cay, PO Box 662, Road Town, Tortola, Ilhas Virgens Britânicas.

國籍：英屬處女島

活動：工業與商業

申請日期：2000/10/25

服務：廣告，廣告代理；室內、室外及公共運輸工具上的廣告代理；線上廣告代理；散發廣告材料；刊登廣告文字；出租廣告空間；廣告材料更新；線上廣告服務；線上廣告保養服務；線上廣告解答；線上數據的定位和分析；互聯網上廣告代理服務；上述有關的諮詢顧問服務；拍賣；線上拍賣網頁；會計服務；與會計及企業發展有關的財務諮詢；實業經營；實業管理；企業顧問服務，企業策略服務；企業規劃服務；企業項目管理；企業信息服務；與電子商貿有關的諮詢顧問服務；電子商貿策略諮詢；企業管理的諮詢顧問服務；商業管理輔助；與開設商業企業有關的諮詢顧問服務；與取得、開設、操作、發展及／或推廣貿易有關的管理輔助；與批給有關的財務諮詢；透過建立、開發、啟動、管理、更新、測試、定位及廣告網頁及／或全球資訊區域電腦網絡，包括互聯網進行貿易管理輔助；商業研究；貿易推廣服務；商業調查；收集及匯編金融資訊；提供金融資訊；商業資訊分析；成本價格分析；商業評估；收益研究；與商業事務有關的項目研究；組織商業介紹；商業諮詢服務；貿易機會的推廣和協

Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2000/10/25

Serviços: publicidade, agências de publicidade; agências de publicidade interior, exterior e em transportes públicos; agências de publicidade «on-line»; disseminação de material de publicidade; publicação de textos de publicidade; aluguer de espaços para publicidade; actualização de material de publicidade; serviços de publicidade «on-line»; serviços de manutenção de publicidade «on-line»; soluções de publicidade «on-line»; localização e análise de dados «on-line»; serviços de agência de publicidade na «internet»; serviços de consultoria e aconselhamento relacionados com os mesmos; leilões; páginas de leilões «on-line»; serviços de contabilidade; aconselhamento financeiro em relação a contabilidade e desenvolvimento empresarial; gestão de negócios; administração de negócios; serviços de consultoria empresarial, serviços de estratégia empresarial, serviços de planeamento empresarial; gestão de projectos empresariais; serviços de informação empresarial; serviços de consultoria e aconselhamento em relação a comércio electrónico; consultoria sobre estratégia de comércio electrónico; serviços de consultoria e aconselhamento para gestão empresarial; assistência na gestão de negócios; serviços de consultoria e aconselhamento em relação ao estabelecimento de empresas comerciais; serviços de consultoria e aconselhamento em relação à aquisição, estabelecimento, operação, desenvolvimento e/ou promoção de negócios; assistência na gestão em relação à aquisição, estabelecimento, operação, desenvolvimento e/ou promoção de negócios; serviços de aconselhamento financeiro em relação a concessões; assistência na gestão de negócios através de criação, desenvolvimento, lançamento, gestão, actualização, testes, localização e publicidade de páginas e/ou locais de redes informáticas de informação global incluindo a «internet»; pesquisa comercial; serviços de promoção de negócios; investigação comercial; recolha e compilação de informação financeira; provisão de informação financeira; análise de informações comerciais; análise de preço de custo; avaliação comercial; estudos de rentabilidade; estudos de projectos relacionados com assuntos comerciais; organização de apresentações comerciais; serviços de referências comerciais; promoção e colaboração em oportunidades de negócios; promoção na formação de alianças estratégicas entre empresas; serviços de comercialização; serviços de aconselhamento sobre comercialização; serviços de planeamento, implementação e pós-venda de media; publicidade de análise de localização de dados; serviços de consultadoria em comercialização «on-line» e «off-line»; pesquisa de comercialização; serviços de consultoria e aconselhamento de comercialização relacionados com a operação, desenvolvimento e/ou promoção de negócios; serviços de comercialização relacionados com empresas e indivíduos utilizando uma rede global de informática e/ou a «internet»; servi-

作；推廣企業間組成策略聯盟；商業買賣服務；商業買賣諮詢服務；媒體的規劃、建立及售後服務；公開數據定位分析；線上及離線商業買賣諮詢服務；商業買賣研究；與貿易操作、發展及／或推廣有關的商業買賣諮詢顧問服務；與企業及個人使用全球資訊網絡及／或互聯網有關的商業買賣服務；分銷服務；批發服務；線上目錄，郵購及分銷服務；線上購買服務；互聯網分銷服務；電子商貿服務；提供互聯網商貿中心平台；提供電子商貿平台及分銷；為他人在互聯網上批發及分銷產品；線上或網絡分類廣告；與電子商貿有關的線上或網絡討論區；自由售賣藥物及營養品的電子商貿平台；為建立電子商貿電子市場提供科技及解決方法；意見調查；公關服務；匯編潛在客戶的資訊；匯編客戶表；為資訊數據庫匯編資訊；程序資訊化管理；客戶索引資訊化管理；訂單資訊化管理；數據庫資訊化管理；資訊數據檢核；電腦化清單準備和控制；職業代理；人員招聘服務；為他人提供人力資源；組辦具宣傳或商業目的之商貿博覽會或展覽會；辦公室服務；出租辦公室機器和設備；與上述服務或其主題有關查詢、諮詢和顧問服務，包括自資訊數據庫或透過互聯網在線上提供此等服務。

商標構成：

MORNINGSIDE

優先權之要求：請求日期：2000/10/03；所屬國：中國香港；請求編號：21824/2000。

通知：由呈交澳門特區註冊請求書日期計算三個月期限內，必須附上註冊請求書經認證之副本，作為優先權之依據。

ços de distribuição; serviços de venda por grosso; catálogos «on-line», encomendas pelo correio e serviços de distribuição; serviços de compras «on-line»; serviços de distribuição via «internet»; serviços de comércio electrónico; provisão de plataformas para centros comerciais na «internet»; provisão de plataformas para comércio electrónico, e distribuição; vendas por grosso e distribuição de produtos para terceiros na «internet»; anúncios classificados «on-line» ou na rede; fóruns «on-line» ou baseados na rede relacionados com comércio electrónico; plataformas de comércio electrónico para venda livre de produtos farmacêuticos e produtos dietéticos; fornecimento de tecnologia e soluções para a criação de um mercado electrónico para comércio electrónico; perfis de utilizadores «on-line»; sondagens de opinião; serviços de relações públicas; compilação de informações relacionadas com eventuais clientes; compilação de listas de clientes; compilação de informações para bases de dados informáticas; gestão informatizada de processos; compilação informatizada de índices de clientes; compilação informatizada de listas de encomendas; gestão informatizada de bases de dados; verificação de dados informáticos; preparação e controlo de inventários computadorizados; agências de emprego; serviços de recrutamento de pessoal; fornecimento de recursos humanos para terceiros; organização de exposições ou feiras de comércio para fins publicitários ou comerciais; serviços de escritório; aluguer de máquinas e equipamento de escritório; serviços de informação, consultoria e aconselhamento relacionados com os serviços anteriormente descritos ou os seus temas, incluindo fornecimento destes serviços «on-line» a partir de uma base de dados informática ou via «internet».

A marca consiste em:

MORNINGSIDE

A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca em Hong Kong, China, em 3 de Outubro de 2000, sob o n.º 21824/2000.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade, no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo na RAEM.

商標編號：N/6 915

類別： 36

申請人：The Morningside Group Limited, Citco Building, Wichams Cay, PO Box 662, Road Town, Tortola, Ilhas Virgens Britânicas.

國籍：英屬處女島

活動：工業與商業

申請日期：2000/10/25

服務：保險；線上保險計劃；透過全球資訊網絡，包括互聯網提供保險服務；保險調查服務；與上述有關的諮詢顧問服務；金

Marca n.º N/6 915

Classe: 36.^a

Requerente: The Morningside Group Limited, Citco Building, Wichams Cay, PO Box 662, Road Town, Tortola, Ilhas Virgens Britânicas.

Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2000/10/25

Serviços: seguros; planos de seguros «on-line»; fornecimento de serviços de seguros através de uma rede informática global

融事務；貨幣事務；金融投資顧問；財務諮詢服務；財務評估服務；財務管理服務；財務調查服務；股票報價；股票經紀；透過全球資訊網絡，包括互聯網提供保金融資訊；提供股票金融市場、資金及投資有關的顧問服務；透過資訊網絡，包括互聯網提供電子金融資訊；金融資訊電子服務；資金投資服務；不動產業務；透過資訊網絡或互聯網在線上提供與不動產買賣、租賃及其他相關事宜的資訊；與不動產業務有關的諮詢顧問服務；不動產代理服務；不動產估價服務；不動產管理及顧問服務；不動產評估服務；不動產投資服務；出租及租買不動產；不動產經紀服務；透過全球資訊網絡，包括互聯網提供與不動產按揭及保險有關的資訊；與上述服務或其方面有關的諮詢和顧問服務，包括自資訊數據庫或透過互聯網在線上提供此等服務。

商標構成：

MORNINGSIDE

優先權之要求：請求日期：2000/10/03；所屬國：中國香港；請求編號：21824/2000。

通知：由呈交澳門特區註冊請求書日期計算三個月期限內，必須附上註冊請求書經認證之副本，作為優先權之依據。

incluindo a «internet»; serviços de investigação de seguros; serviços de consultoria e aconselhamento relacionados com os mesmos; assuntos financeiros; assuntos monetários; aconselhamento de investimentos financeiros; serviços de consultoria financeira; serviços de avaliação financeira; serviços de gestão financeira; serviços de investigação financeira; cotações da bolsa de valores; corretagem de acções; fornecimento de informações financeiras electrónicas através de redes informáticas incluindo a «internet»; fornecimento de serviços de consultoria relacionados com finanças mercados de acções, mercados de capital e investimento; fornecimento de informações financeiras electrónicas através de redes informáticas incluindo a «internet»; serviços electrónicos de informações financeiras; serviços de investimento de capital; negócios imobiliários; fornecimento de informações «on-line» ou através de uma rede informática ou pela «internet» relacionadas com a venda, compra, arrendamento de imóveis e outros assuntos relacionados com os mesmos; serviços de aconselhamento e consultoria relacionados com negócios imobiliários; serviços de agências imobiliárias; serviços de avaliação de imóveis; serviços de gestão e consultoria imobiliária; serviços de apreciação de imóveis; serviços de investimentos imobiliários; aluguer e aluguer com opção de compra de imóveis; serviços de corretagem de imóveis; fornecimento de informações relacionados com hipotecas, seguros de imóveis através de uma rede informática global incluindo a «internet»; serviços de informação, aconselhamento e consultoria relacionados com os mesmos ou os seus aspectos, incluindo o fornecimento destes serviços «on-line» a partir de uma base de dados informática ou através da «internet».

A marca consiste em:

MORNINGSIDE

A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca em Hong Kong, China, em 3 de Outubro de 2000, sob o n.º 21 824/2000.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade, no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo na RAEM.

商標編號：N/6 916

類別： 30

申請人：Colgate-Palmolive Company, 300 Park Avenue, New York, New York, Estados Unidos da América.

國籍：美國紐約州

活動：工業與商業

申請日期：2000/10/26

產品：橡皮軟糖及口香糖。

Marca n.º N/6 916

Classe: 30.ª

Requerente: Colgate-Palmolive Company, 300 Park Avenue, New York, New York, Estados Unidos da América.

Nacionalidade: do Estado de Nova Iorque

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2000/10/26

Produtos: pastilhas elásticas e gomas de mascar.

商標構成：

COLGATE

A marca consiste em:

COLGATE

商標編號：N/6 917

類別： 11

申請人：廖連勝，氹仔廣東大馬路鴻業大廈八樓J座，中國澳門。

國籍：中國

活動：工業與商業

申請日期：2000/10/26

產品：冷熱水機，消毒柜，雪柜。

商標構成：



顏色之要求：藍色底色，深寶藍色字。

Marca n.º N/6 917

Classe: 11.^a

Requerente: Lio Lin Seng, Avenida de Kwong Tung, 8 andar J, Ed. Hong Ip, Taipa, Macau, China.

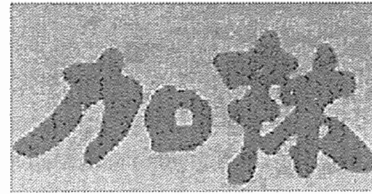
Nacionalidade: chinesa

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2000/10/26

Produtos: máquina de distribuição de água fria e quente, armário para desinfecção, frigorífico.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: fundo a azul, os caracteres a azul escuro.

商標編號：N/6 918

類別： 25

申請人：Glorious Sun Licensing (L) Limited, Lot 2 and 3, Level 3, Wisma Lazenda, Jalan Kemajuan, 87000 Wilayah Persekutuan Labuan, E. Malaysia, Malásia.

國籍：馬來西亞

活動：工業與商業

申請日期：2000/10/27

產品：各種衣服，包括服裝、牛仔褲、女裝長褲、長褲、襯衣、有領上衣、短袖上衣、女襯衣、羊毛上衣、針織用品，半截裙，帽，襪子，腰帶，吊帶，大衣，長大衣及其他配飾，以上全屬第25類。

商標構成：

Old Garage

Marca n.º N/6 918

Classe: 25.^a

Requerente: Glorious Sun Licensing (L) Limited, Lot 2 and 3, Level 3, Wisma Lazenda, Jalan Kemajuan, 87000 Wilayah Persekutuan Labuan, E. Malaysia, Malásia.

Nacionalidade: malaia

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2000/10/27

Produtos: todo o tipo de roupas, incluindo vestuário, calças de ganga, calças de senhora, calças, camisas, camisolas de colarinho, camisolas de manga curta, blusas, camisolas de lã, artigos de malha, saias, chapéus, meias, cintos, suspensórios, casacos, sobretudoos e outros acessórios todos na classe 25.^a

A marca consiste em:

Old Garage

商標編號：N/6 919

類別： 42

申請人：Smartone Mobile Communications Limited, 8th Floor, World Trade Center, 280 Gloucester Road, Causeway Bay, Hong Kong, China.

國籍：中國香港

活動：工業與商業

申請日期：2000/10/27

Marca n.º N/6 919

Classe: 42.^a

Requerente: Smartone Mobile Communications Limited, 8th Floor, World Trade Center, 280 Gloucester Road, Causeway Bay, Hong Kong, China.

Nacionalidade: de Hong Kong, China

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2000/10/27

服務：進入資訊數據庫途徑時間的分銷、買賣及出租服務；電腦編程；電訊設備和系統的規劃；接受電子地址服務；以上全屬第 42 類。

商標構成：



Serviços: serviços de distribuição e comercialização, aluguer de tempo de acesso a uma base de dados informática; programação de computadores; projectos de equipamento e sistemas de telecomunicações; serviços de acolhimento de endereços electrónicos; todos incluídos na classe 42.^a

A marca consiste em:



商標編號：N/6 920

類別： 38

Marca n.º N/6 920

Classe: 38.^a

申請人：SmarTone Mobile Communications Limited, 8th Floor, World Trade Center, 280 Gloucester, Road, Causeway Bay, Hong Kong, China.

Requerente: SmarTone Mobile Communications Limited, 8th Floor, World Trade Center, 280 Gloucester Road, Causeway Bay, Hong Kong, China.

國籍：中國香港

Nacionalidade: de Hong Kong, China

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2000/10/27

Data do pedido: 2000/10/27

服務：電訊服務，電子郵件服務，留言服務，以電子方式傳送及提供數據；出租電訊設備；以上全屬第 38 類。

Serviços: serviços de telecomunicação; serviços de correio electrónico, serviços de mensagens, transmissão e fornecimento de dados por meios electrónicos; aluguer de equipamento de telecomunicação; todos incluídos na classe 38.^a

A marca consiste em:

商標構成：



商標編號：N/6 921

類別： 9

Marca n.º N/6 921

Classe: 9.^a

申請人：SmarTone Mobile Communications Limited, 8th Floor, World Trade Center, 280 Gloucester, Road, Causeway Bay, Hong Kong, China.

Requerente: SmarTone Mobile Communications Limited, 8th Floor, World Trade Center, 280 Gloucester Road, Causeway Bay, Hong Kong, China.

國籍：中國香港

Nacionalidade: de Hong Kong, China

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2000/10/27

Data do pedido: 2000/10/27

產品：流動電話，電池，流動電話配件，磁性數據載體，電腦程序，電訊儀器、工具、網絡及線路；以上全屬第 9 類。

Produtos: telefones móveis, baterias, acessórios para telefones móveis, suportes de registo magnético, programas de computador, aparelhos, instrumentos, redes e circuitos de telecomunicação; todos incluídos na classe 9.^a

A marca consiste em:

商標構成：



商標編號：N/6 922

類別： 9

申請人：Cable and Wireless plc, 124 Theobalds Road, Londres WC1X 8RX, Inglaterra.

國籍：英國

活動：商業

申請日期：2000/10/27

產品：科學、測地、電動、攝影、電影、光學、衡具、量具、信號、檢驗（監督）及教學的儀器和設備；磁性數據載體；碟片記錄；數據處理裝置及電腦；電腦程式和軟件；電腦用電話軟件；讓使用者能在線上或透過電腦網絡或互聯網進行業務電子交易的電腦軟件；把使用者自電腦網絡連接到網頁及全球性網站設計的電腦軟件；瀏覽及搜尋數據或使可以在電腦網絡或互聯網內瀏覽及搜尋的電腦軟件；由電腦網絡數據庫或互聯網在線上提供可自電腦數據庫或互聯網下載的電子刊物；電訊儀器和設備（包括數據機）；網絡及線路，包括那些用於連接、方便連接及引導連接數據庫、電腦網絡及互聯網；電話、電傳印刷機及電子數據通訊的儀器和工具；無線電傳呼器材；無線電電話器材；電子儀器和工具；全部用於管理及／或進行及分析電訊和數據通訊網絡和線路；用於寄發、傳送及／或接收數據、資訊、影像及／或聲音的光學及電動光學器材；電訊用電纜；光纖，用光纖及線路的接駁器；用於收復、收集、處理、使用之始、貯存、傳送、接收、展示及／或列印通訊信號、數據及資訊的電子儀器和工具；記錄、接收及／或傳送視像及／或聲音信號及／或數據及／或資訊的儀器和工具；電訊、傳送及接收數據、圖像或影像及／或聲音以及用於預訂商品及／或服務的互動電子儀器和工具；用於在財務帳戶上作借貸記帳及用於支付商品或服務的儀器和工具及預付卡；閱讀結算卡、信用卡及發債卡的機器；與及在電腦網絡通

Marca n.º N/6 922

Classe: 9.ª

Requerente: Cable and Wireless plc, 124 Theobalds Road, Londres WC1X 8RX, Inglaterra.

Nacionalidade: britânica

Actividade: comercial

Data do pedido: 2000/10/27

Produtos: aparelhos e instrumentos científicos, geodésicos, eléctricos, fotográficos, cinematográficos, ópticos, de pesagem, de medida, de sinalização, de verificação (inspecção) e de ensino; suportes de registo magnético de dados; registo de discos; equipamento de processamento de dados e computadores; programas e «software» para computadores; «software» de telefonia para computadores; «software» para computador para permitir utilizadores desempenhar transacções electrónicas de negócios «on-line» ou via rede computadorizada ou «internet»; «software» para computadores para ligar utilizadores de rede computadorizada a desenhos de páginas e «sites» na «World Wide Web»; «software» para computador fornecido por rede computadorizada ou «internet»; «software» para computador para «browsing» e pesquisa de dados, ou para permitir «browsing» e pesquisa em rede computadorizada ou «internet»; publicações electrónicas «downloadable» de base de dados computadorizada ou «internet» providenciadas «on-line» de base de dados em rede computadorizada ou «internet»; aparelhos e instrumentos de telecomunicações (incluindo «modems»); redes e circuitos, incluindo aqueles para permitir, facilitar e encaminhar ligações a bases de dados, redes computadorizadas e «internet»; aparelhos e instrumentos de telefone, «tele-printer» e comunicação de dados electrónicos; aparelhos de «radio-paging»; aparelhos de radio-telefone; aparelhos e instrumentos electrónicos; todos para gestão e/ou desempenho e análise de telecomunicações e redes de comunicações de dados e circuitos; aparelhos ópticos e electro-ópticos para o envio, transmissão e/ou recepção de dados, informação, imagens e/ou sons; cabos para telecomunicações; fibras ópticas, ligações para fibras ópticas e circuitos; aparelhos e instrumentos electrónicos para recuperação, colecção, processamento, início de uso, armazenagem, transmissão, recepção, exibição e/ou impressão de sinais de comunicações, dados e informação; aparelhos e instrumentos para registo, recepção e/ou transmissão vídeo e/ou sinais sonoros e/ou dados e/ou informação; aparelhos e instrumentos electrónicos interactivos para telecomunicações, transmissão e recepção de dados, figuras ou imagens e/ou sons e para encomendar produtos e/ou serviços; aparelhos e instrumentos e cartões pré-pagos para debitar e/ou creditar contas financeiras e para o pagamento de produtos ou serviços; máquinas de leitura de débitos e/ou créditos e/ou cartões de lançamento de débitos; aparelhos e instrumentos e «software» para comunicar com e em redes computadorizadas; «software» para telecomunicações; aparelhos, equipamento e dispositivos de televisão, rádio, vídeo e áudio; aparelhos de conversão e de

訊的儀器、工具及軟件；電訊用軟件；電視、無線電及視聽儀器、設備和裝置；電子轉換及反轉換視像及／或聲音信號及／或數據的儀器；透過電腦網絡或互聯網站提供（可下載的）數碼音樂；上述所有商品的零附件。

商標構成：

BLUEFIELD

商標編號：N/6 923

類別： 16

申請人：Cable and Wireless plc, 124 Theobalds Road, Londres WC1X 8RX, Inglaterra.

國籍：英國

活動：商業

申請日期：2000/10/27

產品：電話、圖文傳真、互聯網站及電子郵件指南；印刷材料；雜誌，書籍，手冊，小冊子，單張，傳單，文具；紙、紙板及其製品；照片，教育及教學材料；包裝材料；結算卡、信用卡、發債卡及電話卡等形式的卡。

商標構成：

BLUEFIELD

商標編號：N/6 924

類別： 35

申請人：Cable and Wireless plc, 124 Theobalds Road, Londres WC1X 8RX, Inglaterra.

國籍：英國

活動：商業

申請日期：2000/10/27

服務：廣告、推廣及有關資訊的服務；貿易資訊服務；自電腦數據庫或透過電腦網絡或互聯網在線上提供上述各項服務；在網站提供商品或服務廣告空間；在全球電腦網絡或互聯網提供拍賣；市場營銷及公關服務；匯編廣告及資訊用於電腦網絡或互聯網內，又或作為有關網頁之用；貿易操作服務；組織實業經營及管理服務；自或為電腦數據庫或透過電腦網絡或互聯網在線上提

desconversão electrónica, vídeo e/ou sinais sonoros e/ou dados; música digital («downloadable») providenciado por redes computadorizadas ou «web-sites» na «internet»; partes e acessórios para os produtos acima mencionados.

A marca consiste em:

BLUEFIELD

Marca n.º N/6 923

Classe: 16.^a

Requerente: Cable and Wireless plc, 124 Theobalds Road, Londres WC1X 8RX, Inglaterra.

Nacionalidade: britânica

Actividade: comercial

Data do pedido: 2000/10/27

Produtos: directórios para telefone, fax, «websites» e «e-mail»; matérias impressas, revistas, livros, directórios, brochuras, folhetos, circulares, artigo de papelaria; papel e cartão e produtos feitos nestes materiais; fotografia, material de instrução e ensino; materiais para empacotamento; cartões na forma de cartões de débito, de cartões de crédito, cartões de lançamento de débito e cartões telefónicos.

A marca consiste em:

BLUEFIELD

Marca n.º N/6 924

Classe: 35.^a

Requerente: Cable and Wireless plc, 124 Theobalds Road, Londres WC1X 8RX, Inglaterra.

Nacionalidade: britânica

Actividade: comercial

Data do pedido: 2000/10/27

Serviços: serviços de publicidade, de promoção e de informação relacionados; serviços de informação de negócios; todos os serviços acima mencionados quando providenciados «on-line» por base de dados computadorizada ou por rede computadorizada ou «internet»; providenciar de espaços em «websites» para publicidade de produtos ou serviços; providenciar leilões em rede global computadorizada ou na «internet»; serviços de «marketing» e de relações públicas; compilação de anúncios e informação para uso na ou como páginas «web» em rede computadorizada ou na «internet»; serviços operacionais de negócios; serviços de organização de gestão e administração de negócios; providenciar todos os serviços mencionados «on-line» de ou para uma base de dados computadorizada ou de uma rede computadorizada ou da «internet»; serviços de resposta computadorizada para aparelhos de telecomunicações; serviços de consultadoria e aconselha-

供上述所有服務；電訊器材電腦化回答服務；貿易諮詢顧問服務；記錄、轉載、組織、匯編、傳送及系統化統計及數學數據的文字及數碼通訊；製作貿易報告；舉辦及主理商業貿易研討會和座談會。

商標構成：

BLUEFIELD

mento de negócios; registo, transcrição, composição, compilação, transmissão e sistematização de comunicações escritas e digitais de dados estatísticos e matemáticos; preparação de relatórios de negócios; organização e condução de conferências e seminários comerciais e de negócios.

A marca consiste em:

BLUEFIELD

商標編號：N/6 925 類別： 36
申請人：Cable and Wireless plc, 124 Theobalds Road, Londres WC1X 8RX, Inglaterra.

國籍：英國

活動：商業

申請日期：2000/10/27

服務：金融及保險服務，包括以電子及/或電訊方式提供該等服務；諮詢顧問服務；預付電話卡、信用卡及結算卡服務；發債卡及支票擔保卡；儲蓄及投資銀行服務；財務管理服務；補償性金融服務；債券二級市場交易及金融工具帳戶電子服務；檢核信用服務；在金融帳戶上登記借貸的服務；電子櫃台，取得及/或支付帳單，管理及評估信貸風險服務；自電腦數據庫或互聯網在線上提供與保險及金融有關的資訊；家庭銀行服務；互聯網銀行服務；與上述所有服務有關的查詢、諮詢及顧問服務。

商標構成：

BLUEFIELD

Marca n.º N/6 925 Classe: 36.ª
Requerente: Cable and Wireless plc, 124 Theobalds Road, Londres WC1X 8RX, Inglaterra.

Nacionalidade: britânica

Actividade: comercial

Data do pedido: 2000/10/27

Serviços: serviços financeiros e de seguros incluindo a sua provisão electrónica e/ou por telecomunicações; serviços de consultadoria e de aconselhamento; serviços de cartões telefónicos pré-pagos, cartões de crédito, cartões de débito; cartões de lançamento de débito e cartões de garantia de cheques; serviços bancários de poupança e de investimento; serviços de gestão financeira; serviços financeiros de compensações; serviços electrónicos «market-making» e de contas para instrumentos financeiros; serviços de verificação de crédito; serviços para debitar e creditar contas financeiras; banca electrónica, aquisições e/ou pagamento de contas, serviços de gestão e de estima de crédito de risco; serviços de informação relacionados com seguros e finanças, providenciados «on-line» de uma base de dados de uma rede computadorizada ou «internet»; «home banking»; «internet banking»; serviços de consultadoria, de aconselhamento e de informação relacionados com todos os acima mencionados serviços.

A marca consiste em:

BLUEFIELD

商標編號：N/6 926 類別： 37
申請人：Cable and Wireless plc, 124 Theobalds Road, Londres WC1X 8RX, Inglaterra.

國籍：英國

活動：商業

申請日期：2000/10/27

服務：與電腦硬件及電訊器材設備有關的房屋建築及修理服務；與修理有關的資訊服務或自電腦網絡或互聯網數據庫在線上

Marca n.º N/6 926 Classe: 37.ª
Requerente: Cable and Wireless plc, 124 Theobalds Road, Londres WC1X 8RX, Inglaterra.

Nacionalidade: britânica

Actividade: comercial

Data do pedido: 2000/10/27

Serviços: serviços de construção e reparação relacionados com «hardware» para computadores, aparelhos e equipamentos para telecomunicações; serviços de informação relacionados com reparação ou informações, providenciados «on-line» de uma base

提供資訊；電訊器材、電腦硬件、無線電廣播、接收無線電廣播、寄發及接收留言的器材設備之安裝及保養；自電腦網絡或互聯網數據庫在線上提供關於安裝、修理及保養資訊的服務。

商標構成：

BLUEFIELD

de dados em rede computadorizada ou na «internet»; instalação e manutenção de aparelhos de telecomunicações; de «hardware» para computadores, de aparelhos e equipamentos de radiodifusão, recepção de radiodifusão, de envio e recepção de mensagens; serviços de informação relacionados com instalação, reparação e manutenção providenciadas «on-line» de uma base de dados em rede computadorizada ou «internet».

A marca consiste em:

BLUEFIELD

商標編號：N/6 927

類別：38

申請人：Cable and Wireless plc, 124 Theobalds Road, Londres WC1X 8RX, Inglaterra.

國籍：英國

活動：商業

申請日期：2000/10/27

服務：電訊服務；提供電訊接駁至一全球電腦網絡或互聯網或有關數據庫；提供使用全球電腦網絡或互聯網的途徑；資訊電訊（包括互聯網頁），電腦程式及任何其他數據；提供進入電訊至一電腦網絡或互聯網途徑的服務；提供進入互聯網網站的數碼音樂的途徑；傳送；透過電訊分配數碼音樂、影像、語音及數據；電腦網絡或互聯網的搜尋操作機制；電子傳送語音、數據及資訊；國際、本地、長途及目標地收費服務；語音自動接聽服務；語音處理服務；電話接線服務；“frame relay” “ATM” (asynchronous transfer mode) 服務；“ISDN” (integrated services digital network) 服務及 “DSL” (digital subscriber line) 服務；提供以工作網絡為基礎的貯存、多媒體材料的管理及抽取；“web hosting” 服務；電子留言及郵件服務；簡化電子商貿及結算卡和信用卡的檢核和接受；電子互動通訊服務；工作網絡服務；提供全球性互聯網的設施和架構；衛星、光纖及電腦網絡終端機的通訊服務；以電腦支援的語音、圖文傳真、傳呼及電子郵件留言服務；通訊

Marca n.º N/6 927

Classe: 38.ª

Requerente: Cable and Wireless plc, 124 Theobalds Road, Londres WC1X 8RX, Inglaterra.

Nacionalidade: britânica

Actividade: comercial

Data do pedido: 2000/10/27

Serviços: serviços de telecomunicações; providenciar ligações de telecomunicações a uma rede global computadorizada, ou à «internet» ou a bases de dados relacionados; providenciar acesso de uso a rede global computadorizada ou à «internet»; telecomunicação de informação (incluindo páginas «web»), programas para computadores e quaisquer outros dados; providenciar serviços de acesso a telecomunicações a uma rede computadorizada ou à «internet»; providenciar acesso a música digital em «web sites» na «internet»; transmissões; distribuição de música digital, imagens, voz e dados por telecomunicações; mecanismos operacionais de pesquisa para redes computadorizadas ou «internet»; transmissão eletrônica de voz, dados e informação; serviços internacionais, locais, de longa distância e de cobrança no destino; serviços automáticos de atendimento por voz; serviços de processamento de voz; serviços de encaminhamento de chamadas; serviços de «frame relay»; serviços ATM («asynchronous transfer mode»); serviços ISDN («integrated services digital network») e DSL («digital subscriber line»); providenciar armazenamento baseado em redes de trabalho, gestão e extração de material multimídia; serviços de «web hosting»; serviços eletrônicos de mensagens e correio; facilitação de comércio eletrônico e verificação e aceitação de cartões de débito e de cartões de crédito; serviços de comunicação interactiva electrónica; serviços de rede de trabalho; providenciar de facilidades e estruturas de «world wide web»; serviços de comunicação por satélite, fibra óptica e terminais de redes computadorizadas; serviços de mensagens por voz, fax, «paging» e «e-mail» apoiados por computador; serviços de «leasing» e aluguer em conexão com aparelhos e equipamentos de comunicações; serviços para o estabelecimento e exploração de telecomunicações; gravação, transmissão e reprodução de som ou imagens; difusão e trans-

器材和設備的租賃和出租服務；電訊的開設和經營服務；聲音和影像的錄製、傳送及重放；有線廣播及傳送無線電、電視和節目；聲音、視像或互聯網會議；有線廣播電視；在遙距電腦或透過電腦化網絡提供進入電子數據、數據庫、資訊板及刊物的途徑；簡化電子商貿及結算卡和信用卡以及發債的檢核和接受；與上述服務有關的查詢、諮詢和顧問服務。

商標構成：

BLUEFIELD

商標編號：N/6 928

類別： 41

申請人：Cable and Wireless plc, 124 Theobalds Road, Londres WC1X 8RX, Inglaterra.

國籍：英國

活動：商業

申請日期：2000/10/27

服務：教育及娛樂服務；遙距教學服務；出版服務，包括線上及/或電子出版；培訓服務；教育、娛樂、指導、培訓及不可下載的電子出版服務；與科技資訊、電腦、電子圖書及報章、電訊、電腦軟件、實業管理及互聯網站設計有關的服務；在企業內為客戶而設的娛樂服務；組織娛樂及文化事項、討論會及會議；透過討論、交談及互動學習提供便利；影視及電視娛樂服務；與上述服務有關查詢、諮詢和顧問服務；自電腦網絡數據庫或互聯網在線上提供與娛樂或教育有關的資訊；透過電腦網絡或互聯網提供電子遊戲服務；交談室娛樂的操作；自互聯網網站提供不可下載的數碼音樂。

商標構成：

BLUEFIELD

商標編號：N/6 929

類別： 42

申請人：Cable and Wireless plc, 124 Theobalds Road, Londres WC1X 8RX, Inglaterra.

missão de rádio, televisão e programas por rádio; conferências áudio, vídeo ou «internet»; difusão de televisão por cabo; providenciar acesso a dados electrónicos, bases de dados, quadros informativos e publicações em computadores distantes ou via redes computadorizadas; facilitação electrónica e comercial de verificação e aceitação de cartões de débito, cartões de crédito e de lançamento de débito, serviços de consultadoria, informação e aconselhamento relacionados com os acima mencionados serviços.

A marca consiste em:

BLUEFIELD

Marca n.º N/6 928

Classe: 41.^a

Requerente: Cable and Wireless plc, 124 Theobalds Road, Londres WC1X 8RX, Inglaterra.

Nacionalidade: britânica

Actividade: comercial

Data do pedido: 2000/10/27

Serviços: serviços de educação e entretenimento; serviços de ensino à distância; serviços de publicações, incluindo publicações «on-line» e/ou electrónicas; serviços de treino; serviços de educação, entretenimento, instrução, treino e de publicações electrónicas «non-downloadable» serviços relacionados com informação de tecnologia, computadores, livros e jornais electrónicos com telecomunicações, «software» para computadores, gestão de negócios e desenho de «website»; serviços de entretenimento em empresas para clientes; organização de entretenimento e eventos culturais, conferências e reuniões; providenciar de facilidades através de discussões, conversação e aprendizagem interactivas; serviços de entretenimento de vídeo, televisão; serviços de informação, consultadoria e aconselhamento relacionados com os serviços acima mencionados; e informação relacionada com entretenimento ou educação, providenciada «on-line» de uma base de dados em rede computadorizada ou «internet»; serviços de jogos electrónicos providenciados por meio de rede computadorizada ou «internet»; operação de entretenimento «chat rooms»; providenciar música digital «non-downloadable» de «websites» na «internet».

A marca consiste em:

BLUEFIELD

Marca n.º N/6 929

Classe: 42.^a

Requerente: Cable and Wireless plc, 124 Theobalds Road, Londres WC1X 8RX, Inglaterra.

國籍：英國

活動：商業

申請日期：2000/10/27

服務：科學及工業調查服務；技術項目研究；電腦服務；電腦編程；電訊領域的諮詢服務；軟件設計及工程服務；預訂服務；電腦出租；圖案、設計及授權文章，全為匯編互聯網網頁；自電腦數據庫、電腦網絡或互聯網在線上提供資訊；自互聯網或在電腦網絡搜尋及抽取資訊和數據；軟件建立及保養；為他人潤飾互聯網站；電腦軟件的安裝和保養；建立資訊、數據、網站及其他電腦網絡內資源的索引；進入電腦數據庫的時間租賃；透過電子商貿及在電腦化網絡或互聯網上散發由聲音及/或視像的重放組成的內容來方便商品出售。

商標構成：

BLUEFIELD

Nacionalidade: britânica

Actividade: comercial

Data do pedido: 2000/10/27

Serviços: serviços de pesquisa científica e industrial; estudos de projectos técnicos; serviços de computadores; programação de computadores; serviços de consultadoria no campo das telecomunicações; serviços de desenho de «software» e engenharia; serviços de reservas; aluguer de computadores; desenho, «design» e escrita autorizada, todos para compilação de páginas «web» na «internet»; informação providenciada «on-line» de uma base de dados computadorizada ou rede computadorizada ou «internet»; pesquisa e extração de informação, dados e de «web sites» em ou de redes computadorizadas; criação e manutenção de «software»; animação de «web» para terceiros; instalação e manutenção de «software» para computadores; criação de índices de informação, dados, «sites» e outros recursos em rede computadorizada; «leasing» de tempo de acesso a base de dados computadorizada; facilitação de vendas de produtos através de «e-commerce» e distribuição de conteúdos constituídos por reprodução áudio e/ou visual sobre uma rede computadorizada ou a «internet».

A marca consiste em:

BLUEFIELD

商標編號：N/6 930

類別： 16

申請人：Cable and Wireless plc, 124 Theobalds Road, Londres WC1X 8RX, Inglaterra.

國籍：英國

活動：商業

申請日期：2000/10/27

產品：電話、圖文傳真、互聯網站及電子郵件指南；印刷材料；雜誌，書籍，手冊，小冊子，單張，傳單，文具；紙、紙板及其製品；照片，教育及教學材料；包裝材料；結算卡、信用卡、發債卡及電話卡等形式的卡。

商標構成：

bluefield

Marca n.º N/6 930

Classe: 16.ª

Requerente: Cable and Wireless plc, 124 Theobalds Road, Londres WC1X 8RX, Inglaterra.

Nacionalidade: britânica

Actividade: comercial

Data do pedido: 2000/10/27

Produtos: directórios para telefone, fax, «websites» e «e-mail»; matérias impressas, revistas, livros, directórios, brochuras, folhetos, circulares, artigo de papelaria; papel e cartão e produtos feitos nestes materiais; fotografia, material de instrução e ensino; materiais para empacotamento; cartões na forma de cartões de débito, de cartões de crédito, cartões de lançamento de débito e cartões telefónicos.

A marca consiste em:

bluefield

商標編號：N/6 931

類別： 9

申請人：Cable and Wireless plc, 124 Theobalds Road, Londres WC1X 8RX, Inglaterra.

國籍：英國

Marca n.º N/6 931

Classe: 9.ª

Requerente: Cable and Wireless plc, 124 Theobalds Road, Londres WC1X 8RX, Inglaterra.

Nacionalidade: britânica

活動：商業

申請日期：2000/10/27

產品：科學、測地、電動、攝影、電影、光學、衡具、量具、信號、檢驗（監督）及教學的儀器和設備；磁性數據載體；碟片記錄；數據處理裝置及電腦；電腦程式和軟件；電腦用電話軟件；讓使用者能在線上或透過電腦網絡或互聯網進行業務電子交易的電腦軟件；把使用者自電腦網絡連接到網頁及全球性網站設計的電腦軟件；瀏覽及搜尋數據或使可以在電腦網絡或互聯網內瀏覽及搜尋的電腦軟件；由電腦網絡數據庫或互聯網在線上提供可自電腦數據庫或互聯網下載的電子刊物；電訊儀器和設備（包括數據機）；網絡及線路，包括那些用於連接、方便連接及引導連接數據庫、電腦網絡及互聯網；電話、電傳印刷機及電子數據通訊的儀器和工具；無線電傳呼器材；無線電電話器材；電子儀器和工具；全部用於管理及／或進行及分析電訊和數據通訊網絡和線路；用於寄發、傳送及／或接收數據、資訊、影像及／或聲音的光學及電動光學器材；電訊用電纜；光纖，用光纖及線路的接駁器；用於收復、收集、處理、使用之始、貯存、傳送、接收、展示及／或列印通訊信號、數據及資訊的電子儀器和工具；記錄、接收及／或傳送視像及／或聲音信號及／或數據及／或資訊的儀器和工具；電訊、傳送及接收數據、圖像或影像及／或聲音以及用於預訂商品及／或服務的互動電子儀器和工具；用於在財務帳戶上作借貸記帳及用於支付商品或服務的儀器和工具及預付卡；閱讀結算卡、信用卡及發債卡的機器；與及在電腦網絡通訊的儀器、工具及軟件；電訊用軟件；電視、無線電及視聽儀器、設備和裝置；電子轉換及反轉換視像及／或聲音信號及／或數據的儀器；透過電腦網絡或互聯網站提供（可下載的）數碼音樂；上述所有商品的零附件。

Actividade: comercial

Data do pedido: 2000/10/27

Produtos: aparelhos e instrumentos científicos, geodésicos, eléctricos, fotográficos, cinematográficos, ópticos, de pesagem, de medida, de sinalização, de verificação (inspecção) e de ensino; suportes de registo magnético de dados; registo de discos; equipamento de processamento de dados e computadores; programas e «software» para computadores; «software» de telefonia para computadores; «software» para computador para permitir utilizadores desempenhar transacções electrónicas de negócios «on-line» ou via rede computadorizada ou «internet»; «software» para computadores para ligar utilizadores de rede computadorizada a desenhos de páginas e «sites» na «World Wide Web»; «software» para computador fornecido por rede computadorizada ou «internet»; «software» para computador para «browsing» e pesquisa de dados, ou para permitir «browsing» e pesquisa em rede computadorizada ou «internet»; publicações electrónicas «downloadable» de base de dados computadorizada ou «internet» providenciadas «on-line» de base de dados em rede computadorizada ou «internet»; aparelhos e instrumentos de telecomunicações (incluindo «modems»); redes e circuitos, incluindo aqueles para permitir, facilitar e encaminhar ligações a bases de dados, redes computadorizadas e «internet»; aparelhos e instrumentos de telefone, «tele-printer» e comunicação de dados electrónicos; aparelhos de «radio-paging»; aparelhos de rádio-telefone; aparelhos e instrumentos electrónicos; todos para gestão e/ou desempenho e análise de telecomunicações e redes de comunicações de dados e circuitos; aparelhos ópticos e electro-ópticos para o envio, transmissão e/ou recepção de dados, informação, imagens e/ou sons; cabos para telecomunicações; fibras ópticas, ligações para fibras ópticas e circuitos; aparelhos e instrumentos electrónicos para recuperação, colecção, processamento, início de uso, armazenagem, transmissão, recepção, exibição e/ou impressão de sinais de comunicações, dados e informação; aparelhos e instrumentos para registo, recepção e/ou transmissão vídeo e/ou sinais sonoros e/ou dados e/ou informação; aparelhos e instrumentos electrónicos interactivos para telecomunicações, transmissão e recepção de dados, figuras ou imagens e/ou sons e para encomendar produtos e/ou serviços; aparelhos e instrumentos e cartões pré-pagos para debitar e/ou creditar contas financeiras e para o pagamento de produtos ou serviços; máquinas de leitura de débitos e/ou créditos e/ou cartões de lançamento de débitos; aparelhos e instrumentos e «software» para comunicar com e em redes computadorizadas; «software» para telecomunicações; aparelhos, equipamento e dispositivos de televisão, rádio, vídeo e áudio; aparelhos de conversão e de desconversão electrónica, vídeo e/ou sinais sonoros e/ou dados; música digital «downloadable» providenciado por redes computadorizadas ou «web-sites» na «internet»; partes e acessórios para os produtos acima mencionados.

商標構成：

A marca consiste em:

bluefield bluefield 

商標編號：N/6 932

類別： 35

Marca n.º N/6 932

Classe: 35.ª

申請人：Cable and Wireless plc, 124 Theobalds Road, Londres WC1X 8RX, Inglaterra.

Requerente: Cable and Wireless plc, 124 Theobalds Road, Londres WC1X 8RX, Inglaterra.

國籍：英國

Nacionalidade: britânica

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2000/10/27

Data do pedido: 2000/10/27

服務：廣告、推廣及有關資訊的服務；貿易資訊服務；自電腦數據庫或透過電腦網絡或互聯網在線上提供上述各項服務；在網站提供商品或服務廣告空間；在全球電腦網絡或互聯網提供拍賣；市場營銷及公關服務；匯編廣告及資訊用於電腦網絡或互聯網內，又或作為有關網頁之用；貿易操作服務；組織實業經營及管理服務；自或為電腦數據庫或透過電腦網絡或互聯網在線上提供上述所有服務；電訊器材電腦化回答服務；貿易諮詢顧問服務；記錄、轉載、組織、匯編、傳送及系統化統計及數學數據的文字及數碼通訊；製作貿易報告；舉辦及主理商業貿易研討會和座談會。

Serviços: serviços de publicidade, de promoção e de informação relacionados; serviços de informação de negócios; todos os serviços acima mencionados quando providenciados «on-line» por base de dados computadorizada ou por rede computadorizada ou «internet»; providenciar de espaços em «websites» para publicidade de produtos ou serviços; providenciar leilões em rede global computadorizada ou na «internet»; serviços de «marketing» e de relações públicas; compilação de anúncios e informação para uso na ou como páginas «web» em rede computadorizada ou na «internet»; serviços operacionais de negócios; serviços de organização de gestão e administração de negócios; providenciar todos os serviços mencionados «on-line» de ou para uma base de dados computadorizada ou de uma rede computadorizada ou da «internet»; serviços de resposta computadorizada para aparelhos de telecomunicações; serviços de consultadoria e aconselhamento de negócios; registo, transcrição, composição, compilação, transmissão e sistematização de comunicações escritas e digitais de dados estatísticos e matemáticos; preparação de relatórios de negócios; organização e condução de conferências e seminários comerciais e de negócios.

商標構成：

A marca consiste em:

bluefield bluefield 

商標編號：N/6 933

類別： 36

Marca n.º N/6 933

Classe: 36.ª

申請人：Cable and Wireless plc, 124 Theobalds Road, Londres WC1X 8RX, Inglaterra.

Requerente: Cable and Wireless plc, 124 Theobalds Road, Londres WC1X 8RX, Inglaterra.

國籍：英國

Nacionalidade: britânica

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2000/10/27

Data do pedido: 2000/10/27

服務：金融及保險服務，包括以電子及/或電訊方式提供該等服務；諮詢顧問服務；預付電話卡、信用卡及結算卡服務；發債卡及支票擔保卡；儲蓄及投資銀行服務；財務管理服務；補償性金

Serviços: serviços financeiros e de seguros incluindo a sua provisão electrónica e/ou por telecomunicações; serviços de consultadoria e de aconselhamento; serviços de cartões telefónicos pré-pagos, cartões de crédito, cartões de débito; cartões de lançamento de débito e cartões de garantia de cheques; serviços ban-

融服務；債券二級市場交易及金融工具帳戶電子服務；檢核信用服務；在金融帳戶上登記借貸的服務；電子櫃台，取得及/或支付帳單，管理及評估信貸風險服務；自電腦數據庫或互聯網在線上提供與保險及金融有關的資訊；家庭銀行服務；互聯網銀行服務；與上述所有服務有關的查詢、諮詢及顧問服務。

商標構成：

bluefield 

cários de poupança e de investimento; serviços de gestão financeira; serviços financeiros de compensações; serviços electrónicos «market-making» e de contas para instrumentos financeiros; serviços de verificação de crédito; serviços para debitar e creditar contas financeiras; banca electrónica, aquisições e/ou pagamento de contas, serviços de gestão e de estima de crédito de risco; serviços de informação relacionados com seguros e finanças, providenciados «on-line» de uma base de dados de uma rede computadorizada ou «internet»; «home banking»; «internet banking»; serviços de consultadoria, de aconselhamento e de informação relacionados com todos os acima mencionados serviços.

A marca consiste em:

bluefield 

商標編號：N/6 934

類別： 37

申請人：Cable and Wireless plc, 124 Theobalds Road, Londres WC1X 8RX, Inglaterra.

國籍：英國

活動：商業

申請日期：2000/10/27

服務：與電腦硬件及電訊器材設備有關的房屋建築及修理服務；與修理有關的資訊服務或自電腦網絡或互聯網數據庫在線上提供資訊；電訊器材、電腦硬件、無線電廣播、接收無線電廣播、寄發及接收留言的器材設備之安裝及保養；自電腦網絡或互聯網數據庫在線上提供關於安裝、修理及保養資訊的服務。

商標構成：

bluefield 

Marca n.º N/6 934

Classe: 37.^a

Requerente: Cable and Wireless plc, 124 Theobalds Road, Londres WC1X 8RX, Inglaterra.

Nacionalidade: britânica

Actividade: comercial

Data do pedido: 2000/10/27

Serviços: serviços de construção e reparação relacionados com «hardware» para computadores, aparelhos e equipamentos para telecomunicações; serviços de informação relacionados com reparação ou informações, providenciados «on-line» de uma base de dados em rede computadorizada ou na «internet»; instalação e manutenção de aparelhos de telecomunicações; de «hardware» para computadores, de aparelhos e equipamentos de radiodifusão, recepção de radiodifusão, de envio e recepção de mensagens; serviços de informação relacionados com instalação, reparação e manutenção providenciadas «on-line» de uma base de dados em rede computadorizada ou «internet».

A marca consiste em:

bluefield 

商標編號：N/6 935

類別： 38

申請人：Cable and Wireless plc, 124 Theobalds Road, Londres WC1X 8RX, Inglaterra.

國籍：英國

活動：商業

申請日期：2000/10/27

服務：電訊服務；提供電訊接駁至一全球電腦網絡或互聯網或有關數據庫；提供使用全球電腦網絡或互聯網的途徑；資訊電訊

Marca n.º N/6 935

Classe: 38.^a

Requerente: Cable and Wireless plc, 124 Theobalds Road, Londres WC1X 8RX, Inglaterra.

Nacionalidade: britânica

Actividade: comercial

Data do pedido: 2000/10/27

Serviços: serviços de telecomunicações; providenciar ligações de telecomunicações a uma rede global computadorizada, ou à «internet» ou a bases de dados relacionados; providenciar acesso

(包括互聯網頁)，電腦程式及任何其他數據；提供進入電訊至一電腦網絡或互聯網途徑的服務；提供進入互聯網網站的數碼音樂的途徑；傳送；透過電訊分配數碼音樂、影像、語音及數據；電腦網絡或互聯網的搜尋操作機制；電子傳送語音、數據及資訊；國際、本地、長途及目標地收費服務；語音自動接聽服務；語音處理服務；電話接線服務；“frame relay” “ATM” (asynchronous transfer mode) 服務；“ISDN” (integrated services digital network) 服務及 “DSL” (digital subscriber line) 服務；提供以工作網絡為基礎的貯存、多媒體材料的管理及抽取；“web hosting” 服務；電子留言及郵件服務；簡化電子商貿及結算卡和信用卡的檢核和接受；電子互動通訊服務；工作網絡服務；提供全球性互聯網的設施和架構；衛星、光纖及電腦網絡終端機的通訊服務；以電腦支援的語音、圖文傳真、傳呼及電子郵件留言服務；通訊器材和設備的租賃和出租服務；電訊的開設和經營服務；聲音和影像的錄製、傳送及重放；有線廣播及傳送無線電、電視和節目；聲音、視像或互聯網會議；有線廣播電視；在遙距電腦或透過電腦化網絡提供進入電子數據、數據庫、資訊板及刊物的途徑；簡化電子商貿及結算卡和信用卡以及發債的檢核和接受；與上述服務有關的查詢、諮詢和顧問服務。

商標構成：

bluefield 

商標編號：N/6 936

類別： 41

申請人：Cable and Wireless plc, 124 Theobalds Road, London WC1X 8RX, Inglaterra.

國籍：英國

活動：商業

申請日期：2000/10/27

服務：教育及娛樂服務；遙距教學服務；出版服務，包括線上及 / 或電子出版；培訓服務；教育、娛樂、指導、培訓及不可下載的電子出版服務；與科技資訊、電腦、電子圖書及報章、電

de uso a rede global computadorizada ou à «internet»; telecomunicação de informação (incluindo páginas «web»), programas para computadores e quaisquer outros dados; providenciar serviços de acesso a telecomunicações a uma rede computadorizada ou à «internet»; providenciar acesso a música digital em «web sites» na «internet»; transmissões; distribuição de música digital, imagens, voz e dados por telecomunicações; mecanismos operacionais de pesquisa para redes computadorizadas ou «internet»; transmissão electrónica de voz, dados e informação; serviços internacionais, locais, de longa distância e de cobrança no destino; serviços automáticos de atendimento por voz; serviços de processamento de voz; serviços de encaminhamento de chamadas; serviços de «frame relay»; serviços ATM («asynchronous transfer mode»); serviços ISDN («integrated services digital network») e DSL («digital subscriber line»); providenciar armazenamento baseado em redes de trabalho, gestão e extração de material multimédia; serviços de «web hosting»; serviços electrónicos de mensagens e correio; facilitação de comércio electrónico e verificação e aceitação de cartões de débito e de cartões de crédito; serviços de comunicação interactiva electrónica; serviços de rede de trabalho; providenciar de facilidades e estruturas de «world wide web»; serviços de comunicação por satélite, fibra óptica e terminais de redes computadorizadas; serviços de mensagens por voz, fax, «paging» e «e-mail» apoiados por computador; serviços de «leasing» e alugar em conexão com aparelhos e equipamentos de comunicações; serviços para o estabelecimento e exploração de telecomunicações; gravação, transmissão e reprodução de som ou imagens; difusão e transmissão de rádio, televisão e programas por rádio; conferências áudio, vídeo ou «internet»; difusão de televisão por cabo; providenciar acesso a dados electrónicos, bases de dados, quadros informativos e publicações em computadores distantes ou via redes computadorizadas; facilitação electrónica e comercial de verificação e aceitação de cartões de débito, cartões de crédito e de lançamento de débito, serviços de consultadoria, informação e aconselhamento relacionados com os acima mencionados serviços.

A marca consiste em:

bluefield 

Marca n.º N/6 936

Classe: 41.^a

Requerente: Cable and Wireless plc, 124 Theobalds Road, London WC1X 8RX, Inglaterra.

Nacionalidade: britânica

Actividade: comercial

Data do pedido: 2000/10/27

Serviços: serviços de educação e entretenimento; serviços de ensino à distância; serviços de publicações, incluindo publicações «on-line» e/ou electrónicas; serviços de treino; serviços de educação, entretenimento, instrução, treino e de publicações

訊、電腦軟件、實業管理及互聯網站設計有關的服務；在企業內為客戶而設的娛樂服務；組織娛樂及文化事項、討論會及會議；透過討論、交談及互動學習提供便利；影視及電視娛樂服務；與上述服務有關查詢、諮詢和顧問服務；自電腦網絡數據庫或互聯網在線上提供與娛樂或教育有關的資訊；透過電腦網絡或互聯網提供電子遊戲服務；交談室娛樂的操作；自互聯網網站提供不可下載的數碼音樂。

商標構成：

bluefield 

electrónicas «non-downloadable» serviços relacionados com informação de tecnologia, computadores, livros e jornais electrónicos com telecomunicações, «software» para computadores, gestão de negócios e desenho de «website»; serviços de entretenimento em empresas para clientes; organização de entretenimento e eventos culturais, conferências e reuniões; providenciar de facilidades através de discussões, conversação e aprendizagem interactivas; serviços de entretenimento de vídeo, televisão; serviços de informação, consultadoria e aconselhamento relacionados com os serviços acima mencionados; e informação relacionada com entretenimento ou educação, providenciada «on-line» de uma base de dados em rede computadorizada ou «internet»; serviços de jogos electrónicos providenciados por meio de rede computadorizada ou «internet»; operação de entretenimento «chat rooms»; providenciar música digital «non-downloadable» de «websites» na «internet».

A marca consiste em:

bluefield 

商標編號：N/6 937

類別： 42

申請人：Cable and Wireless plc, 124 Theobalds Road, Londres WC1X 8RX, Inglaterra.

國籍：英國

活動：商業

申請日期：2000/10/27

服務：科學及工業調查服務；技術項目研究；電腦服務；電腦編程；電訊領域的諮詢服務；軟件設計及工程服務；預訂服務；電腦出租；圖案、設計及授權文章，全為匯編互聯網網頁；自電腦數據庫、電腦網絡或互聯網在線上提供資訊；自互聯網站或在電腦網絡搜尋及抽取資訊和數據；軟件建立及保養；為他人潤飾互聯網站；電腦軟件的安裝和保養；建立資訊、數據、網站及其他電腦網絡內資源的索引；進入電腦數據庫的時間租賃；透過電子商貿及在電腦化網絡或互聯網上散發由聲音及 / 或視像的重放組成的內容來方便商品出售。

商標構成：

bluefield 

Marca n.º N/6 937

Classe: 42.^a

Requerente: Cable and Wireless plc, 124 Theobalds Road, Londres WC1X 8RX, Inglaterra.

Nacionalidade: britânica

Actividade: comercial

Data do pedido: 2000/10/27

Serviços: serviços de pesquisa científica e industrial; estudos de projectos técnicos; serviços de computadores; programação de computadores; serviços de consultadoria no campo das telecomunicações; serviços de desenho de «software» e engenharia; serviços de reservas; aluguer de computadores; desenho, «design» e escrita autorizada, todos para compilação de páginas «web» na «internet»; informação providenciada «on-line» de uma base de dados computadorizada ou rede computadorizada ou «internet»; pesquisa e extração de informação, dados e de «web sites» em ou de redes computadorizadas; criação e manutenção de «software»; animação de «web» para terceiros; instalação e manutenção de «software» para computadores; criação de índices de informação, dados, «sites» e outros recursos em rede computadorizada; «leasing» de tempo de acesso a base de dados computadorizada; facilitação de vendas de produtos através de «e-commerce» e distribuição de conteúdos constituídos por reprodução áudio e/ou visual sobre uma rede computadorizada ou a «internet».

A marca consiste em:

bluefield 

商標編號：N/6 938
類別： 7
申請人： Société des Produits Nestlé S.A., Vevey, Suíça.
國籍：瑞士
活動：工業與商業
申請日期：2000/10/27
產品：電動磨咖啡機，搾咖啡機，連壓搾容器。

商標構成：



Marca n.º N/6 938
Classe: 7.^a
Requerente: Société des Produits Nestlé S.A., Vevey, Suíça.
Nacionalidade: suíça
Actividade: industrial e comercial
Data do pedido: 2000/10/27
Produtos: máquinas eléctricas para moer café, máquinas para extracção de café, incluindo celas para extracção.
A marca consiste em:



商標編號：N/6 939
類別： 9
申請人： Société des Produits Nestlé S.A., Vevey, Suíça.
國籍：瑞士
活動：工業與商業
申請日期：2000/10/27
產品：自動及電子咖啡機及咖啡斗。

商標構成：



Marca n.º N/6 939
Classe: 9.^a
Requerente: Société des Produits Nestlé S.A., Vevey, Suíça.
Nacionalidade: suíça
Actividade: industrial e comercial
Data do pedido: 2000/10/27
Produtos: máquinas automáticas e electrónicas distribuidoras para café e cápsulas de café.
A marca consiste em:



商標編號：N/6 940
類別： 11
申請人： Société des Produits Nestlé S.A., Vevey, Suíça.
國籍：瑞士
活動：工業與商業
申請日期：2000/10/27
產品：咖啡機，蒸餾咖啡壺電動咖啡壺，上述各種產品的零部件，以上全屬第 11 類。

商標構成：



Marca n.º N/6 940
Classe: 11.^a
Requerente: Société des Produits Nestlé S.A., Vevey, Suíça.
Nacionalidade: suíça
Actividade: industrial e comercial
Data do pedido: 2000/10/27
Produtos: máquinas de café, percoladores e cafeteiras eléctricas, partes e componentes para os produtos mencionados, todos incluídos na classe 11.^a
A marca consiste em:



商標編號：N/6 941
類別： 29
申請人： Société des Produits Nestlé S.A., Vevey, Suíça.

Marca n.º N/6 941
Classe: 29.^a
Requerente: Société des Produits Nestlé S.A., Vevey, Suíça.

國籍：瑞士
 活動：工業與商業
 申請日期：2000/10/27
 產品：乾製及煮熟的水果和蔬菜；果醬，果凍；奶，乳製品及奶類飲料；奶代用品；食用蛋白質製劑。

商標構成：



Nacionalidade: suíça
 Actividade: industrial e comercial
 Data do pedido: 2000/10/27
 Produtos: frutos e legumes em conserva, secos e cozidos; compotas, marmeladas; leite, produtos lácteos e bebidas à base de leite; substitutos de leite; preparações proteicas para alimentos.
 A marca consiste em:



商標編號：N/6 942 類別： 30
 申請人： Société des Produits Nestlé S.A., Vevey, Suíça.
 國籍：瑞士
 活動：工業與商業
 申請日期：2000/10/27
 產品：咖啡，咖啡精及咖啡製飲料，咖啡代用品，咖啡代用品精；茶，茶精，茶製飲料；可可，可可製劑及飲料；糖果，巧克力；巧克力製飲料；麵包製品，糕點；由奶和蛋製成的奶油，布丁；米，麵粉及穀類製品；早餐用穀物，食用冰。

商標構成：



Marca n.º N/6 942 Classe: 30.^a
 Requerente: Société des Produits Nestlé S.A., Vevey, Suíça.
 Nacionalidade: suíça
 Actividade: industrial e comercial
 Data do pedido: 2000/10/27
 Produtos: café, extratos de café e bebidas à base de café, substitutos de café, extratos de substitutos de café; chá, extratos de chá e bebidas à base de chá; cacau, preparações e bebidas à base de cacau; confeitaria, chocolate; bebidas à base de chocolate; produtos de padaria, pastelaria; cremes feitos de leite e ovos, pudins; arroz, farinhas e preparações feitas de cereais; cereais para pequenos almoços, gelados comestíveis.
 A marca consiste em:



商標編號：N/6 943 類別： 32
 申請人： Société des Produits Nestlé S.A., Vevey, Suíça.
 國籍：瑞士
 活動：工業與商業
 申請日期：2000/10/27
 產品：礦泉水、汽水及其他不含酒精飲料；水果及蔬菜製飲料；水果汁及蔬菜汁；糖漿及其他製造不含酒精飲料的配劑。

商標構成：



Marca n.º N/6 943 Classe: 32.^a
 Requerente: Société des Produits Nestlé S.A., Vevey, Suíça.
 Nacionalidade: suíça
 Actividade: industrial e comercial
 Data do pedido: 2000/10/27
 Produtos: águas minerais e gasosas e outras bebidas não alcoólicas; bebidas à base de frutos e vegetais; sumos de frutos e de vegetais; xaropes e outras preparações para fazer bebidas não alcoólicas.
 A marca consiste em:



商標編號：N/6 944 類別： 42
 申請人： SFCF — Restaurantes, Limitada, Avenida do Almirante Magalhães Correia, n.º 41, Edf. Industrial Keck Seng, BL3, 14.º andar W, Macau, China.
 國籍：中國澳門
 活動：商業
 申請日期：2000/10/30
 服務：經營咖啡店、餐廳及其他飲食場所。

商標構成：



顏色之要求：商標由圓形圖案和長條形文字組成。圓形圖案外圍是綠色底白色字（英文和中文字），內面是黑色底白色二隻熊對向的圖案。長條形文字是中文綠底白色字和綠色字，英文字綠底白色字和綠色字。合共四條長形文字。

Marca n.º N/6 944 Classe: 42.ª
 Requerente: SFCF — Restaurantes, Limitada, Avenida do Almirante Magalhães Correia, n.º 41, Edf. Industrial Keck Seng, BL3, 14.º andar W, Macau, China.
 Nacionalidade: de Macau, China
 Actividade: comercial
 Data do pedido: 2000/10/30
 Serviços: exploração de café e restaurantes, outros estabelecimentos de bebidas e comidas.
 A marca consiste em:



Reivindicação de cores: a marca é constituída por uma figura redonda e quatro linhas de escrita. A parte exterior da figura redonda e de fundo verde com letras (inglesas e chinesas) brancas, sendo enquanto a interior assinalada por uma figura de dois ursos brancos face a face com fundo preto. As primeira e segunda linhas de escrita são compostas por caracteres chineses, sendo a primeira com fundo verde e caracteres brancos, e a segunda com caracteres verdes; a terceira e quarta linhas são compostas por letras inglesas, sendo a terceira com fundo verde e letras brancas, e a quarta com letras verdes.

商標編號：N/6 945 類別： 42
 申請人： SFCF — Restaurantes, Limitada, Avenida do Almirante Magalhães Correia, n.º 41, Edf. Industrial Keck Seng, BL3, 14.º andar W, Macau, China.
 國籍：中國澳門
 活動：商業
 申請日期：2000/10/30
 服務：經營咖啡店、餐廳及其他飲食場所。
 商標構成：



顏色之要求：商標由圓形圖案和四條長條形文字組成。圓形圖案外圍是啡色底白色字（英文和中文字），內面是深紅色底白色

Marca n.º N/6 945 Classe: 42.ª
 Requerente: SFCF — Restaurantes, Limitada, Avenida do Almirante Magalhães Correia, n.º 41, Edf. Industrial Keck Seng, BL3, 14.º andar W, Macau, China.
 Nacionalidade: de Macau, China
 Actividade: comercial
 Data do pedido: 2000/10/30
 Serviços: exploração de café e restaurantes, outros estabelecimentos de bebidas e comidas.
 A marca consiste em:



Reivindicação de cores: a marca é constituída por uma figura redonda e quatro linhas de escrita. A parte exterior da figura redonda e de fundo castanho com letras (inglesas e chinesas)

二隻熊對向的圖案。長條形文字是中文字啡色底白色字和啡色字，英文字啡色底白色字和啡色字。合共四條長形文字。

brancas, sendo enquanto a interior assinalada por uma figura de dois ursos brancos face a face com fundo vermelho escuro. As primeira e segunda linhas de escrita são compostas por caracteres chineses, sendo a primeira com fundo castanho e caracteres brancos, e a segunda com caracteres castanhos; as terceira e quarta linhas são compostas por letras inglesas, sendo a terceira com fundo castanho e letras brancas, e a quarta com letras castanhas.

商標編號：N/6 946 類別：34
 申請人：Imperial Tobacco Limited, P.O. Box 244, Southville, Bristol, BS99 7UJ, Reino Unido.
 國籍：英國
 活動：工業與商業
 申請日期：2000/10/31
 產品：已加工或未加工煙草；煙草產品；非醫療用途的煙草代用品；香煙；火柴及煙具。

商標構成：

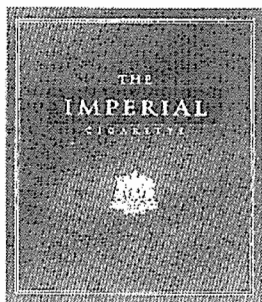
IMPERIAL

Marca n.º N/6 946 Classe: 34.^a
 Requerente: Imperial Tobacco Limited, P.O. Box 244, Southville, Bristol, BS99 7UJ, Reino Unido.
 Nacionalidade: britânica
 Actividade: industrial e comercial
 Data do pedido: 2000/10/31
 Produtos: tabaco manufacturado ou não; produtos de tabaco; substitutos de tabaco, para fins não medicinais ou curativos; cigarros; fósforos e artigos para fumadores.
 A marca consiste em:

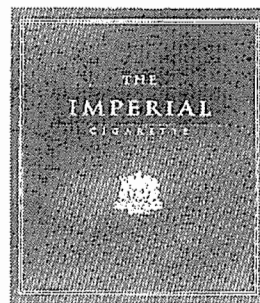
IMPERIAL

商標編號：N/6 947 類別：34
 申請人：Imperial Tobacco Limited, P.O. Box 244, Southville, Bristol, BS99 7UJ, Reino Unido.
 國籍：英國
 活動：工業與商業
 申請日期：2000/10/31
 產品：已加工或未加工煙草；煙草產品；非醫療用途的煙草代用品；香煙；火柴及煙具。

商標構成：



Marca n.º N/6 947 Classe: 34.^a
 Requerente: Imperial Tobacco Limited, P.O. Box 244, Southville, Bristol, BS99 7UJ, Reino Unido.
 Nacionalidade: britânica
 Actividade: industrial e comercial
 Data do pedido: 2000/10/31
 Produtos: tabaco manufacturado ou não; produtos de tabaco; substitutos de tabaco, para fins não medicinais ou curativos; cigarros; fósforos e artigos para fumadores.
 A marca consiste em:



商標編號：N/6 948 類別：38
 申請人：Interbrew S.A., Grand-Place 1, 1000 Bruxelles, Bélgica.

Marca n.º N/6 948 Classe: 38.^a
 Requerente: Interbrew S.A., Grand-Place 1, 1 000 Bruxelles, Bélgica.

國籍：比利時

活動：工業與商業

申請日期：2000/10/31

服務：透過電腦及衛星傳送信息；透過電腦及通訊網絡，包括，但不限於互聯網及全球性網站，提供服務，尤其是互聯網互動網站服務，令使用者探訪網站並和參加者作實時接觸，以及購物；電子郵件的通訊系統。

商標構成：

STELLACAM

Nacionalidade: belga

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2000/10/31

Serviços: transmissão de mensagens via computador e via satélite; oferta de serviços através do computador e redes de comunicação, incluindo, mas não limitado a «internet» e «world wide web», nomeadamente serviços para «sites» interactivo na «internet» que permitam aos utilizadores visitar o «site» e contactar com outros participantes em tempo real, bem como fazer compras; sistemas de comunicação por correio electrónico.

A marca consiste em:

STELLACAM

商標編號：N/6 949

類別： 42

申請人： Interbrew S.A., Grand-Place 1, 1000 Bruxelles, Bélgica.

國籍：比利時

活動：工業與商業

申請日期：2000/10/31

服務：廳餐、酒店、咖啡店、酒吧、小吃酒吧或咖啡館所提供的服務。

商標構成：

STELLACAM

Marca n.º N/6 949

Classe: 42.^a

Requerente: Interbrew S.A., Grand-Place 1, 1 000 Bruxelles, Bélgica.

Nacionalidade: belga

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2000/10/31

Serviços: serviços prestados por um restaurante, hotel, café, pub, bar ou cafetaria.

A marca consiste em:

STELLACAM

商標編號：N/6 950

類別： 5

申請人： Merck & Co. Inc., One Merck Drive P.O. Box 100, Whitehouse Station, New Jersey, Estados Unidos da América.

國籍：美國

活動：工業與商業

申請日期：2000/10/31

產品：消炎止痛藥。

商標構成：

EFFICIB

Marca n.º N/6 950

Classe: 5.^a

Requerente: Merck & Co. Inc., One Merck Drive P.O. Box 100, Whitehouse Station, New Jersey, Estados Unidos da América.

Nacionalidade: americana

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2000/10/31

Produtos: analgésicos anti-inflamatórios.

A marca consiste em:

EFFICIB

商標編號：N/6 951

類別： 5

申請人： Merck & Co. Inc., One Merck Drive P.O. Box 100, Whitehouse Station, New Jersey, Estados Unidos da América.

國籍：美國

Marca n.º N/6 951

Classe: 5.^a

Requerente: Merck & Co. Inc., One Merck Drive P.O. Box 100, Whitehouse Station, New Jersey, Estados Unidos da América.

Nacionalidade: americana

活動：工業與商業

申請日期：2000/10/31

產品：消炎止痛藥。

商標構成：

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2000/10/31

Produtos: analgésicos anti-inflamatórios.

A marca consiste em:

EXINEF**EXINEF**

商標編號：N/6 952

類別： 5

Marca n.º N/6 952

Classe: 5.ª

申請人：Merck & Co. Inc., One Merck Drive P.O. Box 100,
Whitehouse Station, New Jersey, Estados Unidos da América.Requerente: Merck & Co. Inc., One Merck Drive P.O. Box 100,
Whitehouse Station, New Jersey, Estados Unidos da América.

國籍：美國

Nacionalidade: americana

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2000/10/31

Data do pedido: 2000/10/31

產品：消炎止痛藥。

Produtos: analgésicos anti-inflamatórios.

商標構成：

A marca consiste em:

ARCOX**ARCOX**

營業場所之名稱及標誌之保護

Protecção do nome e insígnia de estabelecimento

根據十二月十三日第 97/99/M 號法令第十條及第二百四十三條，以下公布本地區營業場所之名稱及標誌註冊之請求書，並按照相同法規第二百四十四條，由通告公布日期開始計算兩個月期限內提出聲明異議。

De acordo com os artigos 10.º e 243.º do Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, a seguir se publica o pedido de registo de nome e insígnia de estabelecimento para o Território e que, da data desta publicação, começa a contar-se o prazo de dois meses para apresentação de reclamações, em conformidade com o artigo 244.º do mesmo diploma.

編號：E/13

Número: E/13

申請人：大阪鞋，澳門聖美基街1號，文華閣6樓D座。

Requerente: Osaka Shoes, R.S. Miguel 1, 6.º andar, D ED,
Mandarin Court, Macau.

國籍：中國澳門

Nacionalidade: de Macau, China

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2000/10/09

Data do pedido: 2000/10/09

行業類別：零售業

Tipo de actividade: sector retalhista.

名稱/標誌：

Nome/insígnia:

SAPATARIA OSAKA

大阪鞋OSAKA
SHOES

SAPATARIA OSAKA

大阪鞋OSAKA
SHOES

批給
Concessões

程序編號 Processo	註冊日期 Data do Registo	批示日期 Data do Despacho	申請人/註冊權利人之名稱 Nome do requerente/titular	所屬國 País Resid.	分類 Classe
3142/INPI (3037-M)	25-10-2000	25-10-2000	Kellogg Company	US	30
N/4332	“	“	NTT Communications Kabushiki Kaisha	JP	16
N/4333	“	“	同上 O mesmo	JP	28
N/4334	“	“	同上 O mesmo	JP	35
N/4335	“	“	同上 O mesmo	JP	36
N/4336	“	“	同上 O mesmo	JP	37
N/4337	“	“	同上 O mesmo	JP	38
N/4338	“	“	同上 O mesmo	JP	41
N/5230	17-10-2000	17-10-2000	Imperial Tobacco Limited	GB	34
N/5392	“	“	tom.com enterprises Limited	VG	09
N/5393	“	“	同上 O mesmo	VG	09
N/5394	“	“	同上 O mesmo	VG	09
N/5395	“	“	同上 O mesmo	VG	35
N/5396	“	“	同上 O mesmo	VG	35
N/5397	“	“	同上 O mesmo	VG	35
N/5407	“	“	同上 O mesmo	VG	41
N/5408	“	“	同上 O mesmo	VG	41
N/5409	“	“	同上 O mesmo	VG	41
N/5410	“	“	同上 O mesmo	VG	42
N/5411	“	“	同上 O mesmo	VG	42
N/5412	“	“	同上 O mesmo	VG	42
N/5612	“	“	iCare.com Limited	HK	42

拒絕
Recusas

程序編號 Processo	批示日期 Data do Despacho	申請人之名稱 Nome do requerente	所屬國 País resid.	分類 Classe	備註 Observações
N/5597	10-11-2000	tom.com enterprises Limited	VG	35	根據12月13日的 97/99/M 號法令第214條第1款a)項結合第197條及第199條第1款c)項 Nos termos da alínea a) do n.º 1 do art. 214º, conjugada com o art. 197º e a alínea c) do n.º 1 do art. 199º, do D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro
N/5598	“	同上 O mesmo	VG	36	同上 Idem
N/5599	“	同上 O mesmo	VG	38	同上 Idem
N/5600	“	同上 O mesmo	VG	37	同上 Idem
N/5601	“	同上 O mesmo	VG	41	同上 Idem
N/5602	“	同上 O mesmo	VG	42	同上 Idem

程序編號 Processo	批示日期 Data do Despacho	申請人之名稱 Nome do requerente	所屬國 País resid.	分類 Classe	備註 Observações
N/5879	“	Mülhens GmbH & Co., KG	DE	03	根據12月13日的 97/99/M 號法令第214條第2款b)項結合第215條 Nos termos da alínea b) do nº 2 do art. 214º, conjugada com o art. 215º, do D.L. nº 97/99/M, de 13 de Dezembro

再次確認
Revalidações

程序編號 Processo	商標編號 Marca	確認日期 Data da Revalidação	申請人/註冊權利人之名稱 Nome do requerente/titular	所屬國 País resid.
2986/INPI	2881-M	07-11-2000	A. Sutter AG. Münchwilen	CH
9289/INPI	9057-M	“	A. Sutter AG	CH
9290/INPI	9058-M	“	同上 O mesmo	CH
9291/INPI	9059-M	“	同上 O mesmo	CH
9292/INPI	9060-M	“	同上 O mesmo	CH
N/4835	-	08-11-2000	Société Jas Hennessy & Co.	FR

續展
Renovações

程序編號 Processo	商標編號 Marca	續展日期 Data da Renovação	申請人/註冊權利人之名稱 Nome do requerente/titular	所屬國 País resid.
648/INPI	591-M	07-11-2000	G 2000 (Apparel) Limited	HK
857/INPI	762-M	14-11-2000	Hyatt International Corporation	US
1023/INPI	928-M	“	Lederle Piperacillin, Inc.	US
3523/INPI	3394-M	03-11-2000	Tenneco Management Company	US
3524/INPI	3395-M	“	同上 O mesmo	US
5376/INPI	5234-M	17-10-2000	British-American Tobacco Company Limited	GB
5377/INPI	5235-M	“	同上 O mesmo	GB
9073/INPI	8810-M	“	Weddel Swift Limited	GB
9157/INPI	8905-M	07-11-2000	Tom Lee Music Co., Ltd.	HK
9158/INPI	8906-M	“	同上 O mesmo	HK
9159/INPI	8907-M	“	同上 O mesmo	HK
9160/INPI	8908-M	“	同上 O mesmo	HK
9352/INPI	9120-M	03-11-2000	Caciqueco, Inc.	US

聲明異議
Reclamações

程序編號 Processo	申請日期 Data de Entrada	申請人/註冊權利人之名稱 Nome do requerente/titular	所屬國 País resid.	聲明異議人 Nome do oponente	所屬國 País resid.
N/6160	06-11-2000	UBS AG	CH	United Parcel Service of America, Inc.	US
N/6162	“	同上 O mesmo	CH	同上 O mesmo	US
N/6163	“	同上 O mesmo	CH	同上 O mesmo	US
N/6164	“	同上 O mesmo	CH	同上 O mesmo	US

附註
Averbamentos

程序編號 Processo	批示日期 Data do Despacho	附註之性質 Natureza do Averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/titular	更改 Modificação
627/INPI (570-M)	26-10-2000	更改認別資料 Modificação de identidade	GEC-Marconi Limited	Marconi Electronic Systems
627/INPI (570-M)	“	轉讓 Transmissão	Marconi Electronic Systems	The General Electric Company, P.L.C., com sede em One Bruton Street, London W1X 8AQ, Inglaterra
627/INPI (570-M)	“	更改認別資料 Modificação de identidade	The General Electric Company, P.L.C.	Marconi Corporation PLC
628/INPI (571-M)	“	同上 Idem	GEC-Marconi Limited	Marconi Electronic Systems
628/INPI (571-M)	“	轉讓 Transmissão	Marconi Electronic Systems	The General Electric Company, P.L.C., com sede em One Bruton Street, London W1X 8AQ, Inglaterra
628/INPI (571-M)	“	更改認別資料 Modificação de identidade	The General Electric Company, P.L.C.	Marconi Corporation PLC
1216/INPI (1121-M)	30-10-2000	同上 Idem	United Distillers P.L.C.	United Distillers & Vintners (ER) Limited
1216/INPI (1121-M)	“	更改地址 Modificação de sede	United Distillers & Vintners (ER) Limited	Edinburgh Park, 5 Lochside Way, Edinburgh EH12 9DT, Scotland, Reino Unido
1298/INPI (1203-M)	“	更改認別資料 Modificação de identidade	United Distillers P.L.C.	United Distillers & Vintners (ER) Limited
1298/INPI (1203-M)	“	更改地址 Modificação de sede	United Distillers & Vintners (ER) Limited	Edinburgh Park, 5 Lochside Way, Edinburgh EH12 9DT, Scotland, Reino Unido
1344/INPI (1249-M)	“	更改認別資料 Modificação de identidade	United Distillers P.L.C.	United Distillers & Vintners (ER) Limited
1344/INPI (1249-M)	“	更改地址 Modificação de sede	United Distillers & Vintners (ER) Limited	Edinburgh Park, 5 Lochside Way, Edinburgh EH12 9DT, Scotland, Reino Unido
1846/INPI (1750-M)	25-10-2000	同上 Idem	Exxon Corporation	5959 Las Colinas Boulevard, Irving, Texas, Estados Unidos da América
1846/INPI (1750-M)	“	轉讓 Transmissão	同上 O mesmo	Infineum International Ltd., com sede em 1220 Parkview, Arlington Business Park, Theale, Reino Unido
2118/INPI (2021-M)	17-10-2000	合併轉讓 Transmissão por fusão	Larios, S.A.	Pr Larios, S.A., com sede em Poligono Guadalhorce C/Cesar Vallejo, 24 29004 Malaga Espanha
2119/INPI (2022-M)	“	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo
2120/INPI (2023-M)	“	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo
2121/INPI (2024-M)	“	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo
2345/INPI (2241-M)	01-11-2000	轉讓 Transmissão	Diu, Státni Podnik	Astra spol. s.r.o., checoslovaca, com sede em Jevicko, Brnenska n.º 559, República Checa
2345/INPI (2241-M)	“	同上 Idem	Astra spol. s.r.o.	Astra a.s.
2345/INPI (2241-M)	“	同上 Idem	Astra a.s.	Astra spol. s.r.o.

程序編號 Processo	批示日期 Data do Despacho	附註之性質 Natureza do Averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/titular	更改 Modificação
2345/INPI (2241-M)	“	同上 Idem	Astra spol. s.r.o.	Gillette Czech, s.r.o., checa, com sede em Na prikope 21, Praga 1, República Checa
2503/INPI (2399-M)	“	同上 Idem	Degussa Aktiengesellschaft	Degussa-Huls Aktiengesellschaft, com sede em 9, Weissfrauenstrasse, D-60287 Frankfurt (Main), Alemanha
2504/INPI (2400-M)	“	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo
2650/INPI (2546-M)	“	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo
2651/INPI (2547-M)	“	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo
2686/INPI (2582-M)	“	更改地址 Modificação de sede	Société Anonyme Financière et Auxiliaire du Textile	317 Faubourg Croncels, 10000 Troyes, França
2686/INPI (2582-M)	“	轉讓 Transmissão	同上 O mesmo	Devanlay S.A., com sede em 92 rue Réaumur, 75002 Paris, França
3372/INPI (3243-M)	14-11-2000	同上 Idem	J.N.. Nichols (Vimto) Public Limited Company	Nichols PLC, com sede em Laurel House, 3 Woodlands Park, Ashton Road, Newton-Le-willows, WA12 OHH, Inglaterra
4073/INPI (3943-M)	07-11-2000	同上 Idem	Orsem	Biofarma, com sede em 22, rue Garnier, 92 200 Neuilly-sur-Seine, França
5110/INPI (4972-M)	“	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo
5111/INPI (4973-M)	“	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo
5112/INPI (4974-M)	“	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo
5113/INPI (4975-M)	“	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo
5483/INPI (5341-M)	24-10-2000	同上 Idem	Atlantic Richfield Company	Bayer Aktiengesellschaft, com sede em D-51368 Leverkusen-Bayerwerk, Alemanha
6948/INPI (6736-M)	01-11-2000	同上 Idem	Degussa Aktiengesellschaft	Degussa-Huls Aktiengesellschaft, com sede em 9, Weissfrauenstrasse, D-60287 Frankfurt (Main), Alemanha
6949/INPI (6737-M)	“	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo
6950/INPI (6738-M)	“	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo
6951/INPI (6739-M)	“	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo
6952/INPI (6740-M)	“	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo
9812/INPI (9629-M)	17-10-2000	合併轉讓 Transmissão por fusão	Larios, S.A.	Pr Larios, S.A., com sede em Poligono Guadalhorce C/Cesar Vallejo, 24 29004 Malaga Espanha
9995/INPI (9827-M)	“	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo
10017/INPI (9849-M)	07-11-2000	轉讓 Transmissão	Orsem	Biofarma, com sede em 22, rue Garnier, 92 200 Neuilly-sur-Seine, França
10021/INPI (9853-M)	24-10-2000	更改認別資料 Modificação de identidade	Kraft Jacobs Suchard SA (Kraft Jacobs Suchard AG) (Kraft Jacobs Suchard Ltd)	Kraft Foods Schweiz Holding AG

程序編號 Processo	批示日期 Data do Despacho	附註之性質 Natureza do Averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/titular	更改 Modificação
10021/INPI (9853-M)	“	更改地址 Modificação de sede	Kraft Foods Schweiz Holding AG	Bellerivestrasse 203, CH-8008, Zurique, Suíça
10022/INPI (9854-M)	“	更改認別資料 Modificação de identidade	Kraft Jacobs Suchard SA (Kraft Jacobs Suchard AG) (Kraft Jacobs Suchard Ltd)	Kraft Foods Schweiz Holding AG
10022/INPI (9854-M)	“	更改地址 Modificação de sede	Kraft Foods Schweiz Holding AG	Bellerivestrasse 203, CH-8008, Zurique, Suíça
10084/INPI (9916-M)	07-11-2000	轉讓 Transmissão	Orsem	Biofarma, com sede em 22, rue Garnier, 92 200 Neuilly-sur-Seine, França
10185/INPI (10107-M)	“	同上 Idem	Compaq Computer Corporation	Compaq Information Technologies, Inc., sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado da California, com sede em 19333 Valco Parkway, Cupertino, CA 95014, Estados Unidos da América
10185/INPI (10107-M)	“	同上 Idem	Compaq Information Technologies, Inc.	Compaq Information Technologies Group, L.P., uma sociedade de responsabilidade limitada do Texas, com sede em 20555 State Highway 249, Houston, Texas 77070, Estados Unidos da América
10186/INPI (10108-M)	“	同上 Idem	Compaq Computer Corporation	Compaq Information Technologies, Inc., sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado da California, com sede em 19333 Valco Parkway, Cupertino, CA 95014, Estados Unidos da América
10186/INPI (10108-M)	“	同上 Idem	Compaq Information Technologies, Inc.	Compaq Information Technologies Group, L.P., uma sociedade de responsabilidade limitada do Texas, com sede em 20555 State Highway 249, Houston, Texas 77070, Estados Unidos da América
10335/INPI (10245-M)	26-10-2000	同上 Idem	Mars, Incorporated	Mars UK Limited comercializando como Four Square, com sede em Armstrong Road, Basingstoke, Hants RG24 8NU, Reino Unido
10426/INPI (10301-M)	07-11-2000	同上 Idem	Orsem	Biofarma, com sede em 22, rue Garnier, 92 200 Neuilly-sur-Seine, França
12006/INPI (11898-M)	14-11-2000	更改地址 Modificação de sede	Joe Boxer Corporation	1265 Folsom Street, San Francisco, Califórnia, Estados Unidos da América
12006/INPI (11898-M)	“	轉讓 Transmissão	同上 O mesmo	Boxer Holdings, Inc.
12172/INPI (12016-M)	07-11-2000	同上 Idem	Compaq Computer Corporation	Compaq Information Technologies, Inc., sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado da California, com sede em 19333 Valco Parkway, Cupertino, CA 95014, Estados Unidos da América
12172/INPI (12016-M)	“	同上 Idem	Compaq Information Technologies, Inc.	Compaq Information Technologies Group, L.P., uma sociedade de responsabilidade limitada do Texas, com sede em 20555 State Highway 249, Houston, Texas 77070, Estados Unidos da América

程序編號 Processo	批示日期 Data do Despacho	附註之性質 Natureza do Averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/titular	更改 Modificação
12173/INPI (12017-M)	“	同上 Idem	Compaq Computer Corporation	Compaq Information Technologies, Inc., sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado da California, com sede em 19333 Valco Parkway, Cupertino, CA 95014, Estados Unidos da América
12173/INPI (12017-M)	“	同上 Idem	Compaq Information Technologies, Inc.	Compaq Information Technologies Group, L.P., uma sociedade de responsabilidade limitada do Texas, com sede em 20555 State Highway 249, Houston, Texas 77070, Estados Unidos da América
12424/INPI (12490-M)	“	同上 Idem	Compaq Computer Corporation	Compaq Information Technologies, Inc., sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado da California, com sede em 19333 Valco Parkway, Cupertino, CA 95014, Estados Unidos da América
12424/INPI (12490-M)	“	同上 Idem	Compaq Information Technologies, Inc.	Compaq Information Technologies Group, L.P., uma sociedade de responsabilidade limitada do Texas, com sede em 20555 State Highway 249, Houston, Texas 77070, Estados Unidos da América
12582/INPI (12456-M)	“	同上 Idem	Compaq Computer Corporation	Compaq Information Technologies, Inc., sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado da California, com sede em 19333 Valco Parkway, Cupertino, CA 95014, Estados Unidos da América
12582/INPI (12456-M)	“	同上 Idem	Compaq Information Technologies, Inc.	Compaq Information Technologies Group, L.P., uma sociedade de responsabilidade limitada do Texas, com sede em 20555 State Highway 249, Houston, Texas 77070, Estados Unidos da América
12632/INPI (12591-M)	14-11-2000	更改地址 Modificação de sede	Joe Boxer Corporation	1265 Folsom Street, San Francisco, Califórnia, Estados Unidos da América
12632/INPI (12591-M)	14-11-2000	轉讓 Transmissão	Joe Boxer Corporation	Boxer Holdings, Inc.
13033/INPI (12929-M)	07-11-2000	同上 Idem	Compaq Computer Corporation	Compaq Information Technologies, Inc., sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado da California, com sede em 19333 Valco Parkway, Cupertino, CA 95014, Estados Unidos da América
13033/INPI (12929-M)	“	同上 Idem	Compaq Information Technologies, Inc.	Compaq Information Technologies Group, L.P., uma sociedade de responsabilidade limitada do Texas, com sede em 20555 State Highway 249, Houston, Texas 77070, Estados Unidos da América
13291/INPI (13171-M)	“	同上 Idem	Compaq Computer Corporation	Compaq Information Technologies, Inc., sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado da California, com sede em 19333 Valco Parkway, Cupertino, CA 95014, Estados Unidos da América
13291/INPI (13171-M)	“	同上 Idem	Compaq Information Technologies, Inc.	Compaq Information Technologies Group, L.P., uma sociedade de

程序編號 Processo	批示日期 Data do Despacho	附註之性質 Natureza do Averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/titular	更改 Modificação
13343/INPI (13245-M)	“	同上 Idem	Compaq Computer Corporation	responsabilidade limitada do Texas, com sede em 20555 State Highway 249, Houston, Texas 77070, Estados Unidos da América Compaq Information Technologies, Inc., sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado da California, com sede em 19333 Valco Parkway, Cupertino, CA 95014, Estados Unidos da América
13343/INPI (13245-M)	“	同上 Idem	Compaq Information Technologies, Inc.	Compaq Information Technologies Group, L.P., uma sociedade de responsabilidade limitada do Texas, com sede em 20555 State Highway 249, Houston, Texas 77070, Estados Unidos da América
13344/INPI (13246-M)	“	同上 Idem	Compaq Computer Corporation	Compaq Information Technologies, Inc., sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado da California, com sede em 19333 Valco Parkway, Cupertino, CA 95014, Estados Unidos da América
13344/INPI (13246-M)	“	同上 Idem	Compaq Information Technologies, Inc.	Compaq Information Technologies Group, L.P., uma sociedade de responsabilidade limitada do Texas, com sede em 20555 State Highway 249, Houston, Texas 77070, Estados Unidos da América
13345/INPI (13247-M)	“	同上 Idem	Compaq Computer Corporation	Compaq Information Technologies, Inc., sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado da California, com sede em 19333 Valco Parkway, Cupertino, CA 95014, Estados Unidos da América
13345/INPI (13247-M)	07-11-2000	轉讓 Transmissão	Compaq Information Technologies, Inc.	Compaq Information Technologies Group, L.P., uma sociedade de responsabilidade limitada do Texas, com sede em 20555 State Highway 249, Houston, Texas 77070, Estados Unidos da América
13346/INPI (13248-M)	“	同上 Idem	Compaq Computer Corporation	Compaq Information Technologies, Inc., sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado da California, com sede em 19333 Valco Parkway, Cupertino, CA 95014, Estados Unidos da América
13346/INPI (13248-M)	“	同上 Idem	Compaq Information Technologies, Inc.	Compaq Information Technologies Group, L.P., uma sociedade de responsabilidade limitada do Texas, com sede em 20555 State Highway 249, Houston, Texas 77070, Estados Unidos da América
14689/INPI (14608-M)	25-10-2000	更改認別資料 Modificação de identidade	EF Education First Ltd.	EF Colleges Ltd.
14690/INPI (14609-M)	“	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo
15213/INPI (15154-M)	30-10-2000	同上 Idem	United Distillers P.L.C.	United Distillers & Vintners (ER) Limited
15213/INPI (15154-M)	“	更改地址 Modificação de sede	United Distillers & Vintners (ER) Limited	Edinburgh Park, 5 Lochside Way, Edinburgh EH12 9DT, Scotland, Reino Unido

程序編號 Processo	批示日期 Data do Despacho	附註之性質 Natureza do Averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/titular	更改 Modificação
15243/INPI (15184-M)	07-11-2000	轉讓 Transmissão	Orsem	Biofarma, com sede em 22, rue Garnier, 92 200 Neuilly-sur-Seine, França
15244/INPI (15185-M) N/20	“ 20-10-2000	同上 Idem 同上 Idem	同上 O mesmo Leaf Group B.V.	同上 O mesmo Huhtamaki Finance B.V., com sede em Burgemeester Rijnderslaan 26, 1180 AA Amstelveen, Holanda
N/21	“	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo
N/293	25-10-2000	更改地址 Modificação de sede	The Glenlivet Distillers Limited	111/113 Renfrew Road, Paisley, Escócia
N/585	07-11-2000	轉讓 Transmissão	Compaq Computer Corporation	Compaq Information Technologies, Inc., sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado da California, com sede em 19333 Valco Parkway, Cupertino, CA 95014, Estados Unidos da América
N/585	“	同上 Idem	Compaq Information Technologies, Inc.	Compaq Information Technologies Group, L.P., uma sociedade de responsabilidade limitada do Texas, com sede em 20555 State Highway 249, Houston, Texas 77070, Estados Unidos da América
N/654	07-11-2000	轉讓 Transmissão	Compaq Computer Corporation	Compaq Information Technologies, Inc., sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado da California, com sede em 19333 Valco Parkway, Cupertino, CA 95014, Estados Unidos da América
N/654	“	同上 Idem	Compaq Information Technologies, Inc.	Compaq Information Technologies Group, L.P., uma sociedade de responsabilidade limitada do Texas, com sede em 20555 State Highway 249, Houston, Texas 77070, Estados Unidos da América
N/967	30-10-2000	更改認別資料 Modificação de identidade	United Distillers P.L.C.	United Distillers & Vintners (ER) Limited
N/967	“	更改地址 Modificação de sede	United Distillers & Vintners (ER) Limited	Edinburgh Park, 5 Lochside Way, Edinburgh EH12 9DT, Scotland, Reino Unido
N/1220	“	轉讓 Transmissão	Tandem Computer, Incorporated	Compaq Information Technologies Group, L.P., norte-americana, com sede em 20555 State Highway 249, Houston, Texas 77070, Estados Unidos da América
N/1221	“	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo
N/2496	07-11-2000	同上 Idem	Compaq Computer Corporation	Compaq Information Technologies, Inc., sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado da California, com sede em 19333 Valco Parkway, Cupertino, CA 95014, Estados Unidos da América
N/2496	“	同上 Idem	Compaq Information Technologies, Inc.	Compaq Information Technologies Group, L.P., uma sociedade de responsabilidade limitada do Texas,

程序編號 Processo	批示日期 Data do Despacho	附註之性質 Natureza do Averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/titular	更改 Modificação
N/3851	“	同上 Idem	Compaq Computer Corporation	com sede em 20555 State Highway 249, Houston, Texas 77070, Estados Unidos da América Compaq Information Technologies, Inc., sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado da Califórnia, com sede em 19333 Valco Parkway, Cupertino, CA 95014, Estados Unidos da América
N/3851	“	同上 Idem	Compaq Information Technologies, Inc.	Compaq Information Technologies Group, L.P., uma sociedade de responsabilidade limitada do Texas, com sede em 20555 State Highway 249, Houston, Texas 77070, Estados Unidos da América
N/4498	26-10-2000	使用許可 Licença de exploração	The Holding Limited	Hang Cheung Petrochemical Ltd., com sede em 香港新界粉嶺安樂村業暢街13號葉氏恆昌大廈
N/4499	“	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo

更正

1998年4月1日第十三期，第二組之《澳門政府公報》：

商標編號 N/3132 — 在服務名單應改為：“印刷、攝影採訪及新聞採訪服務。”

1999年3月10日第十期，第二組之《澳門政府公報》：

商標編號 10866-M — 因不支付費用而失效表內應視作無效刊登。

商標編號 N/4166 — 在產品名單應改為：“手袋，旅行袋，文件夾，書夾，錢包，皮包，硬幣包，支票夾，唱片盒，電話套，記事簿皮，筆盒，所有這些產品由皮革及人造皮革製造，雨傘。”

1999年5月12日第十九期，第二組之《澳門政府公報》：

商標編號 N/4333 — 應在產品列上除去：“...娛樂用氣球，適合電視接收器專用的娛樂器具及電子遊戲，包括透過電訊網絡方法互聯的遊戲機。”

商標編號 N/4334 — 應在服務列上除去：“...准照服務及知識產權經營...”。

1999年10月13日第四十一期，第二組之《澳門政府公報》：

Rectificações

Boletim Oficial n.º 13, II Série, de 1 de Abril de 1998:

Marca n.º N/3 132 — deve alterar-se a lista de serviços para o seguinte: «Serviços de impressão, de reportagem fotográfica, de reportagem de notícias».

Boletim Oficial n.º 10, II Série, de 10 de Março de 1999:

Marca n.º 10 866-M — no mapa de caducidades por falta de pagamento de taxas, deve dar-se sem efeito a publicação desta marca, por ser indevida.

Marca n.º N/4 166 — deve alterar-se a lista de produtos para o seguinte: «Malas de mão, malas de viagem, carteiras para documentos, pastas, bolsas, carteiras, porta-moedas, carteiras para cheques, estojos para discos, bolsas para telefones, capas para agendas, estojos para canetas, sendo todos estes produtos artigos fabricados de coiro ou imitação de coiro, chapéus-de-chuva».

Boletim Oficial n.º 19, II Série, de 12 de Maio de 1999:

Marca n.º N/4 333 — deve retirar-se da lista de produtos o seguinte: «...aparelhos de diversão e aparelhos para jogos electrónicos, adaptados para utilização exclusivamente em aparelhos receptores de televisão, incluindo aqueles que podem comunicar uns com os outros por meio de rede de telecomunicação».

Marca n.º N/4 334 — deve retirar-se da lista de serviços o seguinte: «...serviços de licenciamento e gestão de propriedade intelectual...».

Boletim Oficial n.º 41, II Série, de 13 de Outubro de 1999:

商標編號 N/4948 及N/4949 — 原文為：“…家用電器。”

應改為：“…科學、航海、測地、電動、攝影、電影、光學、衡具、量具、信號、檢驗(監督)、救護(營救)和教學用儀器和工具；錄製、傳送、重放聲音或影像的器具；自動售貨器和投幣啟動裝置的機械結構；現金收入記錄機及計算機。”

2000年3月8日第十期，第二組之《澳門特別行政區公報》：

商標編號 N/5308 — 在服務名單內應加上：“…serviços de preparação de comidas e bebidas…”。

2000年8月9日第三十二期，第二組之《澳門特別行政區公報》：

商標編號 N/6 200 及N/6201 — 在產品名單內應加上：“…糖蜜…調味汁(沙律醬除外)…”

商標編號5528/INPI(5386-M)及N/2385 — 在拒絕表內，原文為：“…art. 204.º…”

應改為：“…art. 215.º…”

商標編號 N/6223, N/6 224及N/6 225 — 在申請通告應包括以下的優先權之要求：“瑞士，請求日期為二零零零年六月十九日，請求編號：7227/2000”。

2000年9月6日第三十六期，第二組之《澳門特別行政區公報》：

商標編號 N/6471 — 商標的圖案應改為：

TOM Online Payment System

商標編號 N/6280 — 優先權之要求應視作無效刊登。

商標編號 N/6284 — 在優先權之要求內原文為：“06599/2000”；

應改為：“6598/2000”。

商標編號 N/6285, N/6286, N/6287及N/6288 — 在優先權之要求內原文為：“請求日期：2000/03/14；請求編號：2981/2000”

應改為：“請求日期：2000/06/28；請求編號：7672/2000”。

商標編號 N/6289, N/6290, N/6291, N/6292, N/6300及N/6316 — 在優先權之要求內原文為：“2000/04/04”

Marcas n.ºs N/4 948 e N/4 949 — onde se lê: «…e aparelhos eléctricos de uso doméstico.»

deve ler-se: «…aparelhos e instrumentos científicos, náuticos, geodésicos, eléctricos, fotográficos, cinematográficos, ópticos, de pesagem, de medida, de sinalização, de controlo (inspecção), de socorro (salvamento) e de ensino; aparelhos para o registo, a transmissão, a reprodução do som ou das imagens; distribuidores automáticos e mecanismos para aparelhos de pré-pagamento; caixas registadoras e máquinas de calcular.»

Boletim Oficial da RAEM n.º 10, II Série, de 8 de Março de 2000:

Marca n.º N/5 308 — deve incluir-se na lista de serviços o seguinte: «…serviços de preparação de comidas e bebidas…».

Boletim Oficial da RAEM n.º 32, II Série, de 9 de Agosto de 2000:

Marcas n.ºs N/6 200 e N/6 201 — deve incluir-se na lista de produtos o seguinte: «…molhos (excepto para saladas)…».

Marcas n.ºs 5 528/INPI(5 386-M) e N/2 385 — no mapa das recusas, onde se lê: «…art. 204.º…»

deve ler-se: «…art. 215.º…».

Marcas n.ºs N/6 223, N/6 224 e N/6 225 — no aviso de pedido deve-se incluir a seguinte reivindicação de prioridade: «Suíça, pedido formulado em 19/06/2000, sob n.º 7 227/2000».

Boletim Oficial da RAEM n.º 36, II Série, de 6 de Setembro de 2000:

Marca n.º N/6 471 — deve-se alterar a figura da marca para o seguinte:

TOM Online Payment System

Marca n.º N/6 280 — deve dar-se sem efeito a reivindicação de prioridade desta marca, por ser indevida.

Marca n.º N/6 284 — na reivindicação de prioridade, onde se lê: «06 599/2000»;

deve ler-se: «6 598/2000».

Marcas n.ºs N/6 285, N/6 286, N/6 287 e N/6 288 — na reivindicação de prioridade, onde se lê: «Data do pedido: 2000/03/14; número do pedido: 2 981/2000»

deve ler-se: «Data do pedido: 2000/06/28; número do pedido: 7 672/2000».

Marcas n.ºs N/6 289, N/6 290, N/6 291, N/6 292, N/6 300 e N/6 316 — na reivindicação de prioridade, onde se lê: «2000/04/04»

應改為：“2000/04/14”

deve ler-se: «2000/04/14».

商標編號 N/6296 — 在優先權之要求內原文為：“請求日期：2000/04/04；請求編號：04580/2000”

Marca n.º N/6 296 — na reivindicação de prioridade, onde se lê: «Data do pedido: 2000/04/04; número do pedido: 04 580/2000»

應改為：“請求日期：2000/06/28；請求編號：7671/2000”。

deve ler-se: «Data do pedido: 2000/06/28; número do pedido: 7 671/2000».

商標編號 N/6280, N/6284, N/6288, N/6292, N/6296, N/6300 及 N/6316 — 應在服務列上除去：“…貴重金屬及其合金以及貴重金屬製品或鍍有貴重金屬製品、珠寶首飾、寶石和半寶石、鐘錶和計時器的分銷和商業化服務。”

Marcas n.ºs N/6 280, N/6 284, N/6 288, N/6 292, N/6 296, N/6 300 e N/6 316 — deve retirar-se da lista de serviços o seguinte: «...serviços de distribuição e comercialização de metais preciosos e suas ligas e produtos nestas matérias ou em plaqué, joalheria e bijuteria, pedras preciosas e semipreciosas, relojoaria e instrumentos cronométricos.».

2000年10月4日第四十期，第二組之《澳門特別行政區公報》：

Boletim Oficial da RAEM n.º 40, II Série, de 4 de Outubro de 2000:

商標編號 3382-M (3511/INPI) — 在附註表欄目內，(更改)原文為：“Audemars Piguet Holding S.A.”

Marca n.º 3 382-M (3 511/INPI) — no mapa dos averbamentos, coluna «Modificação», onde se lê: «Audemars Piguet Holding S. A.»

應改為：“Société Anonyme de la Manufacture d’Horlogerie Audemars, Piguet & Cie.”

deve ler-se: «Société Anonyme de la Manufacture d’Horlogerie Audemars, Piguet & Cie.».

商標編號 N/6534 — 在產品名單內應加上：“…及香料(精油)。”

Marca n.º N/6 534 — deve incluir-se na lista de produtos o seguinte: «...e aromas (óleos essenciais).».

商標編號 N/6635 — 在產品名單內原文為：“...brinquedos e jogos de salão;...novidades para festas e bailes;...novidades;...”。

Marca n.º N/6 635 — na lista de produtos, onde se lê: «...brinquedos e jogos de salão;...novidades para festas e bailes;...novidades;...»

應改為：“...玩具及屬本類別的室內遊戲(包括多米諾骨牌，國際象棋，十五子棋，飛標遊戲，骰子遊戲，輪盤枱，角子機)；...屬此類的慶祝會及舞會用小玩具；...屬此類的小玩具；...”。

deve ler-se: «...brinquedos e jogos de salão (incluindo dominó, xadrez, gamão, jogos de dardos, jogos de dados, mesa de roleta, «slot machine»), incluídos nesta classe;... novidades para festas e bailes incluídas nesta classe;... novidades incluídas nesta classe;...».

2000年11月1日第四十四期，第二組之《澳門特別行政區公報》：

Boletim Oficial da RAEM n.º 44, II Série, de 1 de Novembro de 2000:

商標編號 N/6784 — 在服務名單內應加上：“...電腦硬件之安裝、維修及保養...”

Marca n.º N/6 784 — deve incluir-se na lista de serviços o seguinte: «...manutenção e reparação de «software» para «manutenção e reparação de «hardware».

商標編號 N/6104 — 在批給表內，原文為：“N/6014”

Marca n.º N/6 104 — no mapa das concessões, onde se lê: «N/6 014»

應改為：“N/6104”

deve ler-se: «N/6 104».

商標編號 N/6831 及 N/6832 — 申請人的公司住所應改為：“N.º 81, Cheng Kung St., Kuan-Tyen Hsiang, Tainan Hsien, Taiwan.”

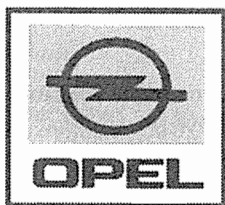
Marcas n.ºs N/6 831 e N/6 832 — deve alterar-se da sede o seguinte: «N.º 81, Cheng Kung St., Kuan-Tyen Hsiang, Tainan Hsien, Taiwan.».

2000年10月4日第四十期，第二組之《澳門特別行政區公報》：

Boletim Oficial da RAEM n.º 40, II Série, de 4 de Outubro de 2000:

商標編號 N/6560 及 N/6561 — 商標的圖案應改為：

Marcas n.ºs N/6 560 e N/6 561 — deve-se alterar a figura da marca para o seguinte:



二零零零年十一月十五日於經濟局

代局長 蘇添平

(是項刊登費用為 MOP131,118.00)

Direcção dos Serviços de Economia, aos 15 de Novembro de 2000.

O Director dos Serviços, substituto, *Sou Tim Peng*.

(Custo desta publicação \$ 131 118,00)

財 政 局

名 單

為填補財政局人員編制技術輔導員職程之第一職階一等技術輔導員二十一缺，經於二零零零年八月十六日第三十三期《澳門特別行政區公報》第二組刊登，以文件審閱有限制的方式進行一般晉升開考的招考公告。現公布報考人評核成績名單如下：

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

Lista

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de vinte e um lugares de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Finanças, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 33, II Série, de 16 de Agosto de 2000:

合格應考人：	分
1.º 李坤	8.48
2.º 吳玉琴	8.09
3.º 鄭淑明	8.06
4.º 鄭詠雯	8.01
5.º Sandra dos Santos Lai aliás Lai Wai In	7.91
6.º 胡志當	7.89
7.º 黃景祥	7.77
8.º 于保華	7.69
9.º 羅金雲	7.68
10.º 胡綺雯	7.64
11.º Sulanir Gonçalves Pacheco Leite	7.63
12.º 陳翠華	7.56
13.º Carlos Alberto da Silva	7.50
14.º 陳劍玲	7.43
15.º Cristina Maria Olim de Sousa	7.39
16.º 許寶萍	7.34
17.º 余仲仁	7.30

Candidatos aprovados:	valores
1.º Lei Kuan	8,48
2.º Ung Iok Kam aliás Teresa Ung	8,09
3.º Cheang Sok Meng	8,06
4. Kwong Wing Man aliás Ângela Kwong	8,01
5.º Sandra dos Santos Lai aliás Lai Wai In	7,91
6.º Vu Chi Tong	7,89
7.º Wong Keng Cheong	7,77
8.º U Pou Wa	7,69
9.º Lo Kam Van	7,68
10.º Vu I Man	7,64
11.º Sulanir Gonçalves Pacheco Leite	7,63
12.º Chan Choi Va	7,56
13.º Carlos Alberto da Silva	7,50
14.º Chan Kim Leng	7,43
15.º Cristina Maria Olim de Sousa	7,39
16.º Hoi Pou Peng	7,34
17.º U Chong Ian	7,30

合格應考人：	分	Candidatos aprovados:	valores
18.º 梁偉亞	7.28	18.º Leong Wai A	7,28
19.º Jorge Magno Carneiro da Silva	7.27	19.º Jorge Magno Carneiro da Silva	7,27
20.º Teresinha de Jesus Silva	7.19	20.º Teresinha de Jesus Silva	7,19
21.º 莫美霞	7.14	21.º Mok Mei Ha	7,14
22.º 周麗瓊	7.09	22.º Chao Lai Keng de Sousa	7,09

按照十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條第二款的規定，應考人可自本名單公布之日起計十個工作天內向核准招考的實體提起訴願。

(於二零零零年十一月二十七日經濟財政司司長之批示確認)

二零零零年十一月十五日於財政局

典試委員會：

主席：副局長 楊寶儀

委員：廳長 Vítória Alice Maria da Conceição

廳長 容光亮

(是項刊登費用為 MOP2,740.00)

公告

茲公布，根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准之現行《澳門公共行政工作人員通則》之規定，現透過文件審閱、有限制的方式，為填補財政局人員編制高級技術員職程第一職階首席高級技術員三缺，進行一般晉升開考。

二零零零年十一月三十日於財政局

局長 艾衛立

(是項刊登費用為 MOP676.00)

博 彩 監 察 暨 協 調 局

公告

茲通知根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的，並經十二月二十八日第 62/98/M 號法令修訂的《澳門公共行政工作人

Nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.^{ma} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 27 de Novembro de 2000).

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 15 de Novembro de 2000.

O Júri:

Presidente: Leong Pou Yee, subdirectora.

Vogais: Vítória Alice Maria da Conceição, chefe de departamento; e

Iong Kong Leong, chefe de departamento.

(Custo desta publicação \$ 2 740,00)

Anúncio

Faz-se público que se acha aberto concurso comum, de acesso, documental, condicionado, nos termos definidos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau (ETAPM), vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, para o preenchimento de três lugares de técnico superior principal, 1.º escalão, da carreira de técnico superior do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Finanças.

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 30 de Novembro de 2000.

O Director dos Serviços, *Carlos F. Ávila*.

(Custo desta publicação \$ 676,00)

DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS

Anúncio

Faz-se público que se acha aberto concurso comum, documental, de acesso, condicionado aos funcionários da Direcção de

員通則》的規定，現以文件審閱、有限制的方式為博彩監察暨協調局公務員進行一般晉升開考，以填補本局人員編制之第一職階特級督察十三缺。

再通知上述開考之通告已張貼在南灣大馬路762-804號中華廣場二十一字樓本局行政暨財政處之告示版。報考申請應自本公告刊登於《澳門特別行政區公報》之日緊接第一個辦公日起計十天內遞交。

二零零零年十一月二十七日於博彩監察暨協調局

局長 雪萬龍

(是項刊登費用為 MOP1,136.00)

澳門保安部隊事務局

公 告

澳門保安部隊事務局為填補文職人員編制高級技術員組別內第一職階二等高級技術員一缺，經於二零零零年十月二十五日第四十三期第二組《澳門特別行政區公報》刊登以考試方式進行一般入職開考的招考通告。

按照十二月二十一日第87/89/M號法令核准、經十二月二十八日第62/98/M號法令所修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第三款的規定，報考人臨時名單已張貼位於兵營斜巷本局大堂，以供參閱。

二零零零年十一月二十九日於澳門保安部隊事務局

典試委員會：

主席：治安警察局警務總長 張秀蘭

委員：一等高級技術員 黃小美

二等高級技術員 李偉文

(是項刊登費用為 MOP1,126.00)

澳門保安部隊事務局為填補文職人員編制專業技術員組別內第一職階二等技術輔導員三缺，經於二零零零年十月四日第四十

Inspecção e Coordenação de Jogos, nos termos definidos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, para o preenchimento de treze lugares de inspector especialista, 1.º escalão, do quadro de pessoal desta Direcção de Serviços.

Mais se informa que o aviso de abertura do referido concurso se encontra afixado no quadro de anúncio da Divisão Administrativa e Financeira da DICJ, sita na Avenida da Praia Grande, n.ºs 762-804, edifício China Plaza, 21.º andar, e que o prazo para a apresentação de candidaturas é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Direcção de Inspecção e Coordenação de Jogos, aos 27 de Novembro de 2000.

O Director, *Manuel Joaquim das Neves*.

(Custo desta publicação \$ 1 136,00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

Anúncios

Do concurso comum, de ingresso, de prestação de provas, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico superior do quadro de pessoal civil da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 43, II Série, de 25 de Outubro de 2000.

Nos termos do n.º 3 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a lista provisória dos candidatos encontra-se afixada no átrio da DSFSM, sita na Calçada dos Quartéis, a fim de ser consultada.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 29 de Novembro de 2000.

O Júri:

Presidente: Cheong Sao Lan, intendente do CPSP.

Vogais: Wong Sio Mei Constantino, técnica superior de 1.ª classe; e

Lei Wai Man, técnico superior de 2.ª classe.

(Custo desta publicação \$ 1 126,00)

Do concurso comum, de ingresso, de prestação de provas, para o preenchimento de três vagas de adjunto-técnico de 2.ª classe,

期第二組《澳門特別行政區公報》刊登以考試方式進行一般入職開考的招考通告。

按照十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准、經十二月二十八日第 62/98/M 號法令所修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第三款的規定，報考人臨時名單已張貼位於兵營斜巷本局大堂，以供參閱。

二零零零年十一月二十九日於澳門保安部隊事務局

典試委員會：

主席：首席高級技術員 梁金玉

委員：一等技術輔導員 葉秀娟

一等技術輔導員 林秀娟

(是項刊登費用為 MOP1,126.00)

衛生局

通告

根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准、十二月二十八日第 62/98/M 號法令修訂之《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第一款的規定公布，衛生局醫院醫生職程精神科醫務顧問級別資格開考的確定名單已張貼於本局前技術學校大樓一樓衛生局人事處。有關開考通告已於二零零零年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組內刊登。

二零零零年十一月二十一日於衛生局

典試委員會：

主席：醫院主任醫生 Mário Alberto de Brito Lima Évora

委員：醫院主任醫生 李展潤

醫院主任醫生 João Gonçalves Marques Piçarra

(是項刊登費用為 MOP1,018.00)

根據衛生局局長於二零零零年十一月二十三日作出之批示，下列人士被委任為陳敏醫生投考婦產科醫生最後評核試（第 68/

1.º escalão, do grupo de pessoal técnico-profissional do quadro de pessoal civil da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 40, II Série, de 4 de Outubro de 2000.

Nos termos do n.º 3 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a lista provisória dos candidatos encontra-se afixada no átrio da DSFSM, sita na Calçada dos Quartéis, a fim de ser consultada.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 29 de Novembro de 2000.

O Júri:

Presidente: Leong Kam Iok, técnico superior principal.

Vogais: Ip Sao Kun, adjunto-técnico de 1.ª classe; e

Lam Sao Kun, adjunto-técnico de 1.ª classe.

(Custo desta publicação \$ 1126,00)

SERVIÇOS DE SAÚDE

Avisos

Nos termos do n.º 1 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, faz-se público que se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita no primeiro andar do edifício da antiga Escola Técnica destes Serviços, a lista definitiva do exame de habilitação ao grau de consultor na área de psiquiatria da carreira médica hospitalar dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2000.

Serviços de Saúde, aos 21 de Novembro de 2000.

O Júri:

Presidente: Mário Alberto de Brito Lima Évora, chefe de serviço hospitalar.

Vogais: Lei Chin Ion, chefe de serviço hospitalar; e

João Gonçalves Marques Piçarra, chefe de serviço hospitalar.

(Custo desta publicação \$ 1018,00)

Por despacho do director dos Serviços de Saúde, de 23 de Novembro de 2000, é nomeado o júri para a realização do exame de avaliação final para graduação em obstetrícia/ginecologia, da

92/M 號法令) 之典試委員會成員：

典試委員會——正選成員：

主席：婦產科醫院主任醫生 駱一凡醫生

正選委員：婦產科醫院主任醫生 Rolando Ernesto Silveiro
Gomes Martins 醫生

婦產科醫院主治醫生 李雁醫生

候補委員：婦產科醫院主治醫生 劉雁華醫生

婦產科醫院主治醫生 唐蘊瑩醫生

地點：仁伯爵綜合醫院五樓會議室

日期：二零零一年一月二日、三日及四日

時間：上午九時正

二零零零年十一月二十八日於衛生局

代局長 瞿國英

(是項刊登費用為 MOP1,429.00)

茲公佈有關分別刊登於本年八月三十日第三十五期及九月二十七日第三十九期第二組《澳門特別行政區公報》為填補本局編制內行政人員組別第一職階二等文員十二缺開考之臨時名單及確定名單經已作廢，新的臨時名單正張貼於人事處公告欄。

特此公佈

二零零零年十一月二十八日於衛生局

代局長 瞿國英

(是項刊登費用為 MOP676.00)

dra. Chan Man (Decreto-Lei n.º 68/92/M), com a seguinte composição:

Júri — Membros efectivos:

Presidente: Dra. Luo Yi Fan, chefe de serviço hospitalar de obstetrícia/ginecologia.

Vogais efectivos: Dr. Rolando Ernesto Silveiro Gomes Martins, chefe de serviço hospitalar de obstetrícia/ginecologia; e

Dra. Lei Ngan, assistente hospitalar de obstetrícia/ginecologia.

Vogais suplentes: Dra. Lau Ngan Va, assistente hospitalar de obstetrícia/ginecologia; e

Dra. Tong Van Ieng, assistente hospitalar de obstetrícia/ginecologia.

Local: sala de reuniões do 5.º andar do Centro Hospitalar Conde de S. Januário.

Dias: 2, 3 e 4 de Janeiro de 2001.

Hora: 9,00 horas.

Serviços de Saúde, aos 28 de Novembro de 2000.

O Director dos Serviços, substituto, *Koi Kuok Ieng*.

(Custo desta publicação \$ 1 429,00)

Faz-se público que se encontram revogadas as listas provisória e definitiva do concurso para o preenchimento de doze vagas de segundo-oficial, 1.º escalão, do grupo de pessoal administrativo do quadro destes Serviços, cujos avisos se encontram publicados, respectivamente, nos *Boletins Oficiais* n.ºs 35, de 30 de Agosto, e 39, de 27 de Setembro de 2000, todos da II Série, e que a nova lista provisória se encontra afixada na Divisão de Pessoal destes Serviços.

Serviços de Saúde, aos 28 de Novembro de 2000.

O Director dos Serviços, substituto, *Koi Kuok Ieng*.

(Custo desta publicação \$ 676,00)

INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL

Anúncio

Faz-se público que se acham abertos concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados, nos termos definidos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau (ETAPM), aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/

社會工作局

公告

按照十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的並經十二月二十八日第 62/98/M 號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》之

規定，現以文件審閱、有限制方式進行一般晉升開考，以填補社會工作局以下人員編制之空缺：

顧問高級技術員第一職階——四缺；

一等高級技術員第一職階——一缺；

首席翻譯員第一職階——一缺；

一等技術員第一職階——三缺；

一等技術輔導員第一職階——兩缺；

特級助理技術員第一職階——一缺；

二等文員第一職階——一缺。

有關上述考試之開考通告已張貼於澳門西墳馬路六號本局人力資源科。報考申請表應自本公告於《澳門特別行政區公報》刊登之日緊接第一個辦公日起計十天內遞交。

二零零零年十一月二十八日於社會工作局

局長 葉炳權

(是項刊登費用為 MOP1,478.00)

通告

第 7/IAS/2000 號批示

根據經六月二十三日第 25/97/M 號法令修訂的十二月二十一日第 85/89/M 號法令第十、十一及十二條，以及刊登於二零零零年十月二十五日第四十三期《澳門特別行政區公報》第二組，第 74/2000 號社會文化司司長批示第二條的規定，本人決定：

1. 將本人的權限及本人獲轉授的權限轉授予本局副局長容光耀學士或其合法代任人，以作出下列行為：

1.1. 監督行政暨財政廳，研究暨計劃廳及工程小組；

1.2. 批准人員、用品及儀器、不動產及車輛之保險；

1.3. 根據現行規定批准特別假期及短期無薪假，並對年假之累積作出決定；

1.4. 簽署社工局人員服務時間之計算及結算書；

/98/M, de 28 de Dezembro, para o preenchimento dos seguintes lugares do quadro de pessoal do Instituto de Acção Social:

Técnico superior assessor, 1.º escalão — quatro vagas;

Técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão — uma vaga;

Intérprete-tradutor principal, 1.º escalão — uma vaga;

Técnico de 1.ª classe, 1.º escalão — três vagas;

Adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão — duas vagas;

Técnico auxiliar especialista, 1.º escalão — uma vaga; e

Segundo-oficial, 1.º escalão — uma vaga.

Mais se informa que os avisos de abertura dos referidos concursos se encontram afixados na Secção de Recursos Humanos deste Instituto, sita na Estrada do Cemitério, n.º 6, Macau, e que o prazo para a apresentação de candidaturas é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação dos presentes anúncios no *Boletim Oficial*.

Instituto de Acção Social, aos 28 de Novembro de 2000.

O Presidente do Instituto, *Ip Peng Kin*.

(Custo desta publicação \$ 1 478,00)

Avisos

Despacho n.º 7/IAS/2000

Tendo em consideração o disposto nos artigos 10.º a 12.º do Decreto-Lei n.º 85/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 25/97/M, de 23 de Junho, e no uso da faculdade conferida pelo n.º 2 do Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 74/2000, publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 43, II Série, de 25 de Outubro de 2000:

1. São subdelegadas no vice-presidente, licenciado Iong Kong Io, ou em quem legalmente o substitua, as competências próprias e as que me foram subdelegadas para a prática dos seguintes actos:

1.1. Superintender no Departamento Administrativo e Financeiro (DAF), no Departamento de Estudos e Planeamento (DEP), e na Equipa de Obras;

1.2. Autorizar o seguro de pessoal, material e equipamento, imóveis e viaturas;

1.3. Conceder licença especial e licença de curta duração, nos termos da legislação em vigor, e decidir sobre a acumulação de férias;

1.4. Assinar os diplomas de contagem e liquidação do tempo de serviço prestado pelo pessoal do Instituto de Acção Social;

- 1.5. 簽署向外訂貨申請表；
 - 1.6. 審閱工程小組有關常設基金支出的證明文件；
 - 1.7. 批准工程小組常用物品之申請；
 - 1.8. 根據現行規定及指示對工程小組人員之缺勤作出決定；
 - 1.9. 批准工程小組人員在假期中扣除缺勤及享用假期。
2. 對於是次轉授權之權限，本人保留收回權及監管權。
3. 對於因行使本批示所列的轉授權限而作出的行為，可提出必要訴願。
4. 追認副局長容光耀學士於一九九九年十二月二十日至本批示於《澳門特別行政區公報》刊登日期間之一切行為。

（經社會文化司司長於二零零零年十一月二十九日批示確認）

二零零零年十一月三十日於社會工作局

局長 葉炳權

（是項刊登費用為 MOP2,466.00）

第 8/IAS/2000 號批示

根據經六月二十三日第 25/97/M 號法令修訂的十二月二十一日第 85/89/M 號法令第十、十一及十二條，以及刊登於二零零零年十月二十五日第四十三期《澳門特別行政區公報》第二組，第 74/2000 號社會文化司司長批示第二條的規定，本人決定：

1. 將本人的權限及本人獲轉授的權限轉授予本局社會互助廳廳長兆源蔡學士或其合法代任人，以作出下列行為：
 - 1.1. 簽署家務助理服務受益人聲明書；
 - 1.2. 發出社會設施臨時運作許可及有關的續期；

- 1.5. Assinar as requisições externas;
 - 1.6. Visar os documentos justificativos de despesas do Fundo Permanente da Equipa de Obras;
 - 1.7. Autorizar a requisição de material destinado ao uso corrente da Equipa de Obras;
 - 1.8. Decidir sobre as faltas de assiduidade de acordo com as normas e instruções em vigor, relativamente ao pessoal da Equipa de Obras;
 - 1.9. Autorizar as faltas a descontar nas férias e o gozo de férias do pessoal da Equipa de Obras.
2. As presentes delegações e subdelegações de competências são feitas sem prejuízo dos poderes de advocação e superintendência.
3. Dos actos praticados no exercício das delegações e subdelegações de competências constantes do presente despacho cabe recurso hierárquico necessário.
4. São ratificados todos os actos praticados pelo vice-presidente, licenciado Iong Kong Io, no âmbito das competências ora subdelegadas, entre o dia 20 de Dezembro de 1999 e a data da publicação do presente despacho no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

(Homologado por despacho do Ex.^{ma} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 29 de Novembro de 2000).

Instituto de Acção Social, aos 30 de Novembro de 2000.

O Presidente do Instituto, *Ip Peng Kin*.

(Custo desta publicação \$ 2 466,00)

Despacho n.º 8/IAS/2000

Tendo em consideração o disposto nos artigos 10.º a 12.º do Decreto-Lei n.º 85/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 25/97/M, de 23 de Junho, e no uso da faculdade conferida pelo n.º 2 do Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 74/2000, publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 43, II Série, de 25 de Outubro de 2000:

1. São subdelegadas no chefe do Departamento de Solidariedade Social, licenciado Sio Un Choi, ou em quem legalmente o substitua, as competências próprias e as que me foram subdelegadas para a prática dos seguintes actos:
 - 1.1. Assinar as declarações referentes aos utentes do Serviço de Apoio Domiciliário;
 - 1.2. Conceder autorização para o funcionamento provisório dos equipamentos sociais e respectivas renovações;

1.3. 在已發出的准照上加上附註；

1.4. 組織及管理關於法院針對未成年人行使審判權時，在社會保護制度範圍內，向法院提供協助的個人和家庭卷宗，以及決定其轉介和存檔事宜；

1.5. 批准該廳轄下的社會設施作出有關食品及衛生用品的申請；

1.6. 審閱該廳有關常設基金支出的證明文件；

1.7. 批准該廳常用物品之申請；

1.8. 根據現行規定及指示對該廳人員之缺勤作出決定；

1.9. 批准該廳人員在假期中扣除缺勤及享用假期。

2. 對於是次轉授權之權限，本人保留收回權及監管權。

3. 對於因行使本批示所列的轉授權限而作出的行為，可提出必要訴願。

4. 追認社會互助廳廳長兆源蔡學士於一九九九年十二月二十日至本批示於《澳門特別行政區公報》刊登日期間之一切行為。

(經社會文化司司長於二零零零年十一月二十九日批示確認)

二零零零年十一月三十日於社會工作局

局長 葉炳權

(是項刊登費用為 MOP2,554.00)

第 9/IAS/2000 號批示

根據經六月二十三日第 25/97/M 號法令修訂的十二月二十一日第 85/89/M 號法令第十、十一及十二條，以及刊登於二零零零年十月二十五日第四十三期《澳門特別行政區公報》第二組，第 74/2000 號社會文化司司長批示第二條的規定，本人決定：

1. 將本人的權限及本人獲轉授的權限轉授予本局家庭暨社區

1.3. Proceder aos averbamentos em licenças já concedidas;

1.4. Organizar e gerir, no âmbito de protecção social, os processos individuais e familiares, tendo em vista a prestação de colaboração ao Tribunal, no exercício do seu poder de julgar quanto aos processos de menores, bem como decidir sobre a transferência e arquivamento destes processos;

1.5. Autorizar a requisição de géneros alimentícios e artigos de higiene para uso dos equipamentos sociais geridos pelo IAS;

1.6. Visar os documentos justificativos de despesas dos fundos permanentes existentes no âmbito desta subunidade;

1.7. Autorizar a requisição de material destinado ao uso corrente no âmbito desta subunidade;

1.8. Decidir sobre as faltas de assiduidade do pessoal desta subunidade, de acordo com as normas e instruções em vigor;

1.9. Autorizar as faltas a descontar nas férias e gozo das férias do pessoal desta subunidade.

2. As presentes delegações e subdelegações de competências são feitas sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

3. Dos actos praticados no exercício das delegações e subdelegações de competências constantes do presente despacho cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados todos os actos praticados pelo chefe do Departamento de Solidariedade Social, licenciado Sio Un Choi, no âmbito das competências ora subdelegadas, entre o dia 20 de Dezembro de 1999 e a data da publicação do presente despacho no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

(Homologado por despacho do Ex.^{ma} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 29 de Novembro de 2000).

Instituto de Acção Social, aos 30 de Novembro de 2000.

O Presidente do Instituto, *Ip Peng Kin*.

(Custo desta publicação \$ 2 554,00)

Despacho n.º 9/IAS/2000

Tendo em consideração o disposto nos artigos 10.º a 12.º do Decreto-Lei n.º 85/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 25/97/M, de 23 de Junho, e no uso da faculdade conferida pelo n.º 2 do Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 74/2000, publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 43, II Série, de 25 de Outubro de 2000:

1. São subdelegadas na chefe do Departamento de Família e Comunidade, licenciada Isabel Maria Hó, ou em quem legal-

服務廳廳長 Isabel Maria Hó 學士或其合法代任人，以作出下列行為：

- 1.1. 對個人及其家庭之困乏狀況給予證明；
 - 1.2. 代表社會工作局簽署受益人咭；
 - 1.3. 決定各社會工作中心間關於個人及家庭卷宗的轉介及存檔；
 - 1.4. 簽發有關文件存檔於服務使用者的社會檔案的證明，但不包括保密或秘密性質的文件；
 - 1.5. 批准該廳轄下的社會設施作出有關食品及衛生用品的申請；
 - 1.6. 批准該廳常用物品之申請；
 - 1.7. 根據現行規定及指示對該廳人員之缺勤作出決定；
 - 1.8. 批准該廳人員在假期中扣除缺勤及享用假期。
2. 對於是次轉授權之權限，本人保留收回權及監管權。
3. 對於因行使本批示所列的轉授權限而作出的行為，可提出必要訴願。
4. 追認家庭暨社區服務廳廳長 Isabel Maria Hó 學士於一九九九年十二月二十日至本批示於《澳門特別行政區公報》刊登日期間之一切行為。

（經社會文化司司長於二零零零年十一月二十九日批示確認）

二零零零年十一月三十日於社會工作局

局長 葉炳權

（是項刊登費用為 MOP2,417.00）

第 10/IAS/2000 號批示

根據經六月二十三日第 25/97/M 號法令修訂的十二月二十一日第 85/89/M 號法令第十、十一及十二條，以及刊登於二零零零

mente a substitua, as competências próprias e as que me foram subdelegadas para a prática dos seguintes actos:

- 1.1. Comprovar a situação de carência dos indivíduos e das famílias;
 - 1.2. Assinar, em representação do Instituto, os cartões de beneficiário;
 - 1.3. Decidir sobre a transferência de processos individuais e familiares entre os Centros de Acção Social, bem como o seu arquivamento;
 - 1.4. Emitir certidões dos documentos arquivados nos processos sociais dos utentes, com exclusão dos que tenham carácter confidencial ou reservado;
 - 1.5. Autorizar a requisição de géneros alimentícios e artigos de higiene para uso dos equipamentos sociais geridos pelo IAS;
 - 1.6. Autorizar a requisição de material destinado ao uso corrente no âmbito desta subunidade;
 - 1.7. Decidir sobre as faltas de assiduidade do pessoal desta subunidade, de acordo com as normas e instruções em vigor;
 - 1.8. Autorizar as faltas a descontar nas férias e gozo das férias do pessoal desta subunidade.
2. As presentes delegações e subdelegações de competências são feitas sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.
3. Dos actos praticados no exercício das delegações e subdelegações de competências constantes do presente despacho cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados todos os actos praticados pela chefe do Departamento de Família e Comunidade, licenciada Isabel Maria Hó, no âmbito das competências ora subdelegadas, entre o dia 20 de Dezembro de 1999 e a data da publicação do presente despacho no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

（Homologado por despacho do Ex.^{ma} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 29 de Novembro de 2000）.

Instituto de Acção Social, aos 30 de Novembro de 2000.

O Presidente do Instituto, *Ip Peng Kin*.

（Custo desta publicação \$ 2 417,00）

Despacho n.º 10/IAS/2000

Tendo em consideração o disposto nos artigos 10.º a 12.º do Decreto-Lei n.º 85/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 25/97/M, de 23 de Junho, e no uso da faculdade conferida pelo n.º 2 do Despacho do Secretário para os

年十月二十五日第四十三期《澳門特別行政區公報》第二組，第74/2000號社會文化司司長批示第二條的規定，本人決定：

1. 將本人的權限及本人獲轉授的權限轉授予本局研究暨計劃廳廳長區志強學士或其合法代任人，以作出下列行為：

1.1. 簽發有關向社會工作局以外之社會福利工作人員或義工提供之培訓課程之公函；

1.2. 簽發有關視聽中心之一般性公函；

1.3. 監督翻譯小組工作；

1.4. 批准該廳常用物品之申請；

1.5. 根據現行規定及指示對該廳人員之缺勤作出決定；

1.6. 批准該廳人員在假期中扣除缺勤及享用假期。

2. 對於是次轉授權之權限，本人保留收回權及監管權。

3. 對於因行使本批示所列的轉授權限而作出的行為，可提出必要訴願。

4. 追認研究暨計劃廳廳長區志強學士於一九九九年十二月二十日至本批示於《澳門特別行政區公報》刊登日期間之一切行為。

（經社會文化司司長於二零零零年十一月二十九日批示確認）

二零零零年十一月三十日於社會工作局

局長 葉炳權

（是項刊登費用為 MOP2,104.00）

第 11/IAS/2000 號批示

根據經六月二十三日第 25/97/M 號法令修訂的十二月二十一日第 85/89/M 號法令第十、十一及十二條，以及刊登於二零零零年十月二十五日第四十三期《澳門特別行政區公報》第二組，第74/2000號社會文化司司長批示第二條的規定，本人決定：

Assuntos Sociais e Cultura n.º 74/2000, publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 43, II Série, de 25 de Outubro de 2000:

1. São subdelegadas no chefe do Departamento de Estudos e Planeamento, licenciado Au Chi Keung, ou em quem legalmente o substitua, as competências próprias e as que me foram subdelegadas para a prática dos seguintes actos:

1.1. Emitir e assinar ofícios referentes aos cursos de formação destinados aos profissionais da área de serviço social e voluntários que não sejam trabalhadores do Instituto de Acção Social;

1.2. Emitir e assinar ofícios gerais referentes ao Núcleo de Audiovisuais;

1.3. Superintender nos trabalhos da equipa de tradução;

1.4. Autorizar a requisição de material destinado ao uso corrente no âmbito desta subunidade;

1.5. Decidir sobre as faltas de assiduidade do pessoal desta subunidade, de acordo com as normas e instruções em vigor;

1.6. Autorizar as faltas a descontar nas férias e gozo das férias do pessoal desta subunidade.

2. As presentes delegações e subdelegações de competências são feitas sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

3. Dos actos praticados no exercício das delegações e subdelegações de competências constantes do presente despacho cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados todos os actos praticados pelo chefe do Departamento de Estudos e Planeamento, licenciado Au Chi Keung, no âmbito das competências ora subdelegadas, entre o dia 20 de Dezembro de 1999 e a data da publicação do presente despacho no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

(Homologado por despacho do Ex.^{ma} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 29 de Novembro de 2000).

Instituto de Acção Social, aos 30 de Novembro de 2000.

O Presidente do Instituto, *Ip Peng Kin*.

(Custo desta publicação \$ 2 104,00)

Despacho n.º 11/IAS/2000

Tendo em consideração o disposto nos artigos 10.º a 12.º do Decreto-Lei n.º 85/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 25/97/M, de 23 de Junho, e no uso da faculdade conferida pelo n.º 2 do Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 74/2000, publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 43, II Série, de 25 de Outubro de 2000:

1. 將本人的權限及本人獲轉授的權限轉授予本局行政暨財政廳廳長張鴻喜學士或其合法代任人，以作出下列行為：

1.1. 核實並簽署收益文件；

1.2. 批閱出納部結算表；

1.3. 代表本局簽署下列文件：

a) 衛生護理證；

b) 報到憑證；

c) 法律及職務狀況聲明書或其他類似證明書；

d) 薪酬狀況聲明書或其他類似證明書；

e) 本局公務員及服務人員的認別證件。

1.4. 批准本局公務員及服務人員及其家屬前往在衛生局範圍內運作的健康檢查委員會作檢查；

1.5. 簽署發送予澳門特別行政區各實體關於人員常規事務之公函及文告，以及簽署應公務員或服務人員提出的借貸及更改銀行帳戶申請而發出的文件；

1.6. 批准提供存檔於社會工作局檔案室內的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

1.7. 審閱該廳有關常設基金支出的證明文件；

1.8. 批准該廳常用物品之申請；

1.9. 根據現行規定及指示對該廳人員之缺勤作出決定；

1.10. 批准該廳人員在假期中扣除缺勤及享用假期。

2. 對於是次轉授權之權限，本人保留收回權及監管權。

3. 對於因行使本批示所列的轉授權限而作出的行為，可提出必要訴願。

4. 追認行政暨財政廳廳長張鴻喜學士於一九九九年十二月二

1. São subdelegadas no chefe do Departamento Administrativo e Financeiro, licenciado Zhang Hong Xi, ou em quem legalmente o substitua, as competências próprias e as que me foram subdelegadas para a prática dos seguintes actos:

1.1. Verificar e assinar os documentos de receitas;

1.2. Visar os balancetes de tesouraria;

1.3. Assinar, em representação do Instituto, os seguintes documentos:

a) Cartões de acesso a cuidados de saúde;

b) Guias de apresentação;

c) Declarações e quaisquer documentos similares, comprovativos da situação jurídico-funcional;

d) Declarações e quaisquer documentos similares comprovativos da situação remuneratória;

e) Cartões de identificação de funcionários e agentes do Instituto.

1.4. Autorizar a apresentação de funcionários e agentes e seus familiares às Juntas Médicas, que funcionem no âmbito da Direcção dos Serviços de Saúde;

1.5. Assinar os officios e as notas dirigidas a entidades e organismos da RAEM, desde que referentes a questões de pessoal que possam qualificar-se de rotina, bem como os expedientes destinados a pedidos de empréstimo e mudança de contas bancárias, a pedido dos funcionários ou agentes;

1.6. Autorizar a informação e consulta de documentos existentes no Arquivo do Instituto, com exclusão dos excepcionados por lei;

1.7. Visar os documentos justificativos de despesas dos fundos permanentes existentes no âmbito desta subunidade;

1.8. Autorizar a requisição de material destinado ao uso corrente no âmbito desta subunidade;

1.9. Decidir sobre as faltas de assiduidade do pessoal desta subunidade, de acordo com as normas e instruções em vigor;

1.10. Autorizar as faltas a descontar nas férias e o gozo das férias do pessoal desta subunidade.

2. As presentes delegações e subdelegações de competências são feitas sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

3. Dos actos praticados no exercício das delegações e subdelegações de competências constantes do presente despacho cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados todos os actos praticados pelo chefe do Departamento Administrativo e Financeiro, licenciado Zhang Hong

十日至本批示於《澳門特別行政區公報》刊登日期間之一切行為。

(經社會文化司司長於二零零零年十一月二十九日批示確認)

二零零零年十一月三十日於社會工作局

局長 葉炳權

(是項刊登費用為 MOP3,090.00)

第 12/IAS/2000 號批示

根據經六月二十三日第 25/97/M 號法令修訂的十二月二十一日第 85/89/M 號法令第十、十一及十二條，以及刊登於二零零零年十月二十五日第四十三期《澳門特別行政區公報》第二組，第 74/2000 號社會文化司司長批示第二條的規定，本人決定：

1. 將本人的權限及本人獲轉授的權限轉授予本局防治藥物依賴廳廳長黃艷梅學士或其合法代任人，以作出下列行為：

1.1. 在經案主同意下，簽發有關治療報告書；

1.2. 簽發有關防治藥物依賴課程之公函；

1.3. 批准該廳常用物品之申請；

1.4. 根據現行規定及指示對該廳人員之缺勤作出決定；

1.5. 批准該廳人員在假期中扣除缺勤及享用假期。

2. 對於是次轉授權之權限，本人保留收回權及監管權。

3. 對於因行使本批示所列的轉授權限而作出的行為，可提出必要訴願。

4. 追認防治藥物依賴廳廳長黃艷梅學士於一九九九年十二月

Xi, no âmbito das competências ora subdelegadas, entre o dia 20 de Dezembro de 1999 e a data da publicação do presente despacho no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

(Homologado por despacho do Ex.^{ma} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 29 de Novembro de 2000).

Instituto de Acção Social, aos 30 de Novembro de 2000.

O Presidente do Instituto, *Ip Peng Kin*.

(Custo desta publicação \$ 3 090,00)

Despacho n.º 12/IAS/2000

Tendo em consideração o disposto nos artigos 10.º a 12.º do Decreto-Lei n.º 85/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 25/97/M, de 23 de Junho, e no uso da faculdade conferida pelo n.º 2 do Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 74/2000, publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 43, II Série, de 25 de Outubro de 2000:

1. São subdelegadas na chefe do Departamento de Prevenção e Tratamento da Toxicodependência, licenciada Vong Yim Mui, ou em quem legalmente a substitua, as competências próprias e as que me foram subdelegadas para a prática dos seguintes actos:

1.1. Emitir e assinar o relatório de tratamento sob o consentimento do utente;

1.2. Emitir e assinar o ofício referente aos cursos de prevenção e tratamento da toxicodependência;

1.3. Autorizar a requisição de material destinado ao uso corrente no âmbito desta subunidade;

1.4. Decidir sobre as faltas de assiduidade do pessoal desta subunidade, de acordo com as normas e instruções em vigor;

1.5. Autorizar as faltas a descontar nas férias e gozo das férias do pessoal desta subunidade.

2. As presentes delegações e subdelegações de competências são feitas sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

3. Dos actos praticados no exercício das delegações e subdelegações de competências constantes do presente despacho cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados todos os actos praticados pela chefe do Departamento de Prevenção e Tratamento da Toxicodependência, licenciada Vong Yim Mui, no âmbito das competências ora subdelegadas, entre o dia 20 de Dezembro de 1999 e a data da

二十日至本批示於《澳門特別行政區公報》刊登日期間之一切行為。

(經社會文化司司長於二零零零年十一月二十九日批示確認)

二零零零年十一月三十日於社會工作局

局長 葉炳權

(是項刊登費用為 MOP2,094.00)

港務局

名單

港務局為填補人員編制內行政文員組別第一職階首席行政文員兩缺，經於二零零零年九月六日第三十六期《澳門特別行政區公報》第二組公佈以文件審閱、有限制的方式進行一般晉升開考的招考公告。現公佈應考人評核成績如下：

合格應考人：	分
1.º 李雪玲	8.20
2.º Ricardo do Espírito Santo	8.00
3.º Luisa Felisberta da Conceição Carvalhosa	7.29
4.º 麥轉運	7.26
5.º Luisa Vitória Lobato de Faria	6.96

按照十二月二十一日第87/89/M號法令所核准之《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，應考人可自本名單公佈之日起計十個工作天內向核准招考的實體提起訴願。

(經運輸工務司司長於二零零零年十一月十七日批示確認)

二零零零年十一月九日於港務局

典試委員會：

主席：廳長 鄧應銓

委員：處長 甄耀平

科長 Ana Cristina Cachinho

(是項刊登費用為 MOP1,449.00)

港務局為填補人員編制內高級技術員組別第一職階一等高級技術員四缺，經於二零零零年九月二十日第三十八期《澳門特別

publicação do presente despacho no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

(Homologado por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 29 de Novembro de 2000).

Instituto de Acção Social, aos 30 de Novembro de 2000.

O Presidente do Instituto, *Ip Peng Kin*.

(Custo desta publicação \$ 2 094,00)

CAPITANIA DOS PORTOS

Listas

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de oficial administrativo principal, 1.º escalão, do grupo de pessoal administrativo do quadro de pessoal da Capitania dos Portos, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 36, II Série, de 6 de Setembro de 2000:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Lei Sut Leng	8,20
2.º Ricardo do Espírito Santo	8,00
3.º Luisa Felisberta da Conceição Carvalhosa	7,29
4.º Mak Chun Wan	7,26
5.º Luisa Vitória Lobato de Faria	6,96

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 17 de Novembro de 2000).

Capitania dos Portos, aos 9 de Novembro de 2000.

O Júri:

Presidente: Tang Ieng Chun, chefe de departamento.

Vogais: Mário Alexandre Chin, chefe de divisão; e

Ana Cristina Cachinho, chefe de secção.

(Custo desta publicação \$ 1 449,00)

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de quatro lugares de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, do grupo de

行政區公報》第二組公佈以文件審閱、有限制的方式進行一般晉升開考的招考公告。現公佈應考人評核成績如下：

合格應考人：	分
1.º 李榮勝	8.49
2.º 曹賜德	8.43
3.º 蕭錦明	8.34
4.º Ana Brito Teixeira de Sousa	7.69

按照十二月二十一日第87/89/M號法令所核准之《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，應考人可自本名單公佈之日起計十個工作天內向核准招考的實體提起訴願。

(經運輸工務司司長於二零零零年十一月二十七日之批示確認)

二零零零年十一月十六日於港務局

典試委員會：

主席：副局長 黃錦輝

委員：廳長 鄧應銓

處長 甄耀平

(是項刊登費用為 MOP1,429.00)

peçoal técnico superior do quadro de peçoal da Capitania dos Portos, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 38, II Série, de 20 de Setembro de 2000:

<i>Candidatos aprovados:</i>	<i>valores</i>
1.º Lei Veng Seng	8,49
2.º Chou Chi Tak aliás Chao Tsi Tek aliás Mg Win Aung	8,43
3.º Jorge Siu Lam	8,34
4.º Ana Brito Teixeira de Sousa	7,69

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 27 de Novembro de 2000).

Capitania dos Portos, aos 16 de Novembro de 2000.

O Júri:

Presidente: Vong Kam Fai, subdirector.

Vogais: Tang Ieng Chun, chefe de departamento; e

Mário Alexandre Chin, chefe de divisão.

(Custo desta publicação \$ 1 429,00)

公證署公告及其他公告 ANÚNCIOS NOTARIAIS E OUTROS

海島公證署

CARTÓRIO NOTARIAL
DAS ILHAS

證明書

CERTIFICADO

Federação da Juventude Islâmica e Muçulmana

為公布之目的，茲證明上述名稱社團之章程文本自二零零零年十一月二十一日起，存放於本署之“二零零零年社團及財團儲存文件檔案”內第一卷第十三號，有關條文內容載於附件。

Certifico, para efeitos de publicação, que se encontra depositado, neste Cartório, um exemplar dos estatutos da associação com a denominação em epígrafe, desde vinte e um

de Novembro de dois mil, sob o número treze do maço número um de documentos de depósito de associações e fundações do ano dois mil, o qual consta da redacção em anexo:

Estatutos da Associação «Federação da Juventude Islâmica e Muçulmana»

Membros fundadores:

Um. Tauqeer Mahmood, casado, natural do Paquistão, de nacionalidade paquistanesa, residente em Macau, na Avenida de Venceslau de Moraes, edifício Pat Tat Sun Chuen, bloco Sio Fai Lao, 17.º andar «V»;

Dois. Raja Zulfiqar Ali, solteiro, maior, natural do Paquistão, de nacionalidade paquistanesa, residente habitualmente no Paquistão e acidentalmente em Macau, na Rua de Malaca, Centro Comercial Internacional, bloco onze, 12.º andar «E»;

Três. Muhammad Qasim, casado, de nacionalidade paquistanesa, residente em Macau, na Avenida de Venceslau de Moraes, edifício Pat Tat Sun Chuen, bloco Sio Fai Lao, 17.º andar «S»;

Quatro. Sabiran Bibi, casada, natural do Paquistão, de nacionalidade paquistanesa, residente em Macau, na Avenida de Venceslau de Moraes, edifício Pat Tat Sun Chuen, bloco Sio Fai Lao, 17.º andar «S»;

Cinco. Siu Kuok Sang, solteiro, maior, de nacionalidade portuguesa, natural de Macau, onde reside na Rua da Praia do Manduco, número vinte e três, edifício Kuan On, 3.º andar «H»;

Seis. Marites Castaneda Nunez, solteira, maior, natural da República das Filipinas, de nacionalidade filipina, residente em Macau, na Estrada Marginal da Areia Preta, edifício Nam Ou, bloco II, 10.º andar «P»;